

VISS Fire TV

Wärmegeädämmte Brandschutz-Fassaden

VISS Fire TV

Façades de protection incendie à rupture de pont thermique

VISS Fire TV

Thermally insulated fire-resistant façades

Inhaltsverzeichnis	VISS Fire TV
Sommaire	VISS Fire TV
Content	VISS Fire TV

Systemübersicht	Sommaire du système	Summary of system	2
Systemschnitt Typenübersicht Zulassungen	Coupe du système Sommaire des types Homologations	Cross-section trough system Summary of types Authorisations	

Profilsortiment	Assortiment de profilé	Range of profiles	8
Profile 50 mm Deckprofile 50 mm Zubehör	Profilés 50 mm Profilés de recouvrement 50 mm Accessoires	Profiles 50 mm Cover sections 50 mm Accessories	

Konstruktions-Hinweise E30/E60	Consignes de construction E30/E60	Construction instructions E30/E60	19
Schnittpunkte Konstruktions-Details Anschlüsse am Bau	Coupes de détails Détails de construction Raccordement au mur	Section details Construction details Attachment to structure	

Konstruktions-Hinweise EI60/EI90	Consignes de construction EI60/EI90	Construction instructions EI60/EI90	45
Schnittpunkte Konstruktions-Details Anschlüsse am Bau	Coupes de détails Détails de construction Raccordement au mur	Section details Construction details Attachment to structure	

Verarbeitungs-Hinweise	Indications d'usage	Assembly instructions	73
-------------------------------	----------------------------	------------------------------	-----------

VISS Fire TV

Wärmegeämmte, auf dem System der Trockenverglasung basierende Pfosten-Riegelkonstruktion für Brandschutz-Fassaden.

Anwendung:
 E30 / E60
 EI60 / EI90

VISS Fire TV

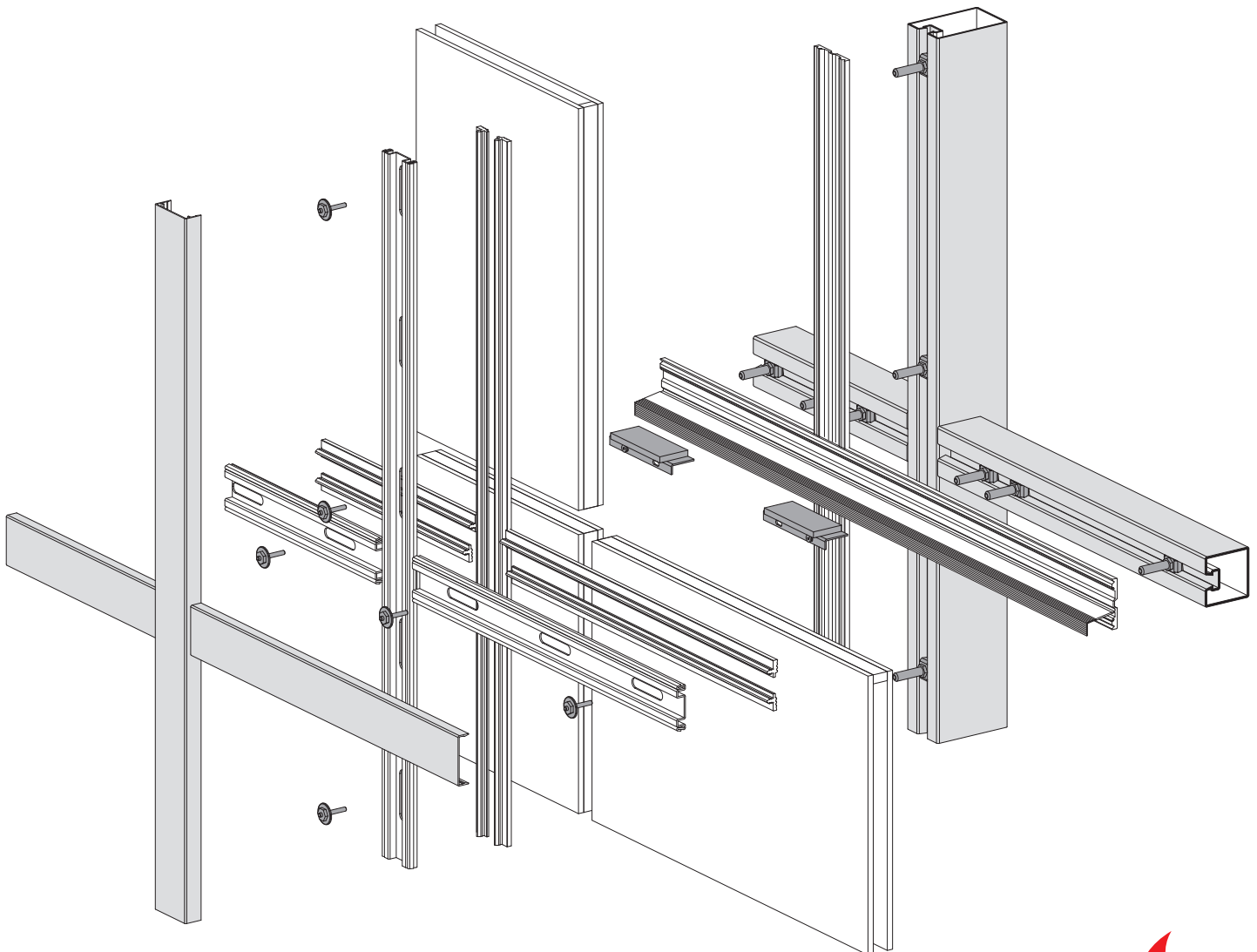
Construction à montants et traverses à rupture de pont thermique basée sur le système du vitrage à sec et conçue pour les façades de protection incendie.

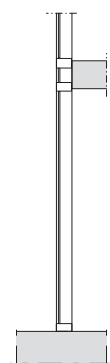
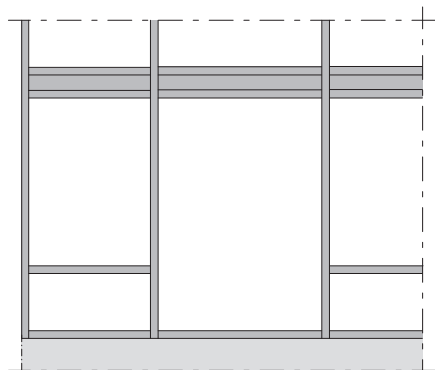
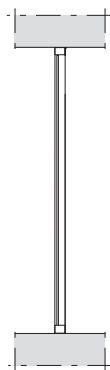
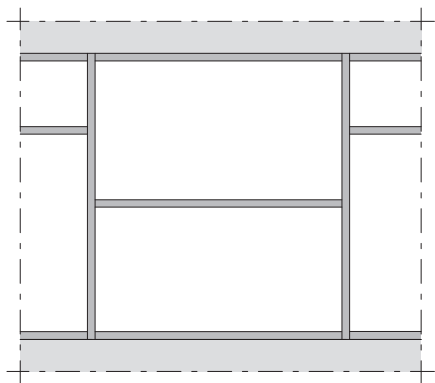
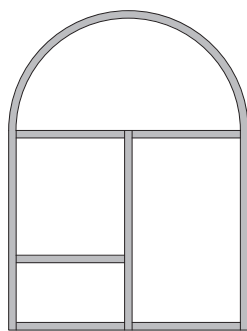
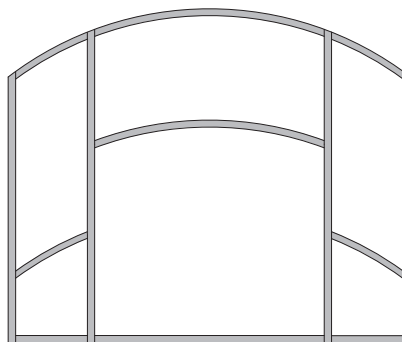
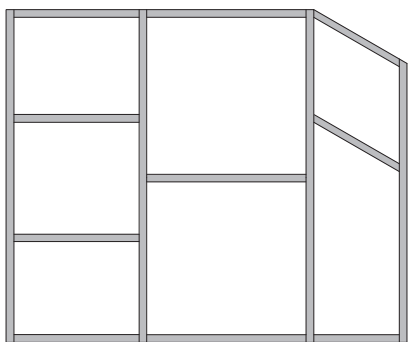
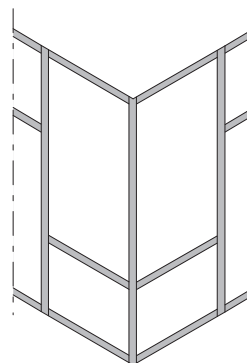
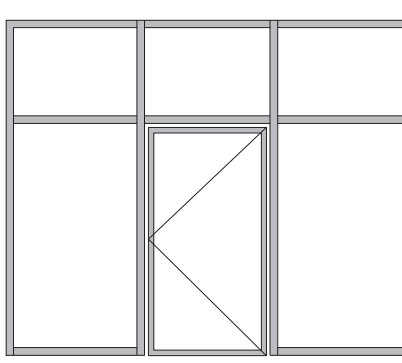
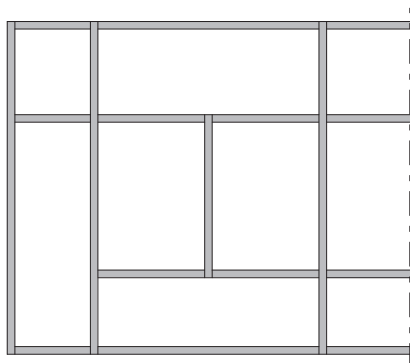
Application:
 E30 / E60
 EI60 / EI90

VISS Fire TV

Fully insulated curtain walling system, suitable for fire protection façades, using mullions and transoms and based on the dry glazing system.

Application:
 E30 / E60
 EI60 / EI90





VISS Fire TV
Brandschutzverglasung Klasse E

VISS Fire TV
Vitrage pare-flammes Classe E

VISS Fire TV
Fire protection glazing Class E

CH: R30
 SBZ 8155
E60
 SBZ 14647 / SBZ 14648

DE: G30
 Z-19-14-590
 Z-19.14-1214
G60
 Z-19.14-1216

TRAV
 Technische Regeln für die
 Verwendung von absturzsichernden
 Verglasungen
 Prüfbescheid
 J-10-02-1 „a“ Fassade
 Kategorie A (900 mm)

Klemmverbindung
 AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker)

Pfosten-Riegel-Verbindung
 AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)

CH: R30
 SBZ 8155
E60
 SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

DE: G30
 Z-19-14-590
 Z-19.14-1214
G60
 Z-19.14-1216

TRAV
 Règlement technique pour la
 sécurité anti-chute des vitrages
 Prüfbescheid
 J-10-02-1 „a“ Fassade
 Kategorie A (900 mm)

Jonction par serrage
 AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage
 anti-incendie)

Jonction montant-traverse
 AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)

CH: R30
 SBZ 8155
E60
 SBZ Z 14647 / SBZ Z 14648

DE: G30
 Z-19-14-590
 Z-19.14-1214
G60
 Z-19.14-1216

TRAV
 The technical regulations for
 protecting glazing against
 falling out
 Prüfbescheid
 J-10-02-1 „a“ Fassade
 Kategorie A (900 mm)

Clamp connection
 AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor)

Mullion-transom connection
 AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)

A: E30 / EW30
E60 / EW60
E90 / EW90
 Klassifizierungsbericht
 Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

A: E30 / EW30
E60 / EW60
E90 / EW90
 Klassifizierungsbericht
 Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

A: E30 / EW30
E60 / EW60
E90 / EW90
 Klassifizierungsbericht
 Nr. 100 308 27-4 IBS Linz

F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'
 Divers Procès-verbaux
 efectis france

F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'
 Divers Procès-verbaux
 efectis france

F: Pare-flammes 30', 45', 60', 90'
 Divers Procès-verbaux
 efectis france

GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h
 BS 476:Part 22:1987
 Assessment Report CC 88368
 Rev. 5, Assessment Report
 P100099-1002
 BRE GB-Bucknalls Lane,
 Harston, Watford, Herfordshire

GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h
 BS 476:Part 22:1987
 Assessment Report CC 88368
 Rev. 5, Assessment Report
 P100099-1002
 BRE GB-Bucknalls Lane,
 Harston, Watford, Herfordshire

GB: Integrity 1/2 h, 1 h, 1 1/2 h,
 BS 476:Part 22:1987
 Assessment Report CC 88368
 Rev. 5, Assessment Report
 P100099-1002
 BRE GB-Bucknalls Lane,
 Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen
 Brandschutz-Zulassungen bzw.
 deren Bestimmungen und
 Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection
 incendie spécifiques au pays,
 leurs dispositions et leurs
 prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or
 applicable national regulations
 and determinations must be
 observed.

VISS Fire TV
Brandschutzverglasung Klasse EI

VISS Fire TV
Vitrage coupe feu Classe EI

VISS Fire TV
Fire protection glazing Class EI

CH: EI30 SBZ 14107, 14646 EI60 SBZ 18869 F90 SBZ 14644 / SBZ 14645
DE: F30 Z-19-14-1592 F90 Z-19.14-1730 TRAV Technische Regeln für die Verwendung von absturzsichernden Verglasungen Prüfbescheid J-10-02-1 „a“ Fassade Kategorie A (900 mm) Klemmverbindung AbZ Z-14.4-465 (Brandschutzanker) Pfosten-Riegel-Verbindung AbZ Z-14.4-467 (T-Verbinder)
A: EI30 / EI60 Klassifizierungsbericht Nr. 100 308 27-4 IBS Linz
F: Coupe feu 30', 45', 60', 90' Divers Procès-verbaux efectis france
GB: Integrity ½ h, 1 h, 1½ h BS 476:Part 22:1987 Assessment Report CC 88368 Rev. 5, Assessment Report P100099-1002 BRE GB-Bucknalls Lane, Harston, Watford, Herfordshire

CH: EI30 SBZ 14107, 14646 EI60 SBZ 18869 F90 SBZ 14644 / SBZ 14645
DE: F30 Z-19-14-1592 F90 Z-19.14-1730 TRAV Règlement technique pour la sécurité anti-chute des vitrages Prüfbescheid J-10-02-1 „a“ Fassade Kategorie A (900 mm) Jonction par serrage AbZ Z-14.4-465 (boulon d'ancrage anti-incendie) Jonction montant-traverse AbZ Z-14.4-467 (Raccord en T)
A: EI30 / EI60 Klassifizierungsbericht Nr. 100 308 27-4 IBS Linz
F: Coupe feu 30', 45', 60', 90' Divers Procès-verbaux efectis france
GB: Integrity ½ h, 1 h, 1½ h BS 476:Part 22:1987 Assessment Report CC 88368 Rev. 5, Assessment Report P100099-1002 BRE GB-Bucknalls Lane, Harston, Watford, Herfordshire

CH: EI30 SBZ 14107, 14646 EI60 SBZ 18869 F90 SBZ 14644 / SBZ 14645
DE: F30 Z-19-14-1592 F90 Z-19.14-1730 TRAV The technical regulations for protecting glazing against falling out Prüfbescheid J-10-02-1 „a“ Fassade Kategorie A (900 mm) Clamp connection AbZ Z-14.4-465 (fire-proof anchor) Mullion-transom connection AbZ Z-14.4-467 (Connecting spigot)
A: EI30 / EI60 Klassifizierungsbericht Nr. 100 308 27-4 IBS Linz
F: Coupe feu 30', 45', 60', 90' Divers Procès-verbaux efectis france
GB: Integrity ½ h, 1 h, 1½ h BS 476:Part 22:1987 Assessment Report CC 88368 Rev. 5, Assessment Report P100099-1002 BRE GB-Bucknalls Lane, Harston, Watford, Herfordshire

Die landesspezifischen
 Brandschutz-Zulassungen bzw.
 deren Bestimmungen und
 Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection
 incendie spécifiques au pays,
 leurs dispositions et leurs
 prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or
 applicable national regulations
 and determinations must be
 observed.

VISS Fire TV

Produktnorm Vorhangfassade EN 13830

Luftdurchlässigkeit (EN 12152) AE
 Schlagregendichtheit (EN 12154) RE 1200
 Widerstandsfähigkeit bei Windlast
 (EN 13116)
 zulässige Last 2000 Pa
 erhöhte Last 3000 Pa
 Stossfestigkeit (EN 14019) I5/E5

Prüfbericht 108 28793,
 Gutachten 155 28793 und
 Klassifizierungsbericht 100 28793,
 ift DE-Rosenheim

Luftschalldämmung

nach EN ISO 140-3 (1993) und
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$ dB (bei Füllelementwert
 mind. $R_w = 42$ dB)

Gutachtliche Stellungnahme vom
 13.9.1996 der EMPA, Dübendorf/CH

Luftschalldämmung F90

nach EN ISO 140-3 (1993) und
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$ (-1;-4) dB
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$ (-2;-5) dB
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$ (-1;-5) dB

Prüfbericht 161 28310/1.0.0
 vom 30. 6. 2004

CWCT-Test

Luftdurchlässigkeit: Druck 600 Pa PASS
 Wasserdichtheit statisch:
 Druck 600 Pa PASS
 Wasserdichtheit dynamisch PASS
 Windlast:
 Sicherheit 3600 Pa PASS
 Gebrauchstauglichkeit 2400 Pa PASS
 Schlauchtest PASS

Certificate Number 04/32, January 2004
 Centre for Window and Cladding
 Technology, Wintech Engineering Ltd.,
 GB-Telford

VISS Fire TV

Norme de produit façade rideau EN 13830

Perméabilité à l'air (EN 12152) AE
 Etanchéité à la pluie battante (EN 12154)
 RE 1200
 Résistance à la charge du vent (EN 13116)
 Charge admissible 2000 pa
 Charge élevée 3000 Pa
 Résistance aux chocs (EN 14019) I5/E5

Rapport d'essai 108 28793,
 expertise 155 28793 et rapport de
 classification 100 28793,
 ift DE-Rosenheim

Isolement contre les sons aériens

selon EN ISO 140-3 (1993) et
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$ dB (avec valeur du
 remplissage min. $R_w = 42$ dB)

Expertise de l'EMPA Dübendorf/CH
 du 13.9.1996

Isolement contre les sons aériens F90

selon EN ISO 140-3 (1993) et
 ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$ (-1;-4) dB
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$ (-2;-5) dB
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$ (-1;-5) dB

Rapport d'essai 161 28310/1.0.0
 du 30. 6. 2004

CWCT-Test

Perméabilité à l'air: Pression 600 Pa PASS
 Etanchéité à l'eau statique:
 Pression 600 Pa PASS
 Etanchéité à l'eau dynamique: PASS
 Résistance au vent:
 Sécurité 3600 Pa PASS
 Aptitude à l'usage 2400 Pa PASS
 Essai au tuyau PASS

Certificate Number 04/32, January 2004
 Centre for Window and Cladding
 Technology, Wintech Engineering Ltd.,
 GB-Telford

VISS Fire TV

Product approval curtain walls EN 13830

Air permeability (EN 12152) AE
 Resistance to driving rain (EN 12154)
 RE 1200
 Resistance to wind loads (EN 13116)
 Permissible load 2000 Pa
 Increased load 3000 Pa
 Impact streng (EN 14019) I5/E5

Test report 108 28793,
 appraisal report 155 28793 and
 classification report 100 28793
 ift DE-Rosenheim

Insulation against airborne noise

according to EN ISO 140-3 (1993)
 and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w = 42$ dB (with glass/infill panel min.
 $R_w = 42$ dB)

Expertise dated 13.9.1996 by
 EMPA Dübendorf/CH

Insulation against airborne noise F90

according to EN ISO 140-3 (1993)
 and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:

$R_w (C;C_{tr}) = 44$ (-1;-4) dB
 $R_w (C;C_{tr}) = 46$ (-2;-5) dB
 $R_w (C;C_{tr}) = 47$ (-1;-5) dB

Test report 161 28310/1.0.0
 dated 30. 6. 2004

CWCT-Test

Air permeability: Pressure 600 Pa PASS
 Watertightness static:
 Pressure 600 Pa PASS
 Watertightness dynamic: PASS
 Wind resistance:
 Safety 3600 Pa PASS
 Serviceability 2400 Pa PASS
 Hose test PASS

Certificate Number 04/32, January 2004
 Centre for Window and Cladding
 Technology, Wintech Engineering Ltd.,
 GB-Telford

Martin Braun Backmittel KG, Hannover/D (Architekt: Ackermann + Raff, Tübingen/D)



Profile 50 mm (Massstab 1:3)

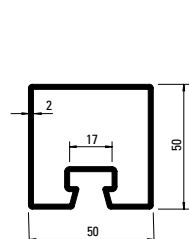
Profils 50 mm (échelle 1:3)

Profiles 50 mm (scale 1:3)

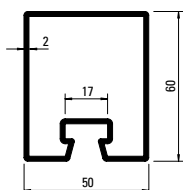
VISS Fire TV

VISS Fire TV

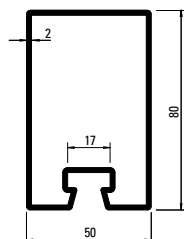
VISS Fire TV



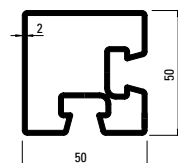
76.694
76.694 Z



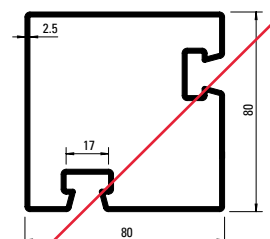
76.671
76.671 Z



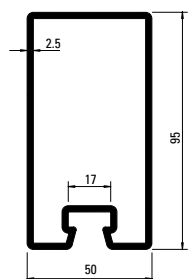
76.696
76.696 Z



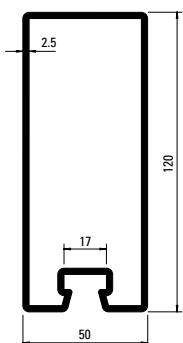
76.094



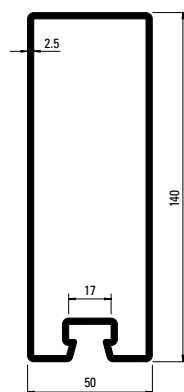
~~**76.096**~~



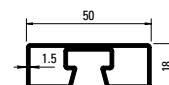
76.697
76.697 Z



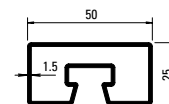
76.679
76.679 Z



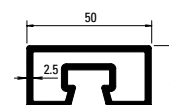
76.666
76.666 Z



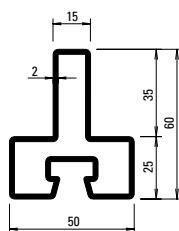
76.692



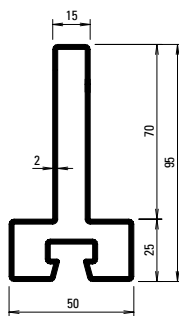
76.682



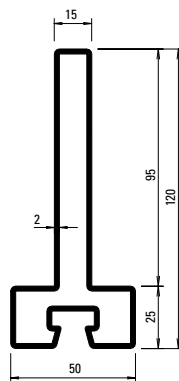
76.680



76.114



76.115



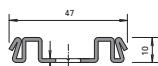
76.116

Profil-Nr.	G kg/m	F cm ²	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
76.094	4,090	5,21	15,20	5,90	15,20	5,90	0,280
76.096	6,000	7,64	68,50	16,79	68,53	16,79	0,391
76.114	3,820	4,87	15,36	4,14	9,79	3,91	0,251
76.115	4,920	6,27	54,76	9,31	10,38	4,15	0,321
76.116	5,710	7,27	105,00	14,31	10,81	4,32	0,371
76.666	7,910	10,10	240,0	32,10	43,50	17,40	0,412
76.671	3,860	4,90	23,2	7,20	17,30	6,90	0,260

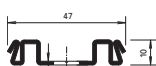
Profil-Nr.	G kg/m	F cm ²	I _x cm ⁴	W _x cm ³	I _y cm ⁴	W _y cm ³	U m ² /m
76.679	7,120	9,07	162,0	25,20	37,90	15,20	0,373
76.680	3,390	4,32	3,17	2,38	11,08	4,43	0,182
76.682	2,120	2,70	2,34	1,81	7,20	2,90	0,190
76.692	1,900	2,52	0,85	0,81	6,00	2,40	0,176
76.694	3,500	4,50	15,0	5,70	14,80	5,90	0,240
76.696	4,450	5,70	48,4	11,50	21,80	8,70	0,300
76.697	6,100	7,90	92,0	17,90	31,00	12,40	0,330

Deckprofile 50 mm (Masstab 1:3)
Profils de recouvrement 50 mm (échelle 1:3)
Cover sections 50 mm (scale 1:3)

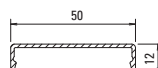
VISS Fire TV
 VISS Fire TV
 VISS Fire TV



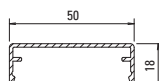
400.867



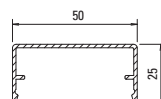
400.867 Z



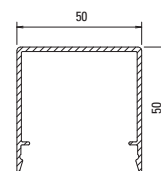
407.860



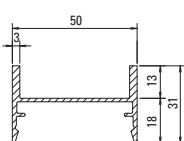
407.861



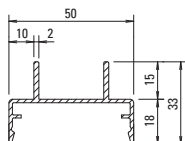
407.862



407.863



407.900

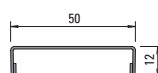


407.911

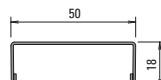
Edelstahl-Abdeckprofile
Werkstoff 1.4301 (AISI 304)
 geschliffen, Korn 220/240,
 mit Schutzfolie, Länge 6 m

Profilé de recouvrement acier Inox
Qualité 1.4301 (AISI 304)
 meulé, degré 220/240, avec feuille de
 protection, longueurs 6 m

Stainless steel cover sections
Material 1.4301 (AISI 304)
 polished, grain 220/240,
 with protective film, length 6 m



400.860



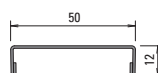
400.861



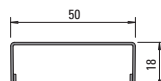
Edelstahl-Abdeckprofile
Werkstoff 1.4401 (AISI 316)
 geschliffen, Korn 220/240,
 mit Schutzfolie, Länge 6 m

Profilé de recouvrement acier Inox
Qualité 1.4401 (AISI 316)
 meulé, degré 220/240, avec feuille de
 protection, longueurs 6 m

Stainless steel cover sections
Material 1.4401 (AISI 316)
 polished, grain 220/240,
 with protective film, length 6 m



400.862



400.863

Profil-Nr.	G kg/m	U m ² /m	P m ² /m
407.860	0,266	0,147	0,072
407.861	0,341	0,185	0,084
407.862	0,394	0,213	0,098
407.863	0,660	0,313	0,148
407.900	0,556	0,240	0,138
407.911	0,510	0,245	0,146

Profil-Nr.	G kg/m
400.860	0,644
400.861	0,734
400.862	0,652
400.863	0,744

Dichtungen Klasse E30 / E60

Joints Classe E30 / E60

Gaskets Class E30 / E60



455.516

Innendichtung vertikal
schwer entflammbar, schwarz,
50 mm breit

Einsatz: Pfosten

VE = 50 m

455.516

Joint intérieur vertical
difficilement combustible, noir,
largeur 50 mm

Utilisation: montant

UV = 50 m

455.516

Inner gasket vertical
flame retardant, black,
50 mm wide

Application: mullion

PU = 50 m



455.536

Innendichtung horizontal
schwer entflammbar, schwarz,
50 mm breit

Einsatz: Riegel

VE = 50 m

455.536

Joint intérieur horizontal
difficilement combustible, noir,
largeur 50 mm

Utilisation: traverse

UV = 50 m

455.536

Inner gasket horizontal
flame retardant, black,
50 mm wide

Application: transom

PU = 50 m



455.508

Aussendichtung
schwer entflammbar, schwarz,
für Anpressprofile 400.867 und
400.867 Z

Einsatz:
Pfosten/Riegel oben

VE = 100 m

455.508

Joint extérieur
difficilement combustible, noir,
pour profilés de fixation 400.867
et 400.867 Z

Utilisation:
montant/traverse supérieur

UV = 100 m

455.508

Outer gasket
flame retardant, black,
for clamping sections 400.867
and 400.867 Z

Application:
mullion/transom top

PU = 100 m



455.509

Aussendichtung
schwer entflammbar, schwarz,
für Anpressprofile 400.867 und
400.867 Z

Einsatz: Riegel unten

VE = 50 m

455.509

Joint extérieur
difficilement combustible, noir,
pour profilés de fixation 400.867
et 400.867 Z

Utilisation: traverse inférieur

UV = 50 m

455.509

Outer gasket
flame retardant, black,
for clamping sections 400.867
and 400.867 Z

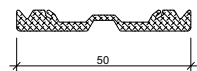
Application: transom bottom

PU = 50 m

Dichtungen
Klasse EI30 / EI60 / EI90

Joints
Classe EI30 / EI60 / EI90

Gaskets
Class EI30 / EI60 / EI90



455.513

Innendichtung vertikal

EPDM schwarz, 50 mm breit

Einsatz: Pfosten

VE = 50 m

455.513

Joint intérieur vertical

EPDM noir, largeur 50 mm

Utilisation: montant

UV = 50 m

455.513

Inner gasket, vertical

EPDM black, 50 mm wide

Application: mullion

PU = 50 m



455.555

Innendichtung horizontal

EPDM schwarz, 50 mm breit

Einsatz: Riegel

VE = 50 m

455.555

Joint intérieur horizontal

EPDM noir, largeur 50 mm

Utilisation: traverse

VE = 50 m

455.555

Inner gasket, horizontal

EPDM black, 50 mm wide,

Application: transom

VE = 50 m



455.520

Aussendichtung

EPDM schwarz, für Anpressprofile 400.867 und 400.867 Z

Einsatz:
Pfosten/Riegel oben

VE = 100 m

455.520

Joint extérieur

EPDM noir, pour profilés de fixation 400.867 et 400.867 Z

Utilisation:
montant/traverse supérieur

UV = 100 m

455.520

Outer gasket

EPDM black, for clamping sections 400.867 and 400.867 Z

Application:
mullion/transom top

PU = 100 m



455.521

Aussendichtung

EPDM schwarz, für Anpressprofile 400.867 und 400.867 Z

Einsatz: Riegel unten

VE = 50 m

455.521

Joint extérieur

EPDM noir, pour profilés de fixation 400.867 et 400.867 Z

Utilisation: traverse inférieur

UV = 50 m

455.521

Outer gasket

EPDM black, for clamping sections 400.867 and 400.867 Z

Application: transom bottom

PU = 50 m



450.096

Kleb- und Dichtmasse

schwarz, für das Abdichten der Dichtungs-Stöße und -Durchbrüche von schwer entflammaren Dichtungen.

VE = 1 Stück (à 310 ml)

Klebestellen mit 3M-Primer 94 vorbehandeln.

450.096

Pâte à coller et à étancher

noir, pour étancher les raccords et les points de raccord des joints difficilement combustible

UV = 1 pièce (à 310 ml)

Traiter au préalable les points de collage avec 3M-Primer 94.

450.096

Adhesive and sealing compound

black, for sealing gasket joints and breaks, flame retardant.

PU = 1 piece (à 310 ml)

Pre-treat contact spots with 3M primer 94

Artikel in Abhängigkeit der
Füllelementstärken

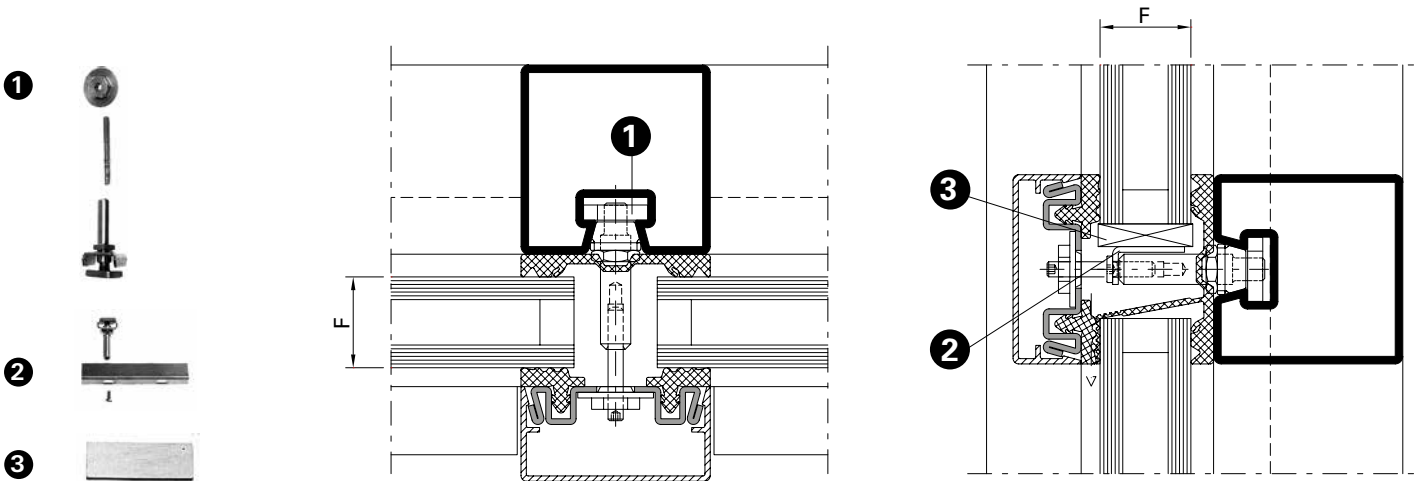
Articles en fonction de l'éléments
de remplissage

Items depending on thickness of
infill elements

F mm	Brandschutzanker Boulon d'ancrage Fire-proof anchor ①	Glasauflage Support de verre Glazing support ②	Tragklotz Cale pour remplissage Glazing support ③
05 – 09	452.474	452.491	453.028 (453.070)
10 – 11	452.430	452.439	453.070
12 – 14	452.481	452.455	453.070
15	452.431	452.483	453.070
16 – 19	452.482	452.483	453.027 (453.070)
20 – 21	452.453	452.454	453.016 (453.070)
22 – 25	452.472	452.488	453.026 (453.070)
26 – 27	452.475	452.492	453.029 (453.070)
28 – 31	452.476	452.484	453.030 (453.070)
32 – 34	452.477	452.485	453.031 (453.070)
35 – 37	452.478	452.486	453.032 (453.070)
38 – 40	452.479	452.487	453.033 (453.070)
41 – 43	452.448	452.449	453.034 (453.070)
44 – 46	452.441	452.456	453.070
47 – 49	452.442	452.457	453.070
50 – 53	452.443	452.458	453.070
54 – 57	452.446	452.447	453.072 (453.070)
58 – 61	452.444	Stahlflach*	453.072 (453.070)
62 – 66	452.427	Stahlflach*	453.070
67 – 70	452.428	Stahlflach*	453.070

() optional auch möglich
() aussi possible en option
() optional also possible

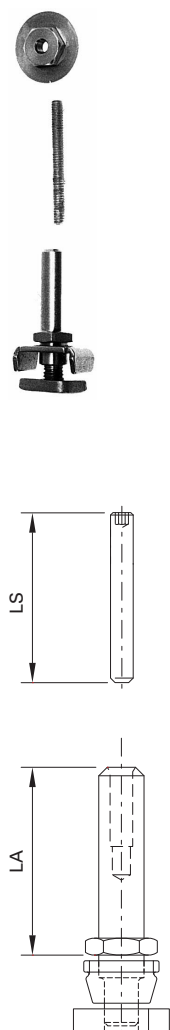
* Stahlflach
* Fer plat
* Flat steel



Die maximalen Traglasten sind dem
Katalog VISS Tragkonstruktion zu
entnehmen (Art.-Nr. K1178120).

Les charges maximales admissibles sont
indiquées dans le catalogue Construction
porteuse VISS (réf. K1178120).

The maximum loads can be found in
the VISS supporting structure
catalogue (Art. No. K1178120).



452.474	LA = 12 mm LS = 25 mm
452.430	LA = 14 mm LS = 25 mm
452.481	LA = 17 mm LS = 25 mm
452.482	LA = 20 mm LS = 30 mm
452.431	LA = 20 mm LS = 25 mm
452.453	LA = 24 mm LS = 30 mm
452.472	LA = 26 mm LS = 30 mm
452.475	LA = 30 mm LS = 30 mm
452.476	LA = 33 mm LS = 30 mm
452.477	LA = 36 mm LS = 30 mm
452.478	LA = 39 mm LS = 30 mm
452.479	LA = 42 mm LS = 30 mm
452.448	LA = 45 mm LS = 30 mm
452.441	LA = 48 mm LS = 30 mm
452.442	LA = 51 mm LS = 30 mm
452.443	LA = 54 mm LS = 30 mm
452.446	LA = 58 mm LS = 30 mm
452.444	LA = 61 mm LS = 30 mm
452.427	LA = 61 mm LS = 35 mm
452.428	LA = 61 mm LS = 40 mm

Brandschutzanker
Edelstahl, mit vormontiertem Keil
und Nutenstein, Gewindestift M4,
Zentrier Mutter M4

VE = 50 Stück

Einsatz:
Artikel in Abhängigkeit der
Füllelementdicke
(siehe Seite 51-12)

452.474	LA = 12 mm LS = 25 mm
452.430	LA = 14 mm LS = 25 mm
452.481	LA = 17 mm LS = 25 mm
452.482	LA = 20 mm LS = 30 mm
452.431	LA = 20 mm LS = 25 mm
452.453	LA = 24 mm LS = 30 mm
452.472	LA = 26 mm LS = 30 mm
452.475	LA = 30 mm LS = 30 mm
452.476	LA = 33 mm LS = 30 mm
452.477	LA = 36 mm LS = 30 mm
452.478	LA = 39 mm LS = 30 mm
452.479	LA = 42 mm LS = 30 mm
452.448	LA = 45 mm LS = 30 mm
452.441	LA = 48 mm LS = 30 mm
452.442	LA = 51 mm LS = 30 mm
452.443	LA = 54 mm LS = 30 mm
452.446	LA = 58 mm LS = 30 mm
452.444	LA = 61 mm LS = 30 mm
452.427	LA = 61 mm LS = 35 mm
452.428	LA = 61 mm LS = 40 mm

Boulon d'ancrage anti-incendie
acier Inox, avec cale et languette
montées au préalable, vis sans
tête M4, écrou de centrage M4

UV = 50 pièces

Utilisation:
Article en fonction de l'épaisseur
de l'élément de remplissage
(voir page 51-12)

452.474	LA = 12 mm LS = 25 mm
452.430	LA = 14 mm LS = 25 mm
452.481	LA = 17 mm LS = 25 mm
452.482	LA = 20 mm LS = 30 mm
452.431	LA = 20 mm LS = 25 mm
452.453	LA = 24 mm LS = 30 mm
452.472	LA = 26 mm LS = 30 mm
452.475	LA = 30 mm LS = 30 mm
452.476	LA = 33 mm LS = 30 mm
452.477	LA = 36 mm LS = 30 mm
452.478	LA = 39 mm LS = 30 mm
452.479	LA = 42 mm LS = 30 mm
452.448	LA = 45 mm LS = 30 mm
452.441	LA = 48 mm LS = 30 mm
452.442	LA = 51 mm LS = 30 mm
452.443	LA = 54 mm LS = 30 mm
452.446	LA = 58 mm LS = 30 mm
452.444	LA = 61 mm LS = 30 mm
452.427	LA = 61 mm LS = 35 mm
452.428	LA = 61 mm LS = 40 mm

Fire-proof anchor
stainless steel, with pre-
assembled key and tenon block,
set screw M4, centring nut M4

PU = 50 pieces

Application:
Article depending on thickness
of infill panels
(see page 51-12)



452.491	L = 12 mm
452.439	L = 14 mm
452.455	L = 17 mm
452.483	L = 20 mm
452.454	L = 24 mm
452.488	L = 26 mm
452.492	L = 30 mm
452.484	L = 33 mm
452.485	L = 36 mm
452.486	L = 39 mm
452.487	L = 42 mm
452.449	L = 45 mm
452.456	L = 48 mm
452.457	L = 51 mm
452.458	L = 54 mm
452.447	L = 58 mm

Glasauflage

Edelstahl, mit Brandschutzanker und Befestigungsschraube M4x10, Auflegewinkel mit Klebefolie für Montage Glasklotz

VE = 20 Stück

Einsatz:

Artikel in Abhängigkeit der Füllelementdicke (siehe Seiten 51-12)

452.491	L = 12 mm
452.439	L = 14 mm
452.455	L = 17 mm
452.483	L = 20 mm
452.454	L = 24 mm
452.488	L = 26 mm
452.492	L = 30 mm
452.484	L = 33 mm
452.485	L = 36 mm
452.486	L = 39 mm
452.487	L = 42 mm
452.449	L = 45 mm
452.456	L = 48 mm
452.457	L = 51 mm
452.458	L = 54 mm
452.447	L = 58 mm

Support de verre

acier Inox, avec boulon d'ancrage anti-incendie et vis de fixation M4x10, cornière d'appui avec bande adhésive pour montage cale de verre

UV = 20 pièces

Utilisation:

Article en fonction de l'épaisseur de l'élément de remplissage (voir pages 51-12)

452.491	L = 12 mm
452.439	L = 14 mm
452.455	L = 17 mm
452.483	L = 20 mm
452.454	L = 24 mm
452.488	L = 26 mm
452.492	L = 30 mm
452.484	L = 33 mm
452.485	L = 36 mm
452.486	L = 39 mm
452.487	L = 42 mm
452.449	L = 45 mm
452.456	L = 48 mm
452.457	L = 51 mm
452.458	L = 54 mm
452.447	L = 58 mm

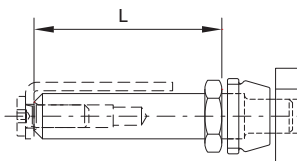
Glazing support

stainless steel, with fire-proofing anchor and fastening screw M4x10, angle support with adhesive foil for installation glazing bridge

PU = 20 pieces

Application:

Article depending on thickness of infill panels (see pages 51-12)





453.016	23 x 6 mm
453.026	25 x 6 mm
453.027	19 x 6 mm
453.028	8 x 6 mm
453.029	29 x 6 mm
453.030	32 x 6 mm
453.031	35 x 6 mm
453.032	38 x 6 mm
453.033	41 x 6 mm
453.034	44 x 6 mm
453.072	57 x 6 mm

Glasklotz
 Promatect-H, Länge 80 mm,
 imprägniert

VE = 20 Stück

Einsatz:
Artikel in Abhängigkeit der
Füllelementdicke
(siehe Seiten 51-12)

453.016	23 x 6 mm
453.026	25 x 6 mm
453.027	19 x 6 mm
453.028	8 x 6 mm
453.029	29 x 6 mm
453.030	32 x 6 mm
453.031	35 x 6 mm
453.032	38 x 6 mm
453.033	41 x 6 mm
453.034	44 x 6 mm
453.072	57 x 6 mm

Cale de verre
 Promatect-H, longueur 80 mm,
 imprégné

UV = 20 pièces

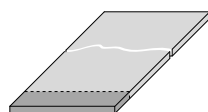
Utilisation:
Article en fonction de l'épaisseur
de l'élément de remplissage
(voir pages 51-12)

453.016	23 x 6 mm
453.026	25 x 6 mm
453.027	19 x 6 mm
453.028	8 x 6 mm
453.029	29 x 6 mm
453.030	32 x 6 mm
453.031	35 x 6 mm
453.032	38 x 6 mm
453.033	41 x 6 mm
453.034	44 x 6 mm
453.072	57 x 6 mm

Glazing bridge
 Promatect-H, length 80 mm,
 impregnated

PU = 20 pieces

Application:
Article depending on thickness
of infill panels
(see pages 51-12)



453.070
Glasklotz
 glasfaserverstärkter Kunststoff,
 80 x 5 mm, Zuschnitt entspre-
 chend Füllelementstärke durch
 Metallbauer

VE = 1 Stück à 1000 mm

Einsatz:
Artikel in Abhängigkeit der
Füllelementdicke
(siehe Seiten 51-12)

453.070
Cale de verre
 Plastique renforcé par fibres de
 verre, 80 x 5 mm, découpe par
 le constructeur métallique selon
 l'épaisseur des éléments de
 remplissage

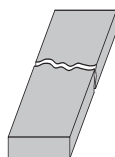
UV = 1 pièce à 1000 mm

Utilisation:
Article en fonction de l'épaisseur
de l'élément de remplissage
(voir pages 51-12)

453.070
Glazing bridge
 glass fibre reinforced plastic,
 80 x 5 mm, to be cut by a sheet
 metal worker according to
 thickness of the filling material

PU = 1 piece, 1000 mm each

Application:
Article depending on thickness
of infill panels
(see pages 51-12)



451.081

Brandschutzlaminat
selbstklebend, 7,2 x 1,8 mm

VE = 50 Stück à 1075 mm

Einsatz:
Anpressprofil Pfosten und Riegel

451.081

Bande de protection-incendie
auto-adhésive, 7,2 x 1,8 mm

UV = 50 pièces à 1075 mm

Utilisation:
Profilé de fixation montant et
traverse

451.081

Fire protection laminate
self-adhesive, 7,2 x 1,8 mm

PU = 50 pieces, 1075 mm each

Application:
Clamping section mullion and
transom



451.080

Brandschutzlaminat
selbstklebend, 14,4 x 1,8 mm

VE = 1 Rolle à 25 m

Einsatz:
Im Glasfalz-Bereich bei
EI90-Verglasungen

451.080

Bande de protection-incendie
auto-adhésive, 14,4 x 1,8 mm

UV = 1 rouleau à 25 m

Utilisation:
Dans la feuillure à verre pour
les vitrages EI90

451.080

Fire protection laminate
auto-adhesive, 14,4 x 1,8 mm

PU = 1 roll, 25 m each

Application:
In glazing rebate area for
EI90 glazing

536.005 VISS-TV G30
DIBt Z-19.14-590
536.007 VISS G30
DIBt Z-19.14-1214
536.008 VISS G60
DIBt Z-19.14-1216
536.021 VISS-TV F30
DIBt Z-19.14-1592
536.022 VISS-TV F90
DIBt Z-19.14-1730

Kennzeichen-Schild DE
inkl. Übereinstimmungs-
bestätigung

VE = 1 Stück

536.005 VISS-TV G30
DIBt Z-19.14-590
536.007 VISS G30
DIBt Z-19.14-1214
536.008 VISS G60
DIBt Z-19.14-1216
536.021 VISS-TV F30
DIBt Z-19.14-1592
536.022 VISS-TV F90
DIBt Z-19.14-1730

Plaque signalétique DE
avec confirmation de
compatibilité

UV = 1 pièce

536.005 VISS-TV G30
DIBt Z-19.14-590
536.007 VISS G30
DIBt Z-19.14-1214
536.008 VISS G60
DIBt Z-19.14-1216
536.021 VISS-TV F30
DIBt Z-19.14-1592
536.022 VISS-TV F90
DIBt Z-19.14-1730

Identification plate DE
including declaration of
conformity

PU = 1 piece



499.006

2 mm Sechskant-Bit
zum Eindrehen der M4-
Gewindestifte der Brand-
schutzanker

VE = 2 Stück

499.006

**Embout de tournevis
6-pans 2 mm**
pour visser les vis sans tête
M4 du boulon d'ancrage anti-
incendie

UV = 2 pièces

499.006

2 mm hexagonal bit
for inserting M4 set screws of
fire-proof anchor

PU = 2 pieces



499.254

TV-Werkzeugset

VE = 1 Steckschlüssel SW 11
1 Positionierhilfe 25 mm
1 Positionierhilfe 32 mm

499.254

Jeu d'outils TV

UV = 1 clé à pipe SW 11
1 aide de réglage 25 mm
1 aide de réglage 32 mm

499.254

TV tool kit

PU = 1 box spanner size 11
1 positioning aid 25 mm
1 positioning aid 32 mm



499.206

Abziehhebel
für die Demontage der
aufgeklipsten Abdeckprofile

VE = 1 Stück

499.206

Levier de démontage
pour le démontage des profilés
de recouvrement clipsés

UV = 1 pièce

499.206

Stripping lever
for disassembly of the clipped
on cover profile

PU = 1 piece

System-Hinweise	VISS Fire TV
Remarques concernant les systèmes	VISS Fire TV
System instructions	VISS Fire TV

System-Hinweise	Remarques concernant les systèmes	System instructions	
Glasfalz-Belüftung / Glasfalz-Entwässerung	Ventilation de feuillure de verre / Drainage de la feuillure à verre	Glazing rebate ventilation / Glazing rebate drainage	20
U _f -Werte nach EN 10077-2	Valeurs U _f selon EN 10077-2	U _f values according to EN 10077-2	22

Schnittpunkte E30 / E60	Coupe de détails E30 / E60	Section details E30 / E60	24
Konstruktions-Details E30 / E60	Détails de construction E30 / E60	Constructions details E30 / E60	27
Anschlüsse am Bau E30 / E60	Raccordement au mur E30 / E60	Attachment to structure E30 / E60	34

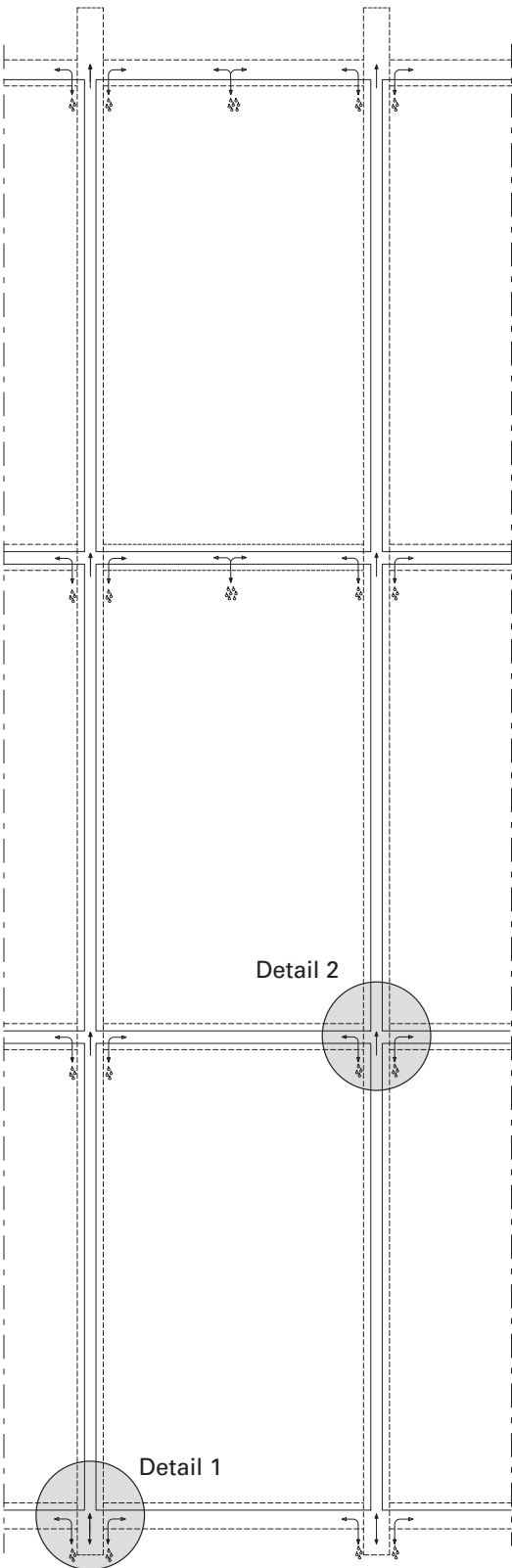
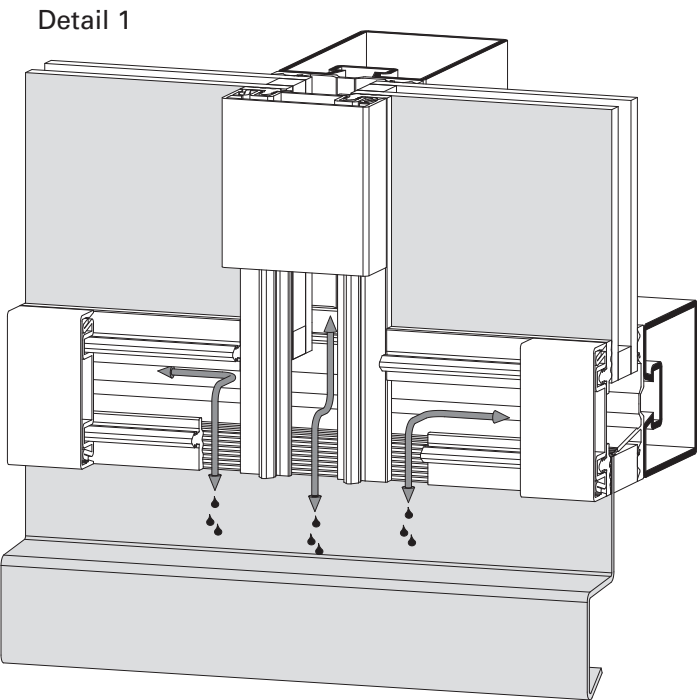
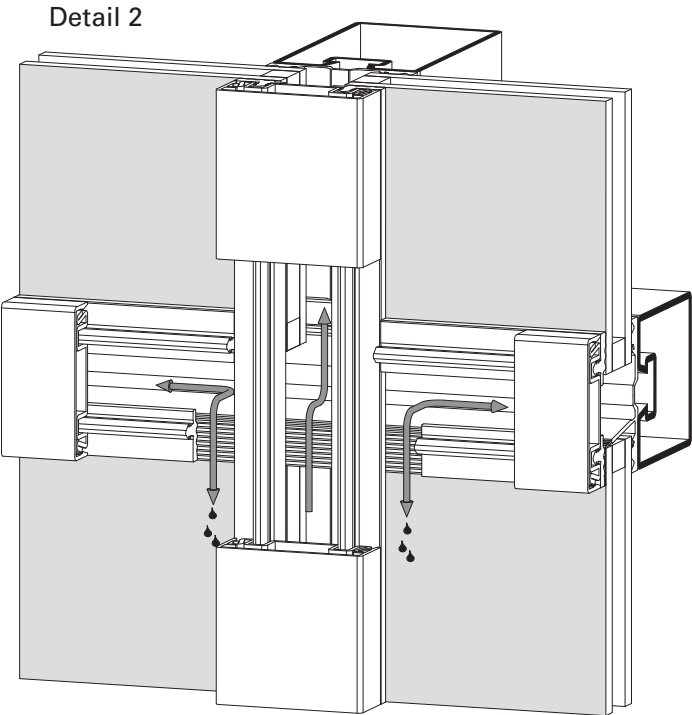
Schnittpunkte EI60 / EI90	Schnittpunkte EI60 / EI90	Schnittpunkte EI60 / EI90	46
Konstruktions-Details EI60 / EI90	Détails de construction EI60 / EI90	Constructions details EI60 / EI90	55
Anschlüsse am Bau EI60 / EI90	Raccordement au mur EI60 / EI90	Attachment to structure EI60 / EI90	63

Verarbeitungs-Hinweise	Indications d'usinage	Assembly instructions	73
-------------------------------	------------------------------	------------------------------	-----------

Glasfalz-Belüftung /
Glasfalz-Entwässerung

Ventilation de feuillure de verre /
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /
Glazing rebate drainage

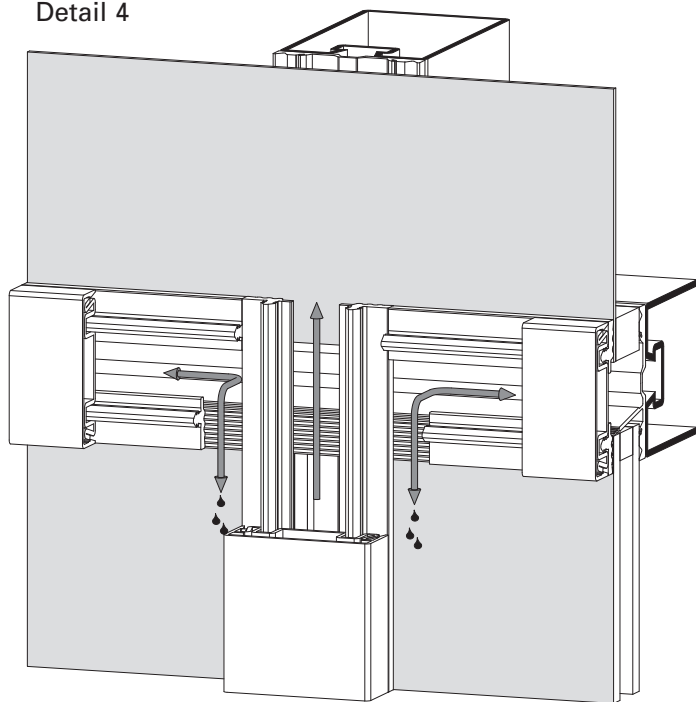


Glasfalz-Belüftung /
Glasfalz-Entwässerung

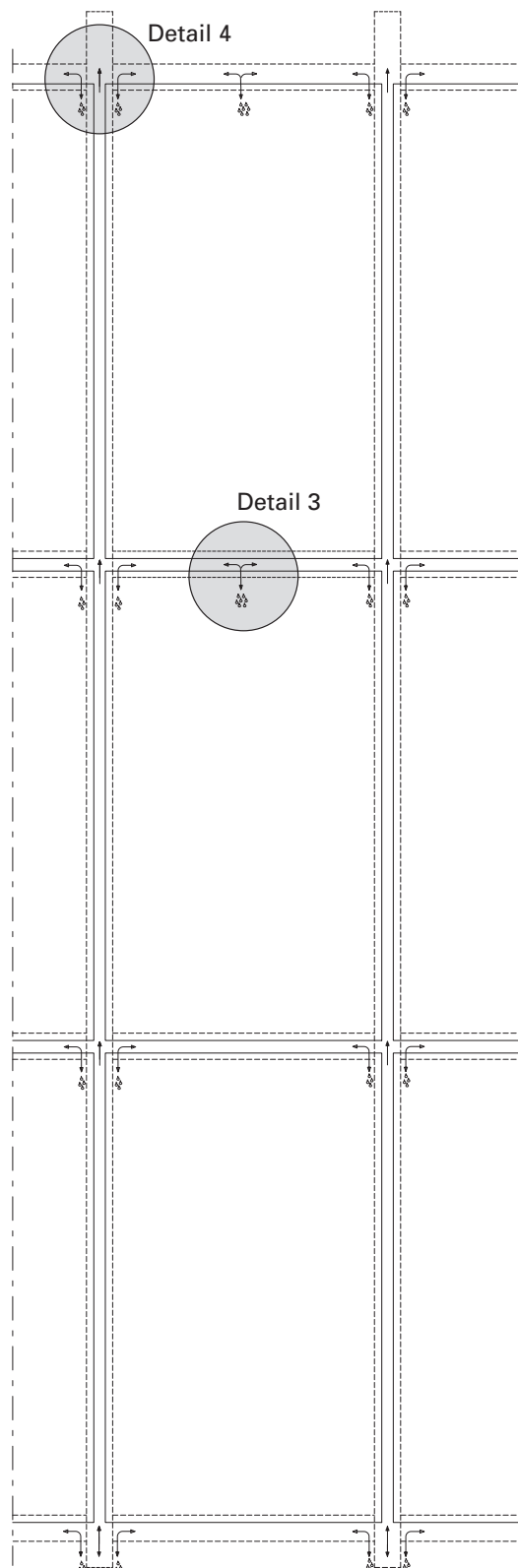
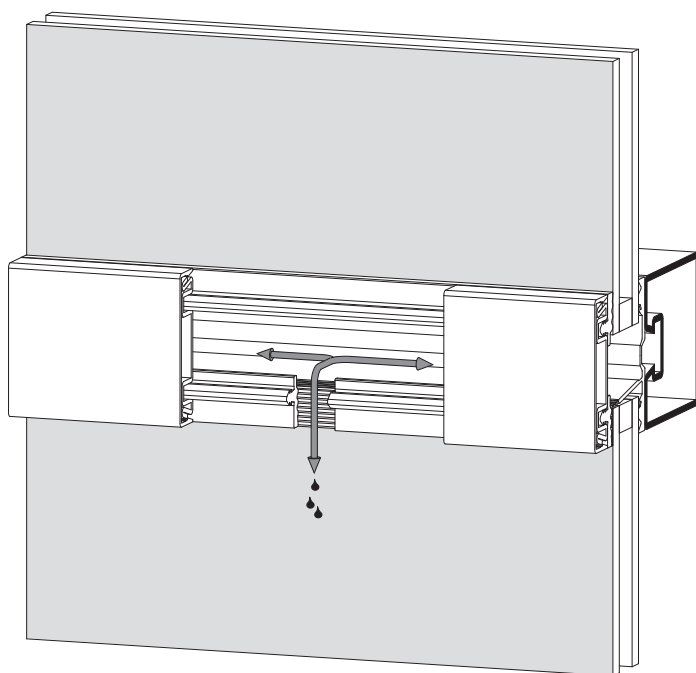
Ventilation de feuillure de verre /
Drainage de la feuillure à verre

Glazing rebate ventilation /
Glazing rebate drainage

Detail 4



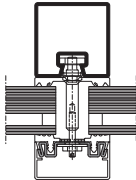
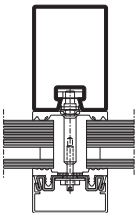
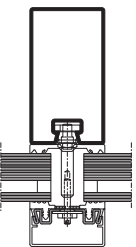
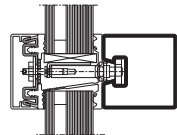
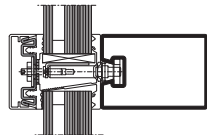
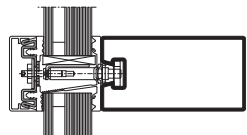
Detail 3



U_f-Werte nach EN 10077-2
VISS Fire TV

Valeurs U_f selon EN 10077-2
VISS Fire TV

U_f values according to 10077-2
VISS Fire TV

						
Glas Verre Glass	Pfosten 50/50 Montant 50/50 Mullion 50/50	Pfosten 50/95 Montant 50/95 Mullion 50/95	Pfosten 50/140 Montant 50/140 Mullion 50/140	Riegel 50/50 Traverse 50/50 Transom 50/50	Riegel 50/95 Traverse 50/95 Transom 50/95	Riegel 50/140 Traverse 50/140 Transom 50/140
10 mm	2,1 W/m²K	2,2 W/m²K	2,2 W/m²K	2,3 W/m²K	2,4 W/m²K	2,4 W/m²K
15 mm	1,9 W/m²K	2,0 W/m²K	2,0 W/m²K	2,0 W/m²K	2,1 W/m²K	2,2 W/m²K
20 mm	1,8 W/m²K	1,8 W/m²K	1,9 W/m²K	1,9 W/m²K	1,9 W/m²K	2,0 W/m²K
25 mm	1,7 W/m²K	1,7 W/m²K	1,8 W/m²K	1,8 W/m²K	1,9 W/m²K	1,9 W/m²K
30 mm	1,6 W/m²K	1,7 W/m²K	1,7 W/m²K	1,7 W/m²K	1,8 W/m²K	1,8 W/m²K
35 mm	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,7 W/m²K	1,7 W/m²K	1,7 W/m²K
40 mm	1,5 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,7 W/m²K	1,7 W/m²K
45 mm	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K
50 mm	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,6 W/m²K	1,6 W/m²K
55 mm	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,6 W/m²K
70 mm	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,5 W/m²K	1,4 W/m²K	1,4 W/m²K	1,6 W/m²K

Der Einfluss der Schrauben-
befestigung in Höhe von 0.3 W/m²K
ist berücksichtigt.

Einbau mit Edelstahl-Anpressprofil
und schwer entflammbaren
Dichtungen.

L'influence de la fixation à vis de
0.3 W/m²K est prise en compte.

Montage avec profilé de fixation
en acier Inox et joints difficilement
combustible.

The 0.3 W/m²K influence of the
screw fixing is taken into account.

Installation with stainless steel
clamping section and flame retardant
gaskets.



VISS Fire TV
Brandschutzverglasung
Klasse E

Hinweis:

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



VISS Fire TV
Vitrage pare-flammes
Classe E

Note:

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



VISS Fire TV
Fire protection glazing
Class E

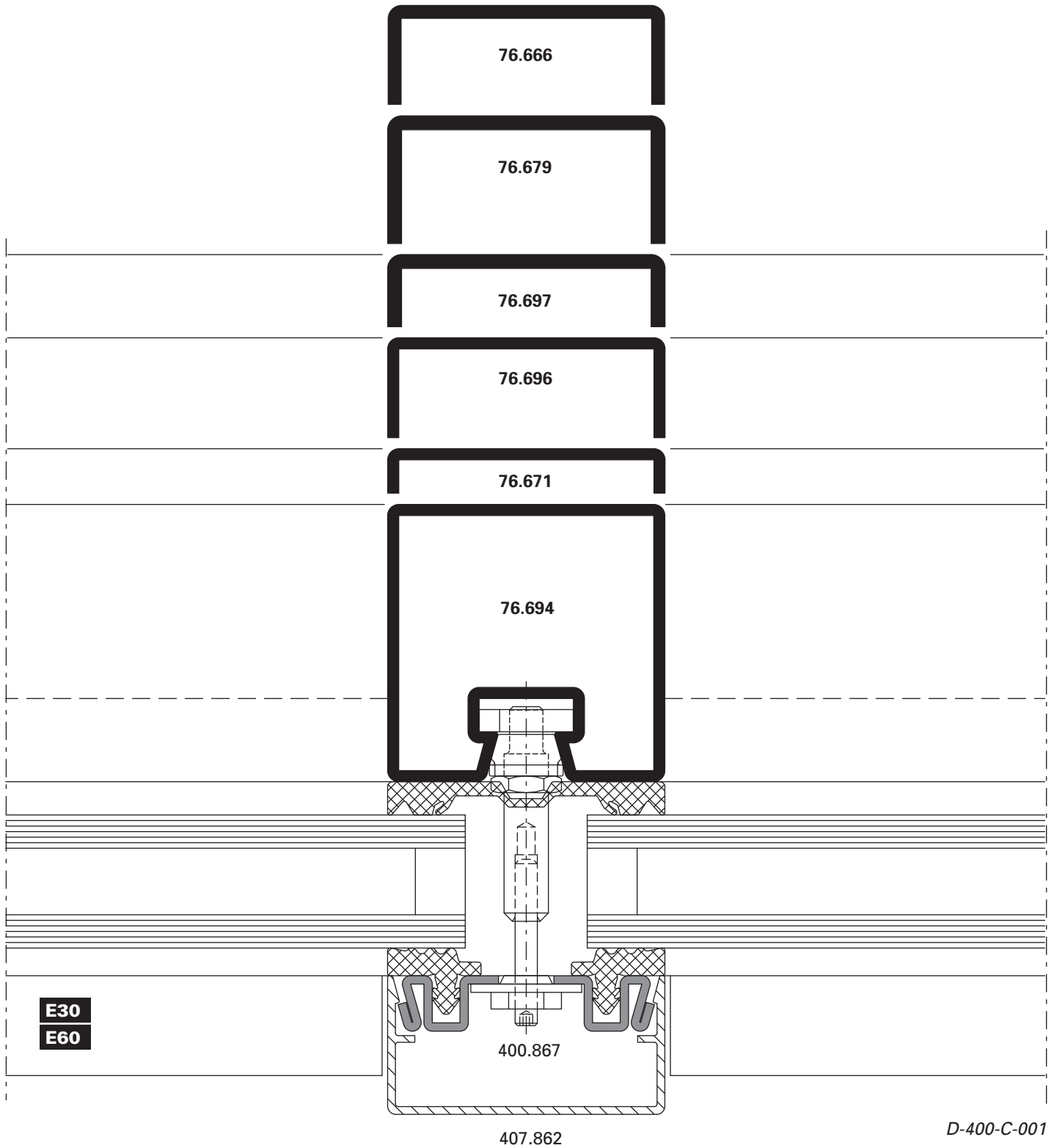
Note:

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

«The Brit Oval» Stadion des Surrey County Cricket Club, London/UK (Architekt: HOK SVE, London/UK)



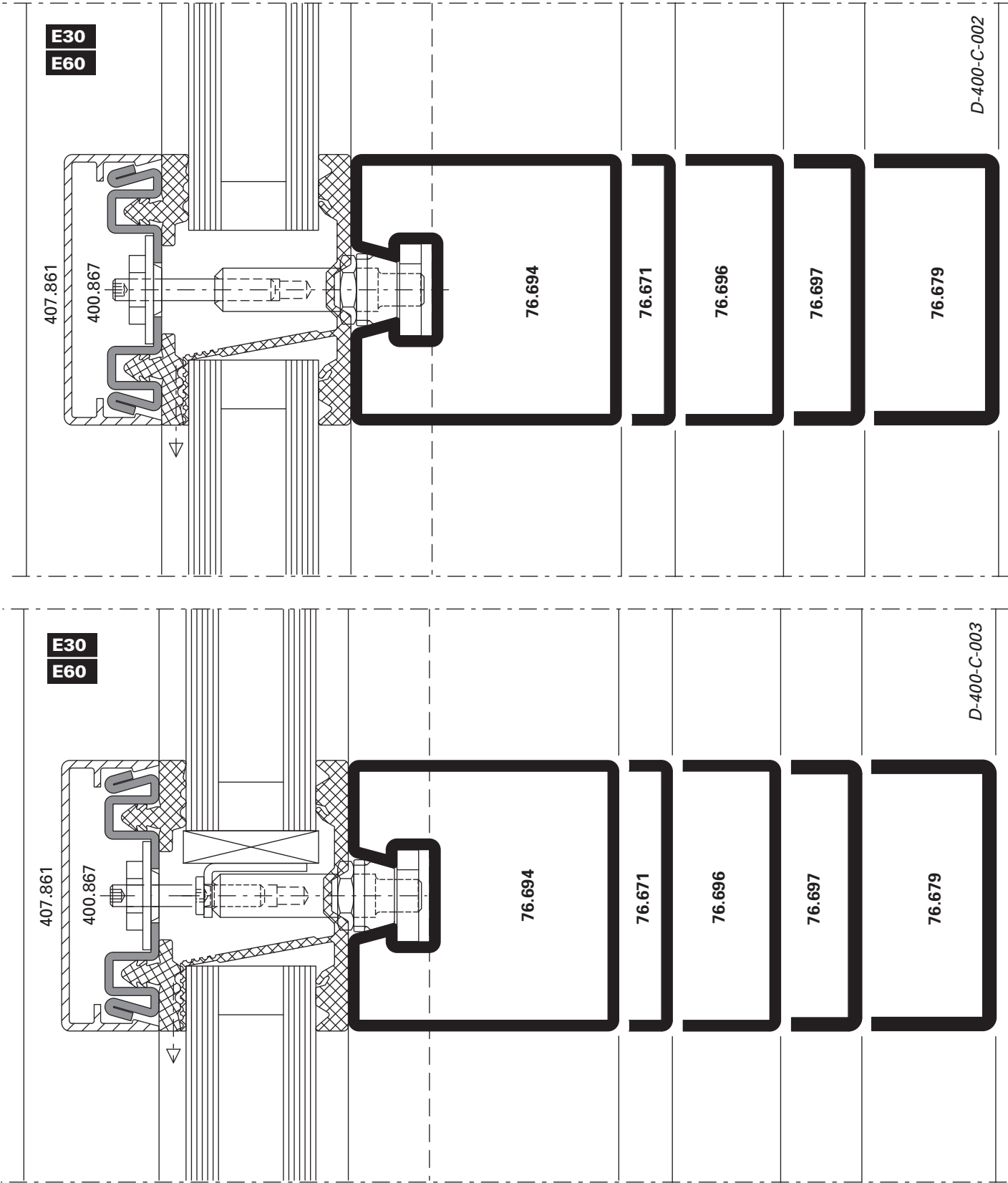
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

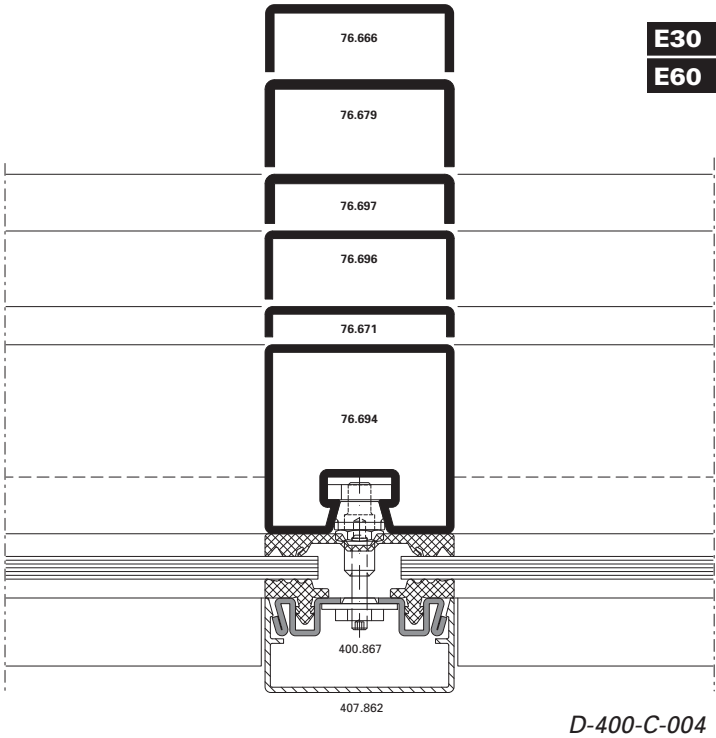
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

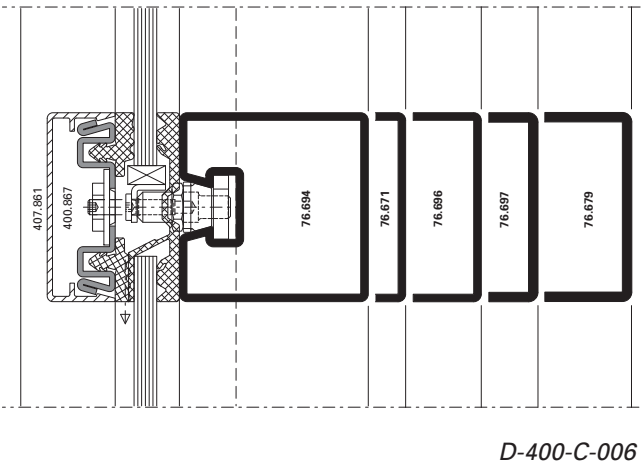
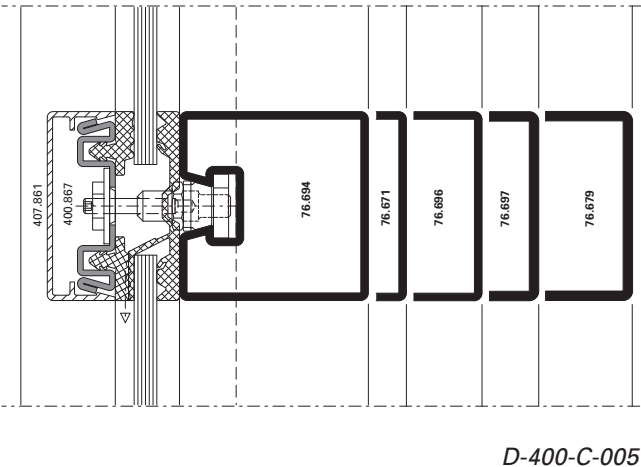
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

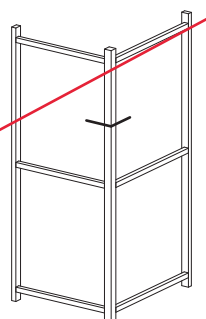
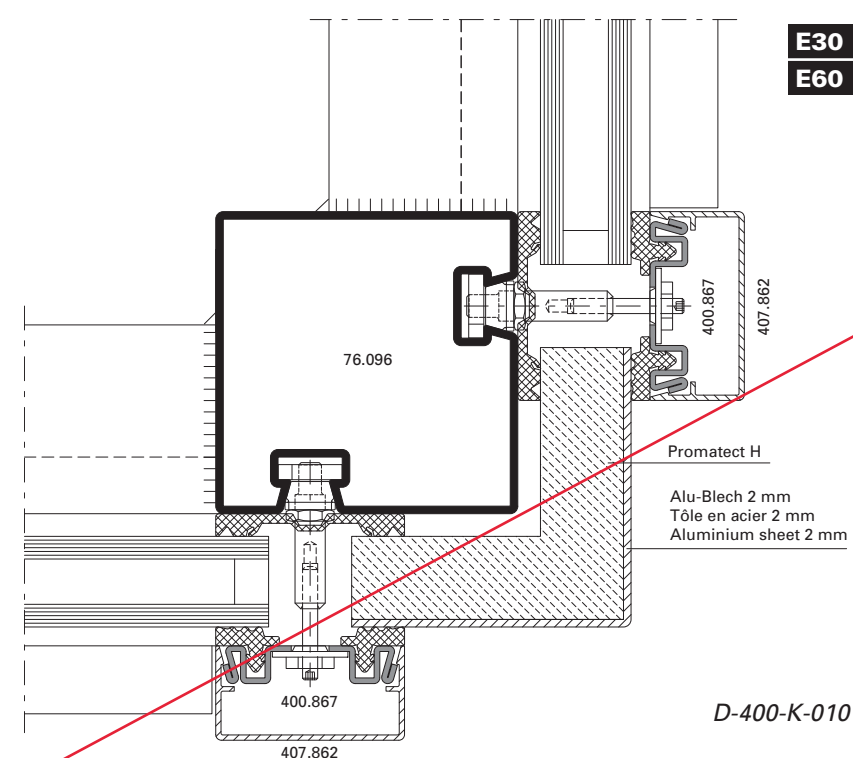
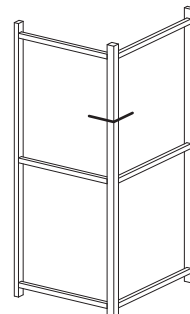
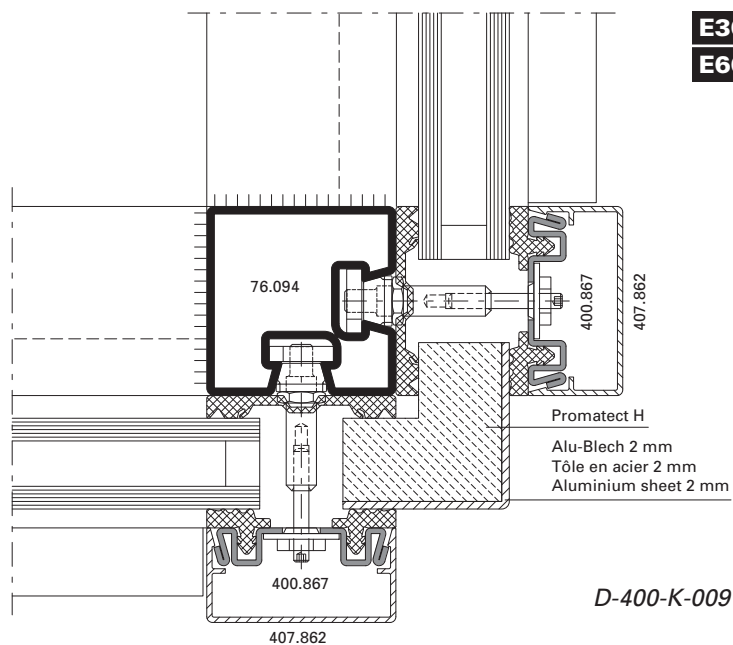
Detail of transom



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

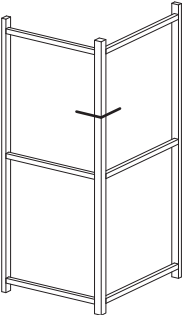
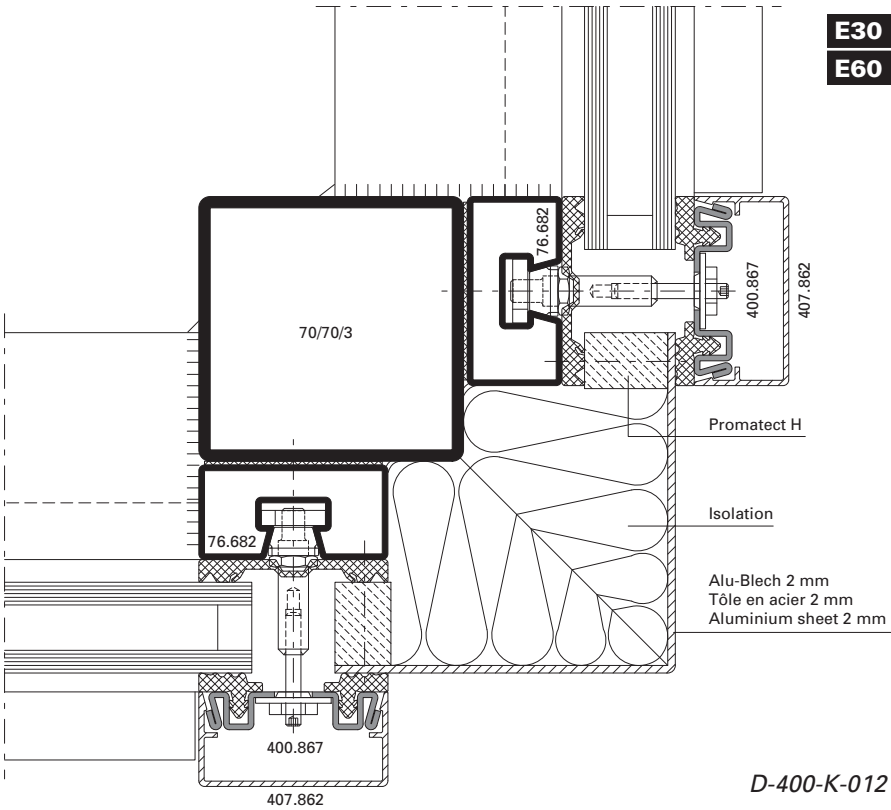
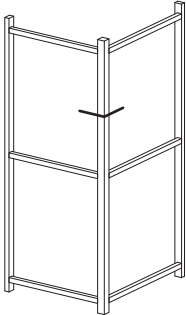
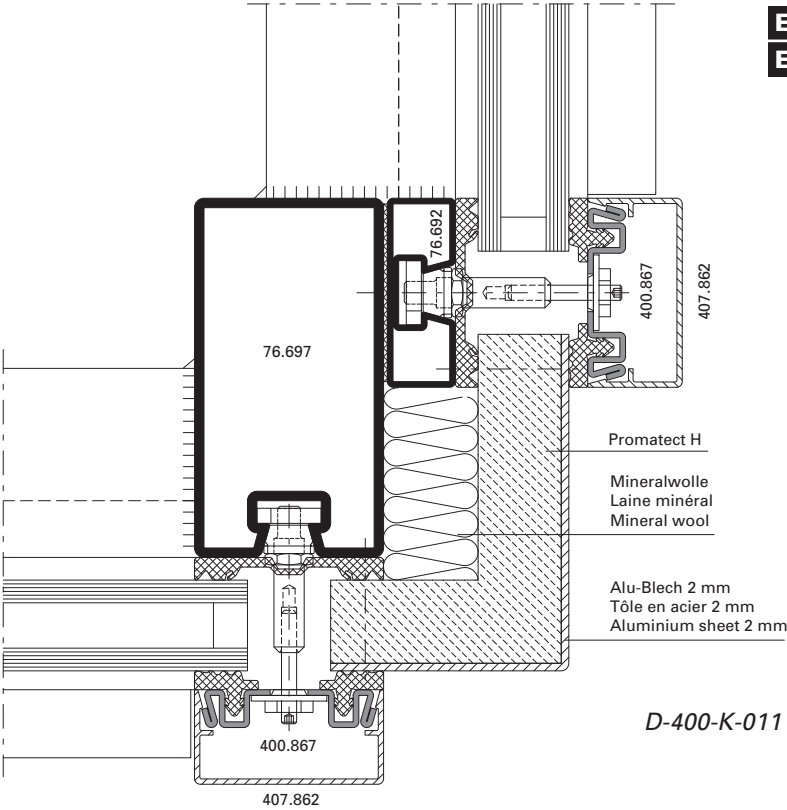
90° corner construction



Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

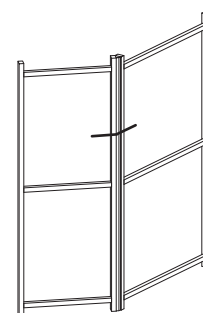
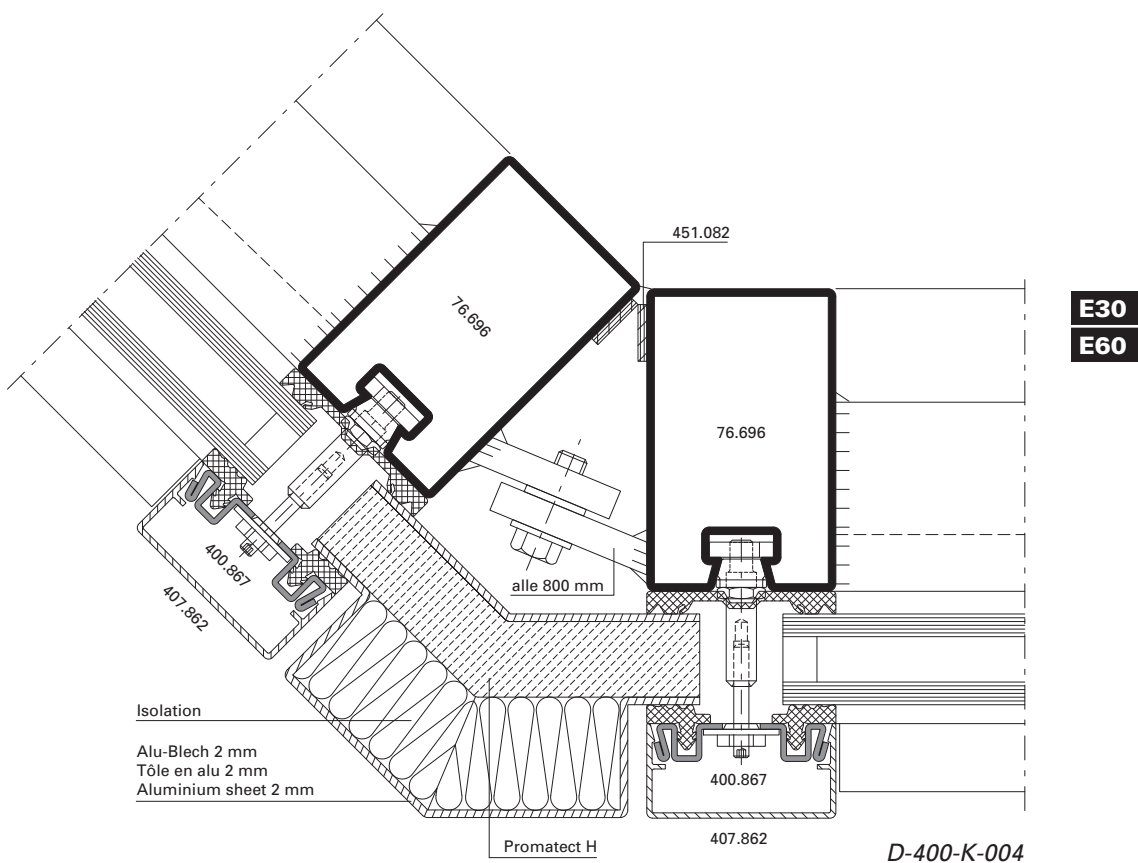
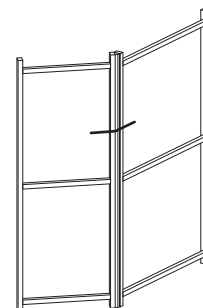
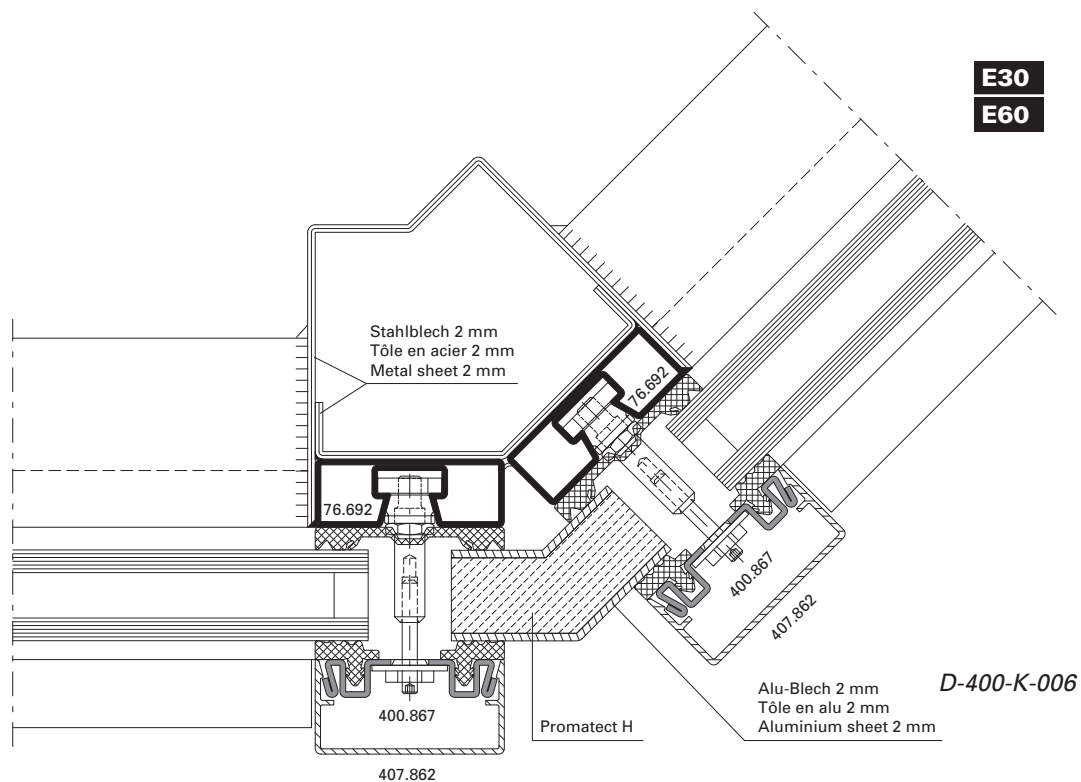
90° corner construction



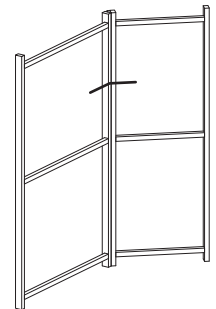
Aussenecke 135°

Angle extérieur 135°

Outer corner 135°



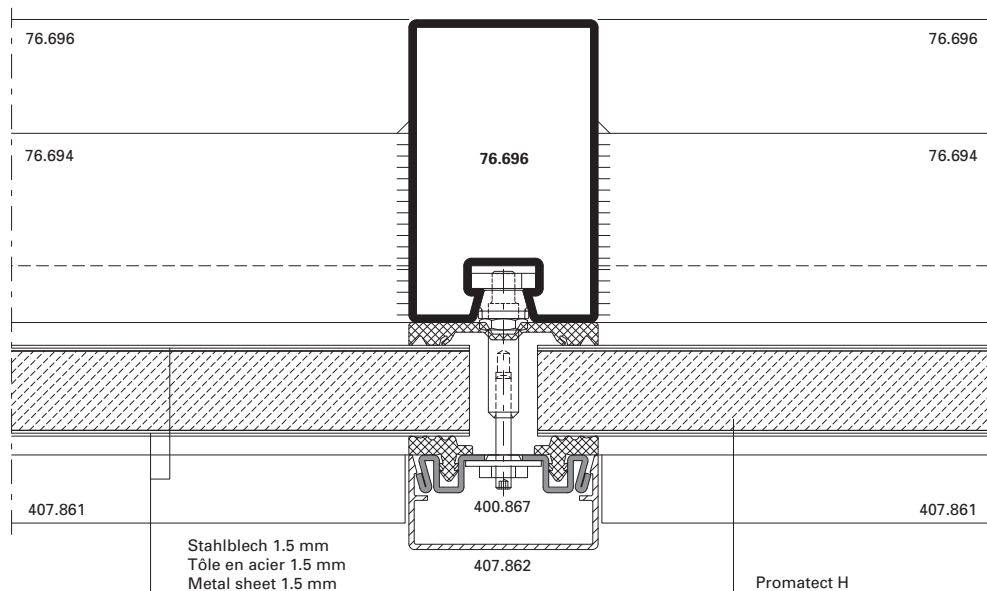
Inner corner 135°



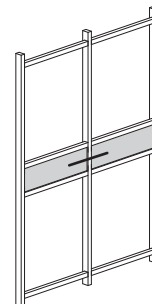
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

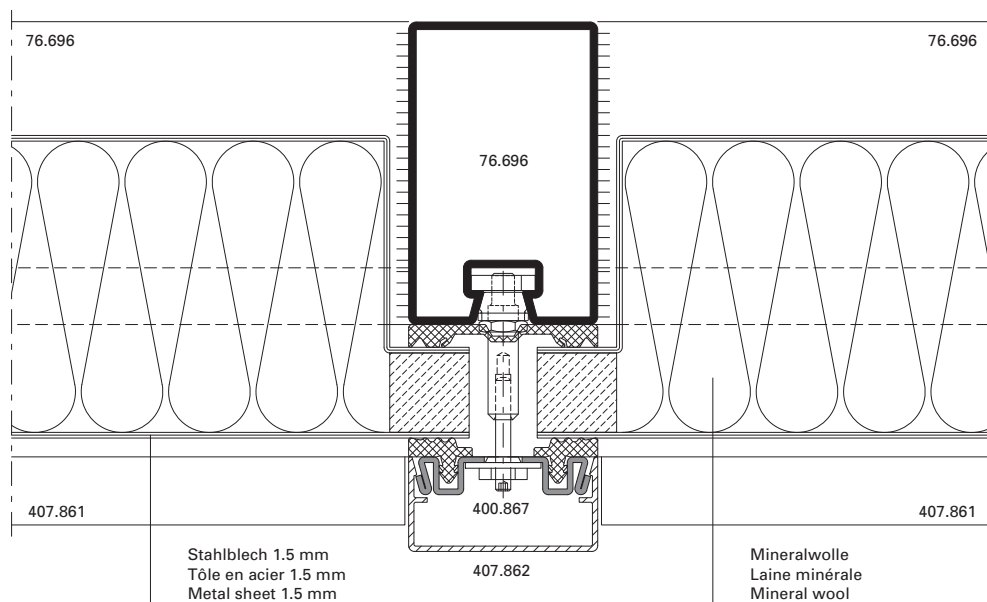
Panel designs



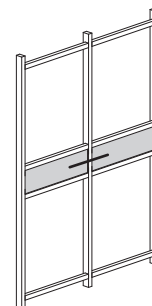
E30
 E60



D-400-K-001



E30
 E60

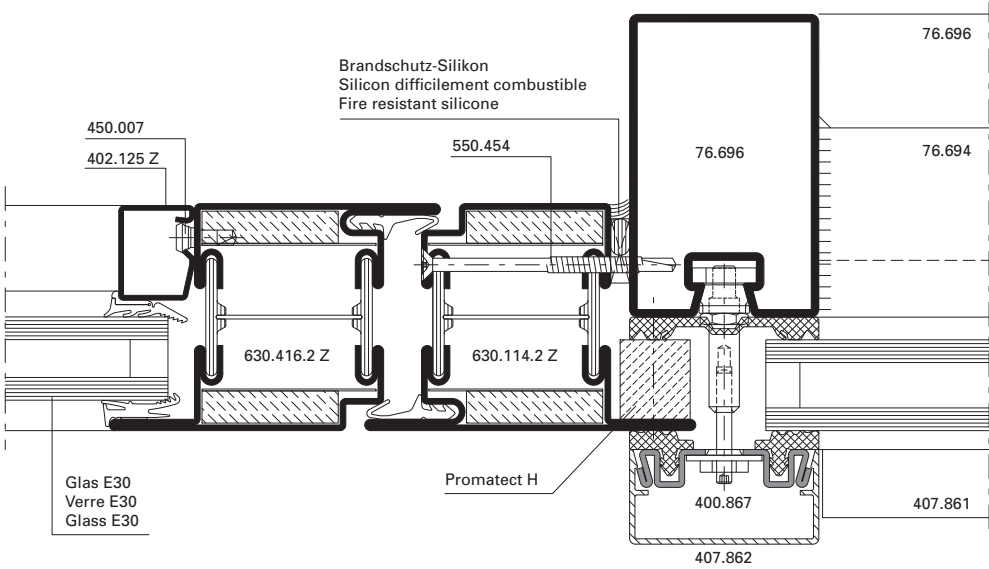


D-400-K-002

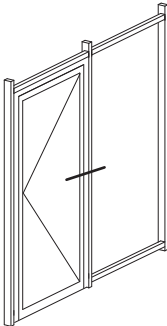
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

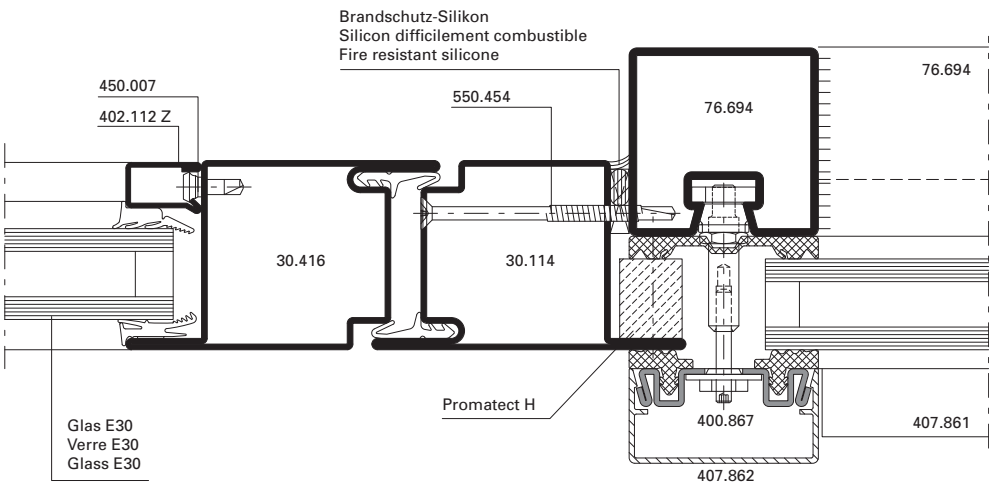
Infill elements doors



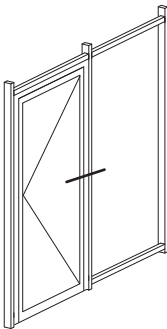
E30
E60



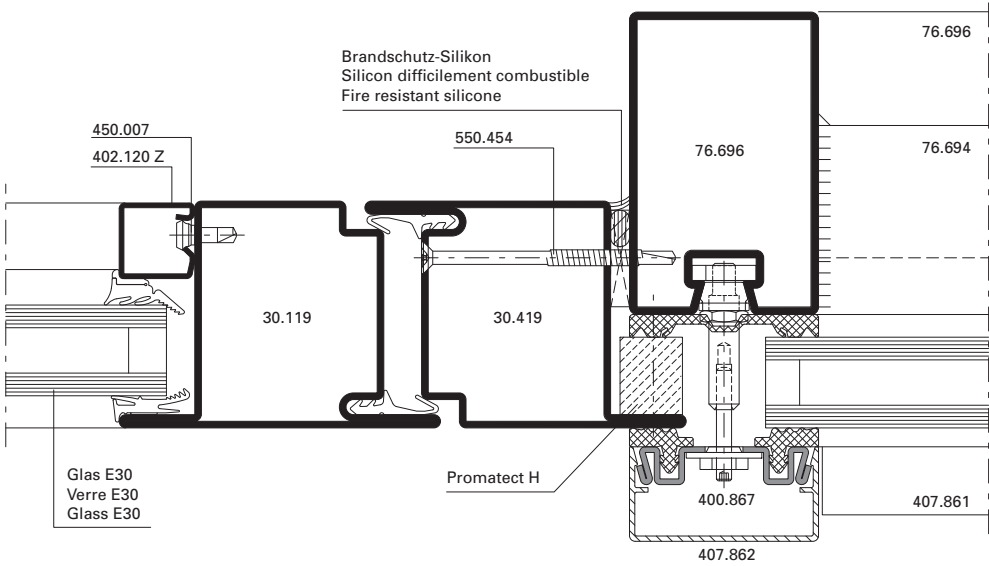
D-400-K-003



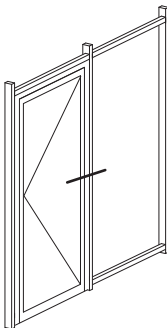
E30
E60



D-400-K-007



E30
E60

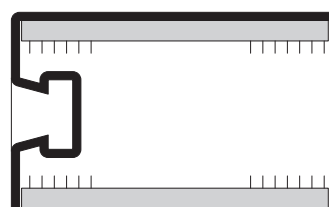
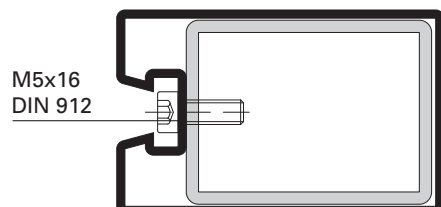
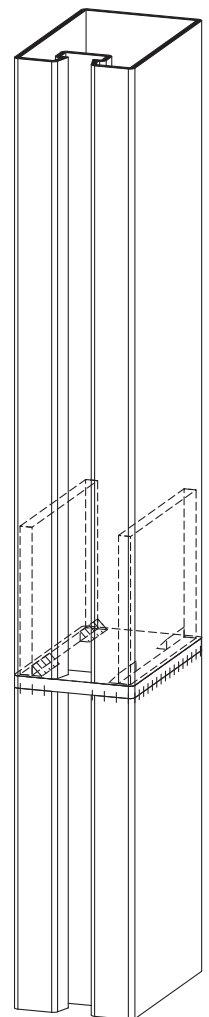
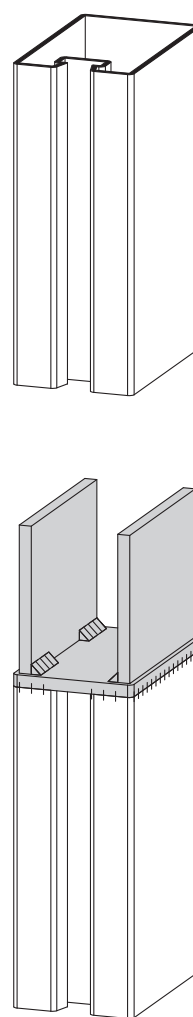
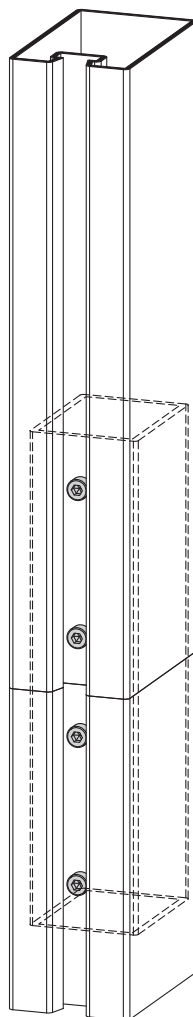
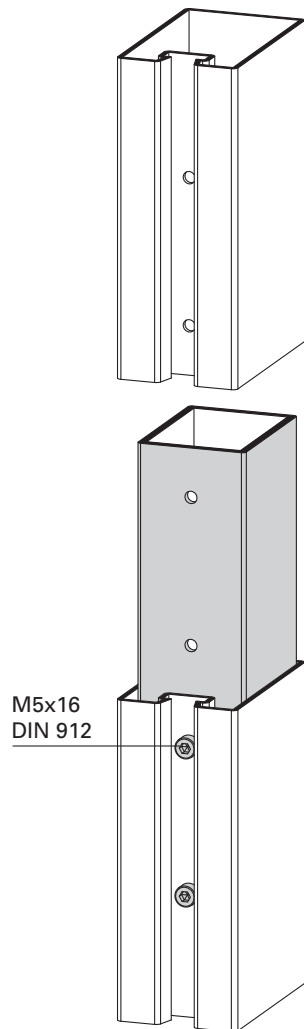


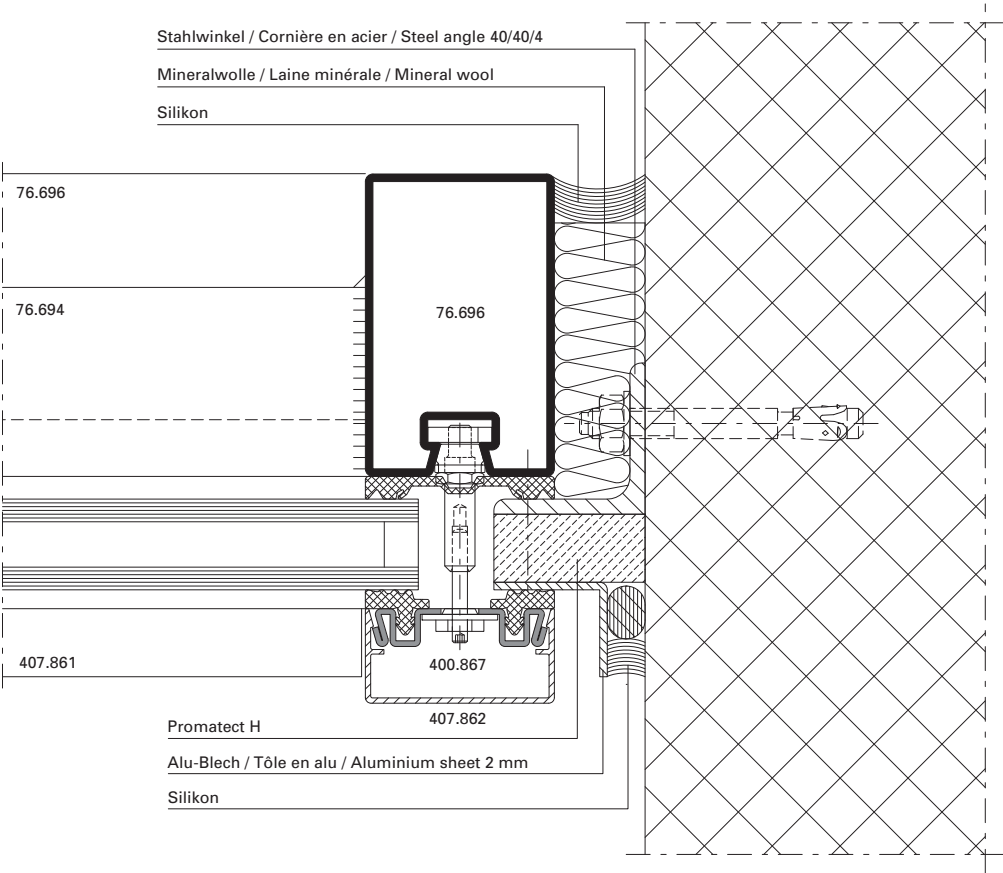
D-400-K-008

Pfostenstoss

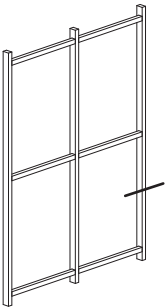
Joint de montant

Mullion joint

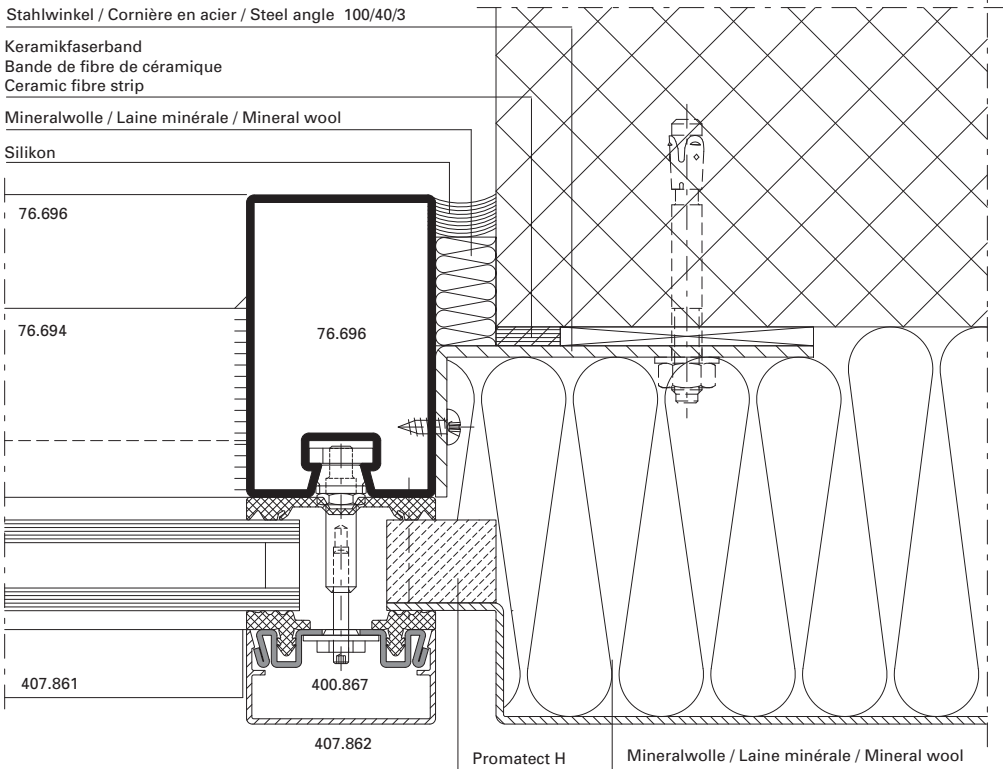




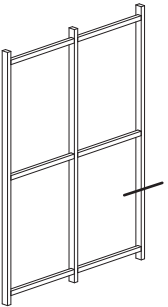
E30
E60



D-400-A-001



E30
E60



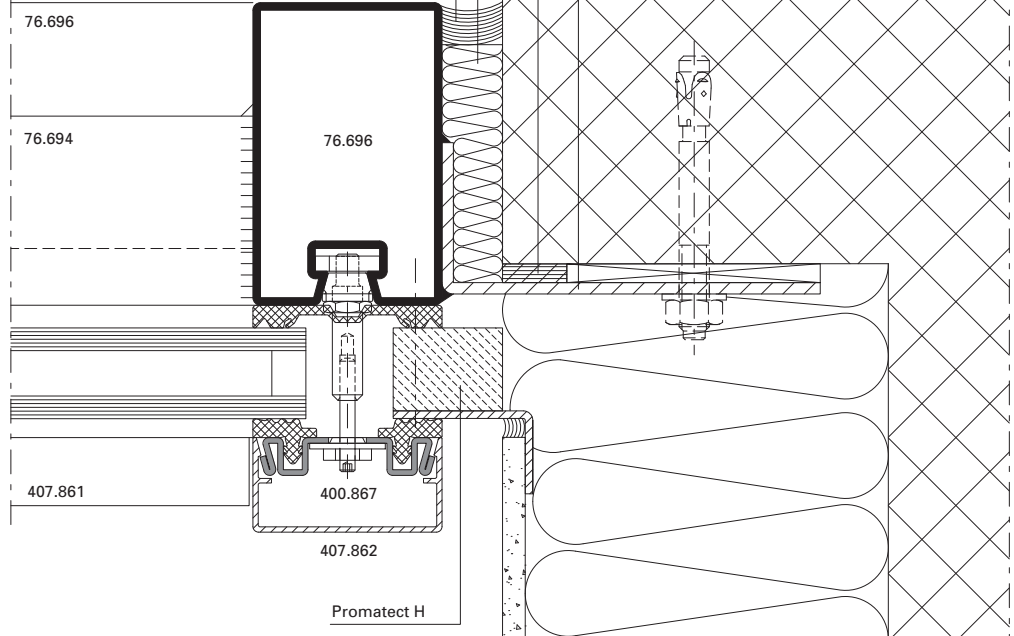
D-400-A-002

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 100/40/3

Keramikfaserband
Bande de fibre de céramique
Ceramic fibre strip

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Silikon

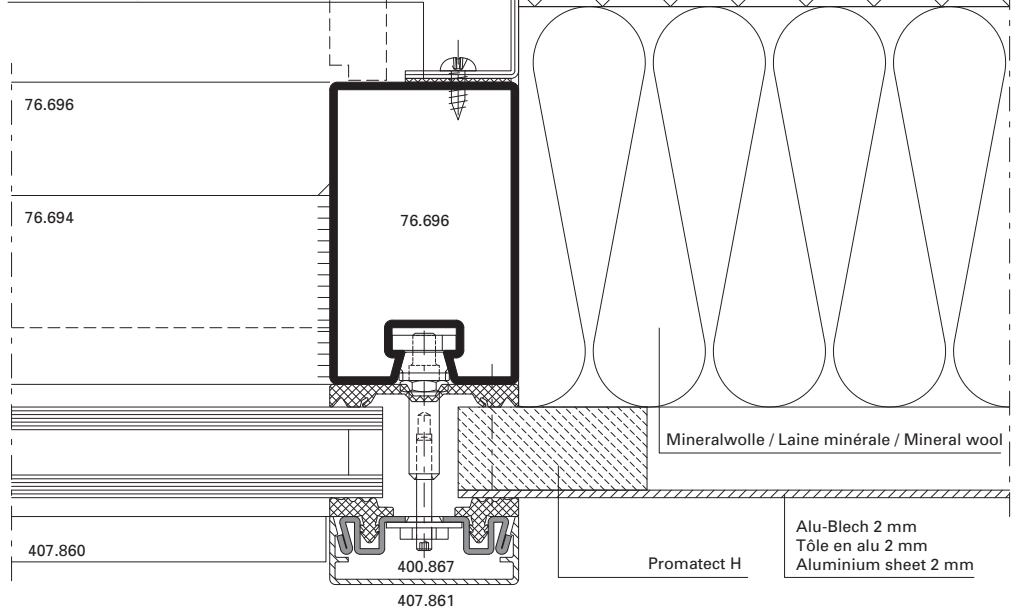


E30
E60

D-400-A-003

Stahlwinkel > 2 mm
Cornière en acier > 2 mm
Steel angle > 2 mm

Keramikfaserband
Bande de fibre de céramique
Ceramic fibre strip

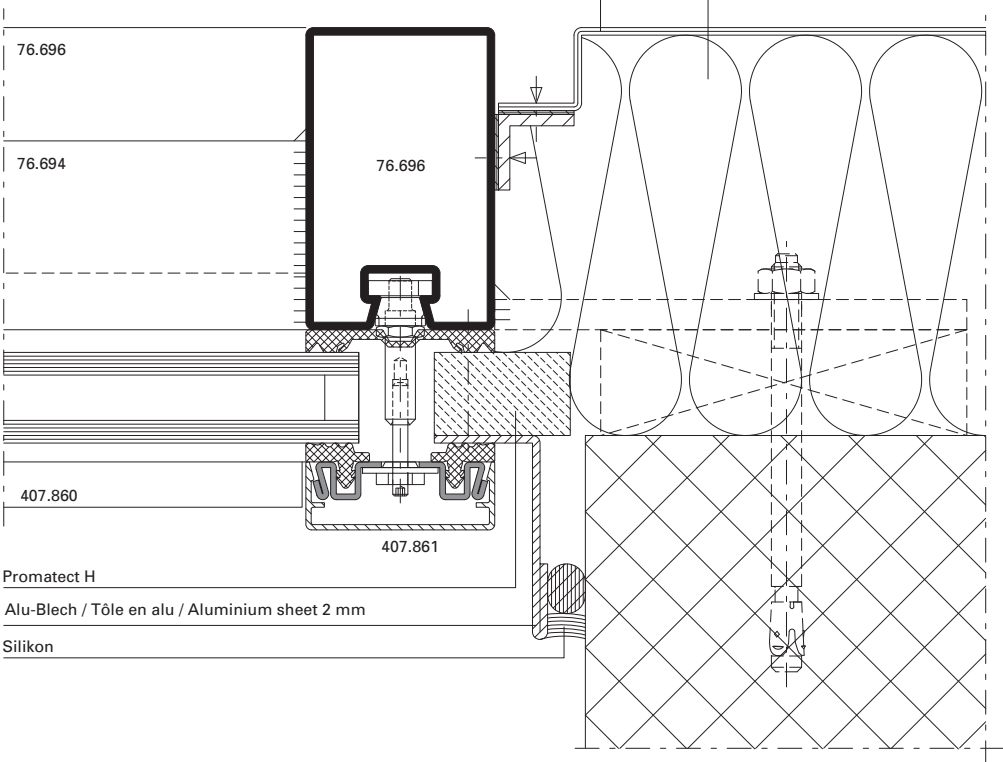


E30
E60

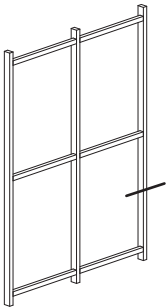
D-400-A-004

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahl-Blech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm



E30
E60

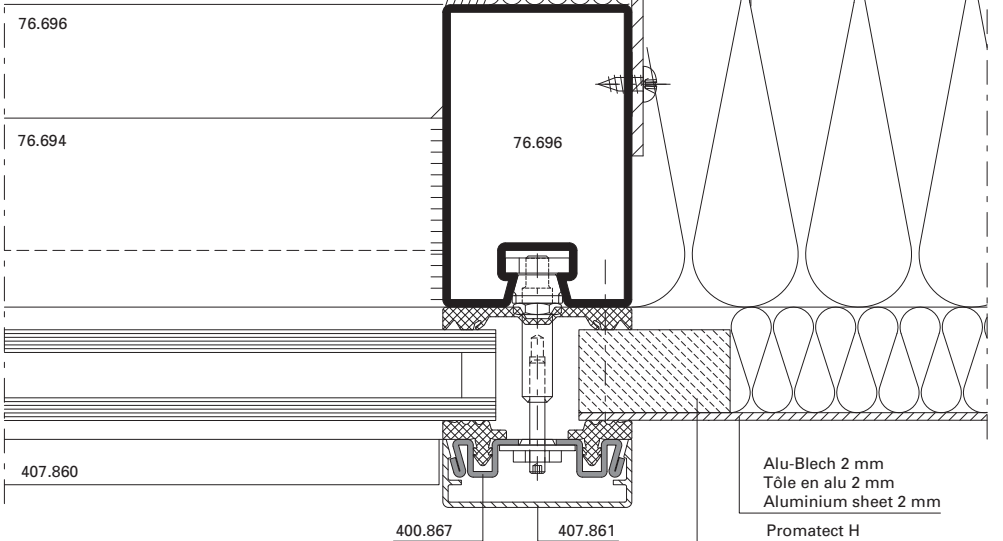


D-400-A-005

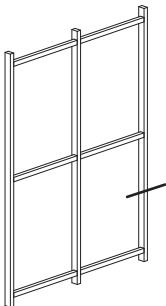
Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

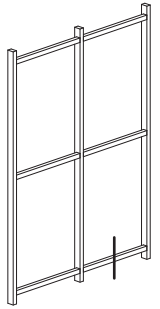
Silikon



E30
E60



D-400-A-006



E30
E60

407.862

76.696

400.867

407.861

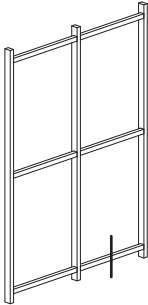
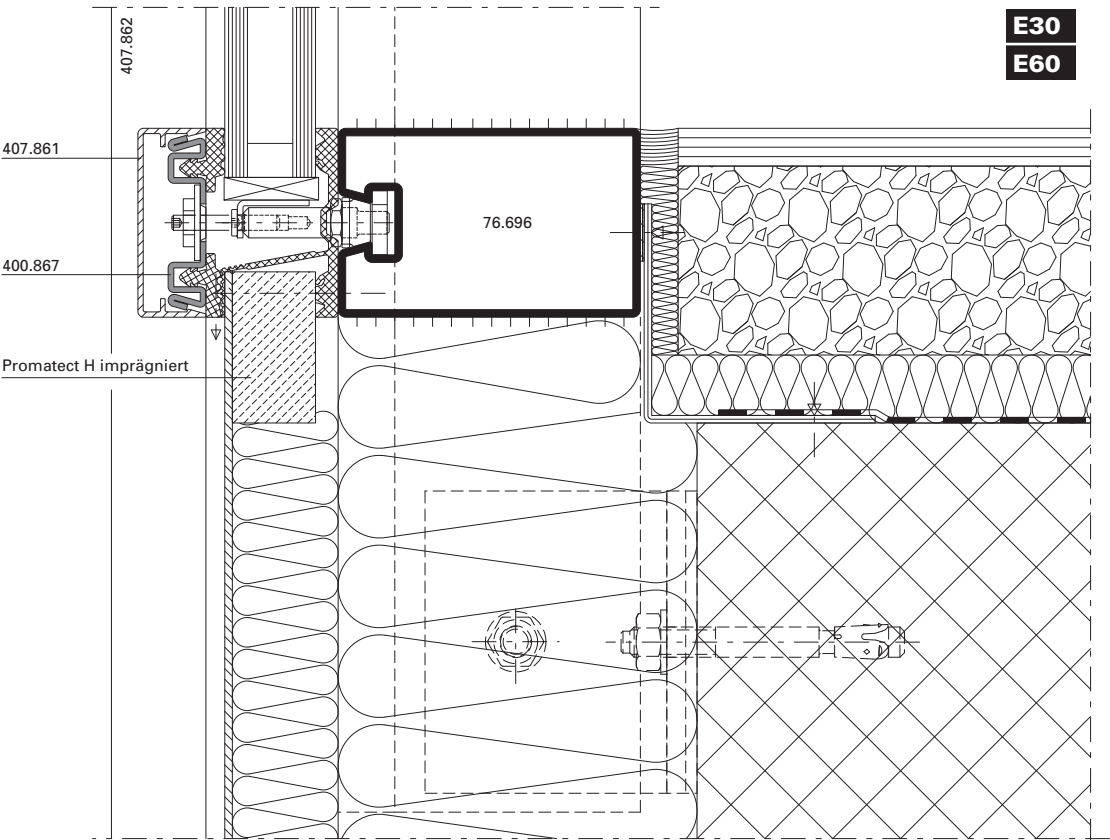
Promatect H imprégniert

Alu-Blech 2 mm
Tôle en alu 2 mm
Aluminium sheet 2 mm

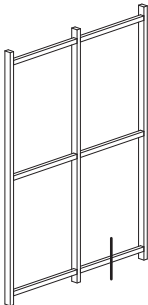
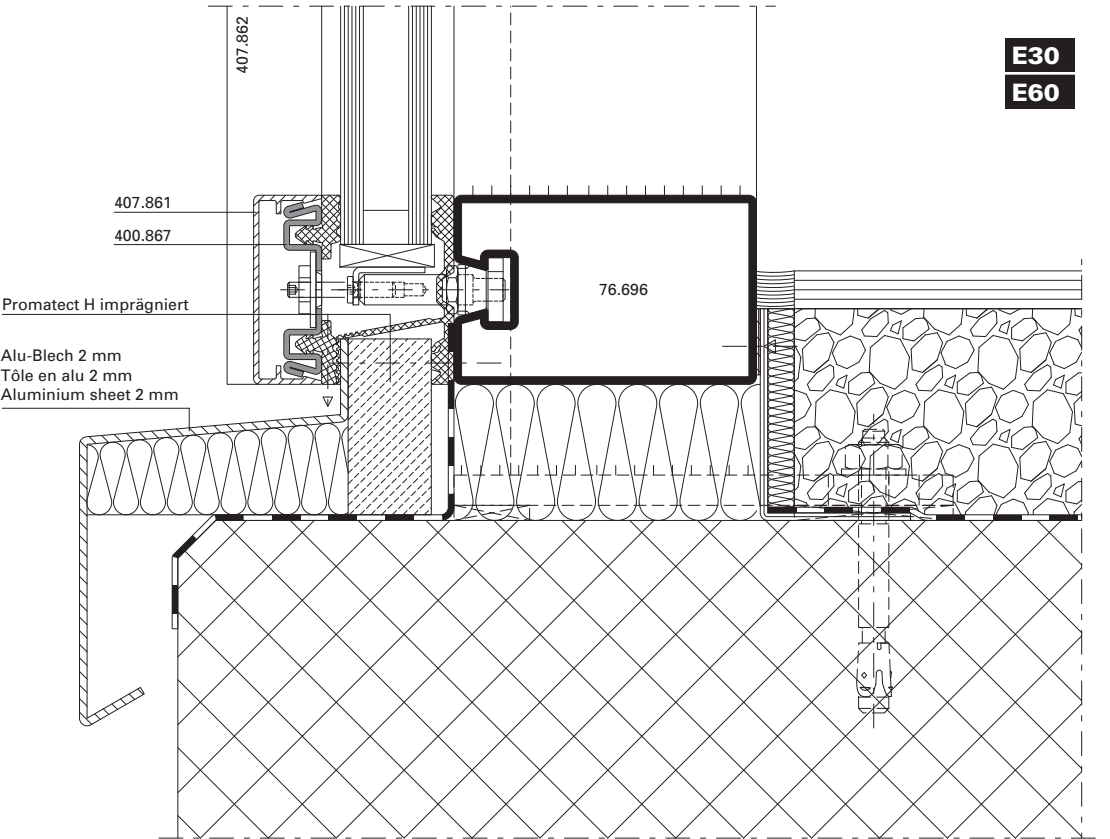
Mineralwolle
Laine minérale
Mineral wool

Stahl-Blech 2 mm
Tôle en acier 2 mm
Steel sheet 2 mm

76.696



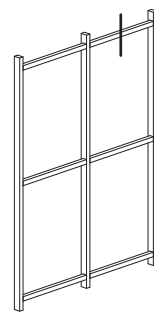
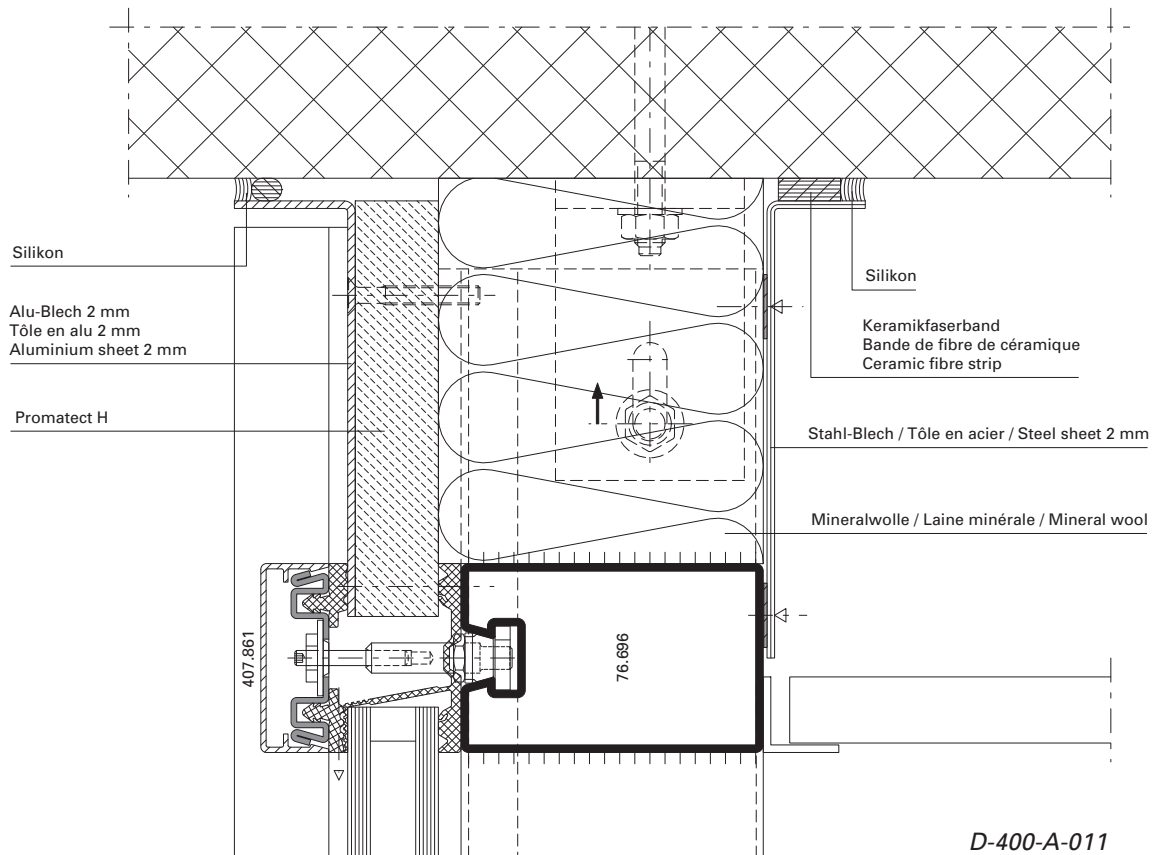
D-400-A-009



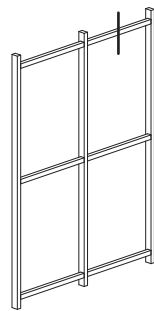
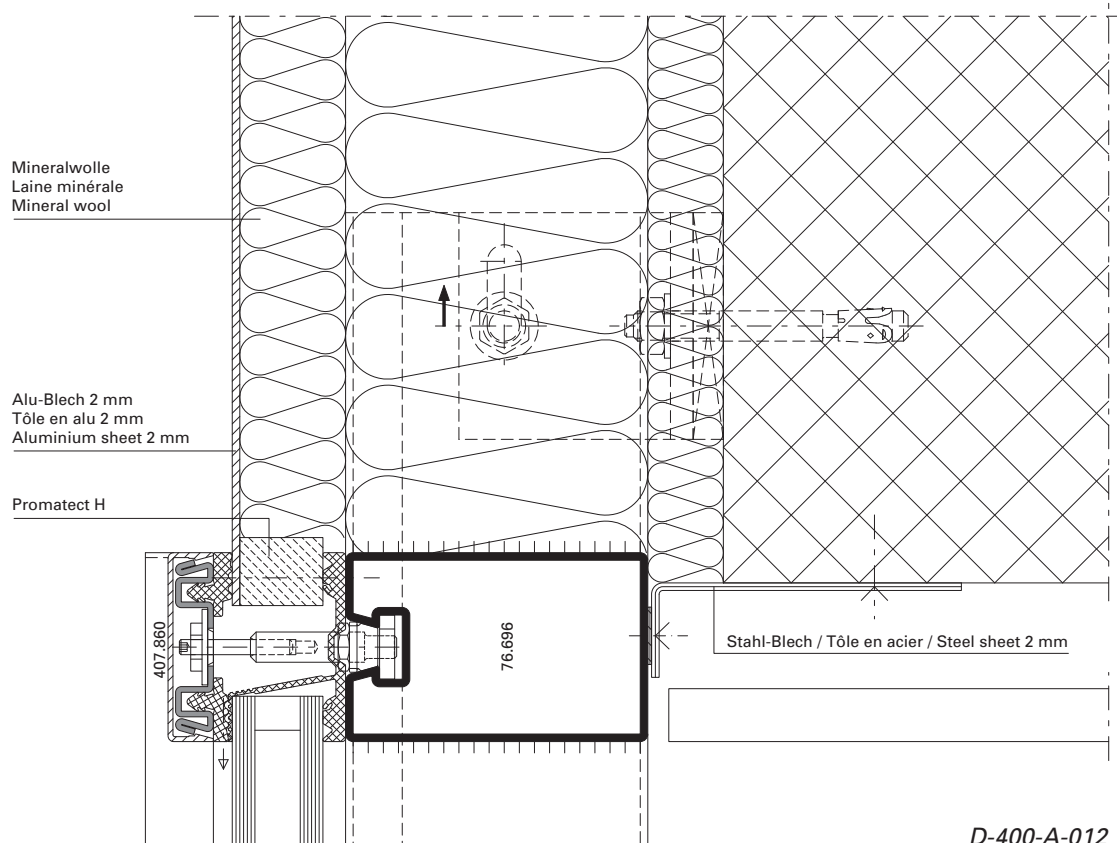
D-400-A-010

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
Raccordement au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

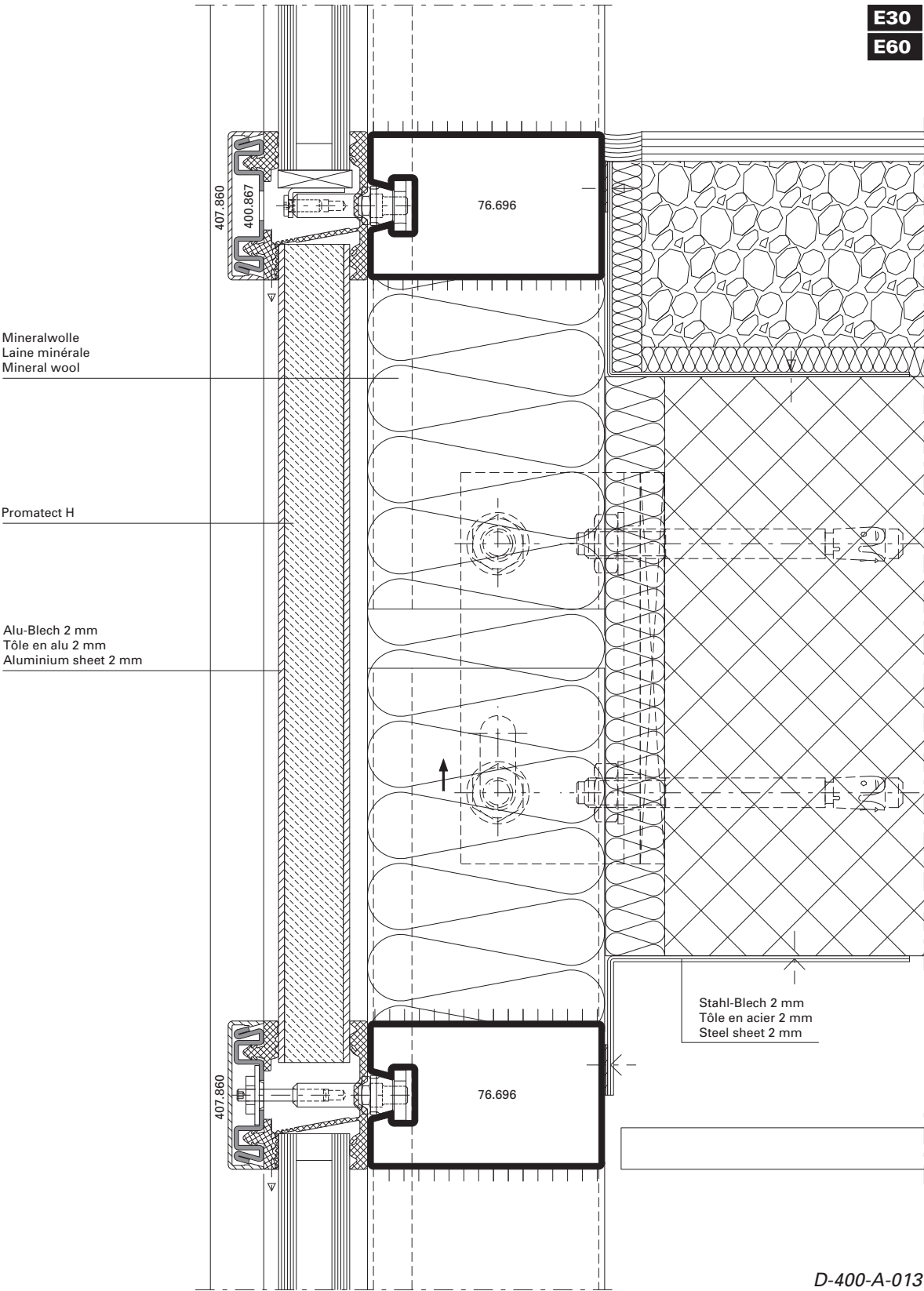
VISS Fire TV
VISS Fire TV
VISS Fire TV

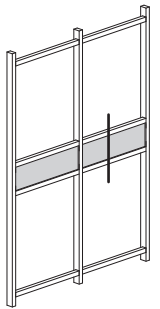


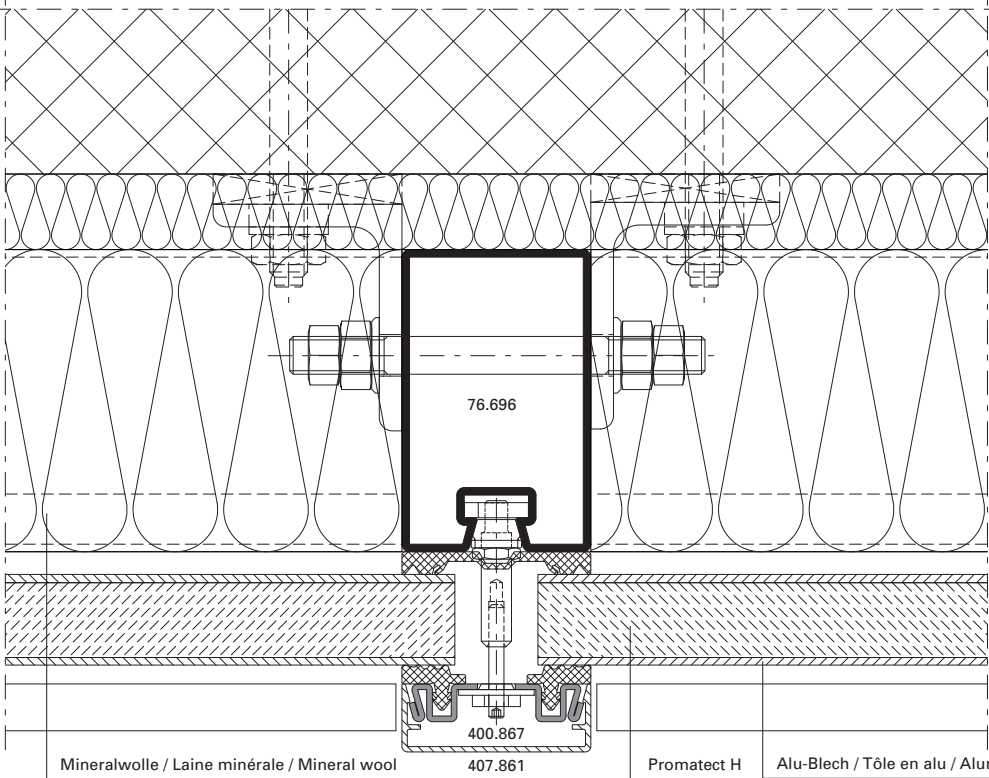
E30
E60



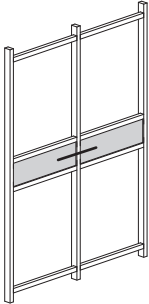
E30
E60



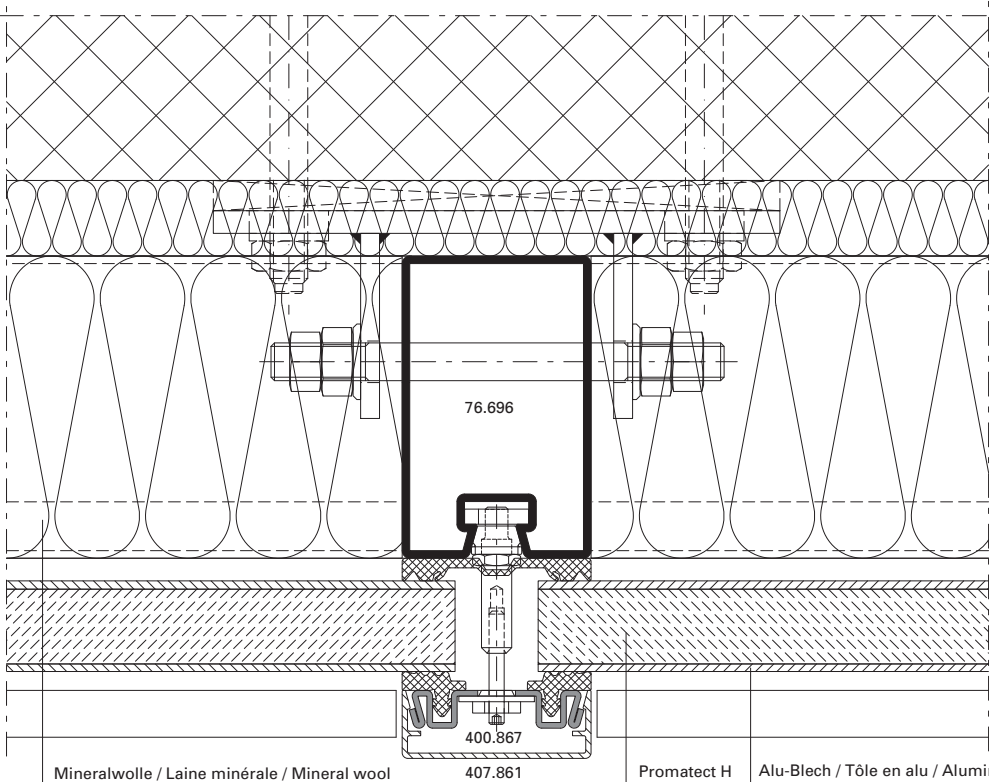




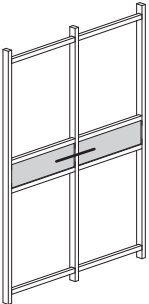
E30
E60



D-400-A-015



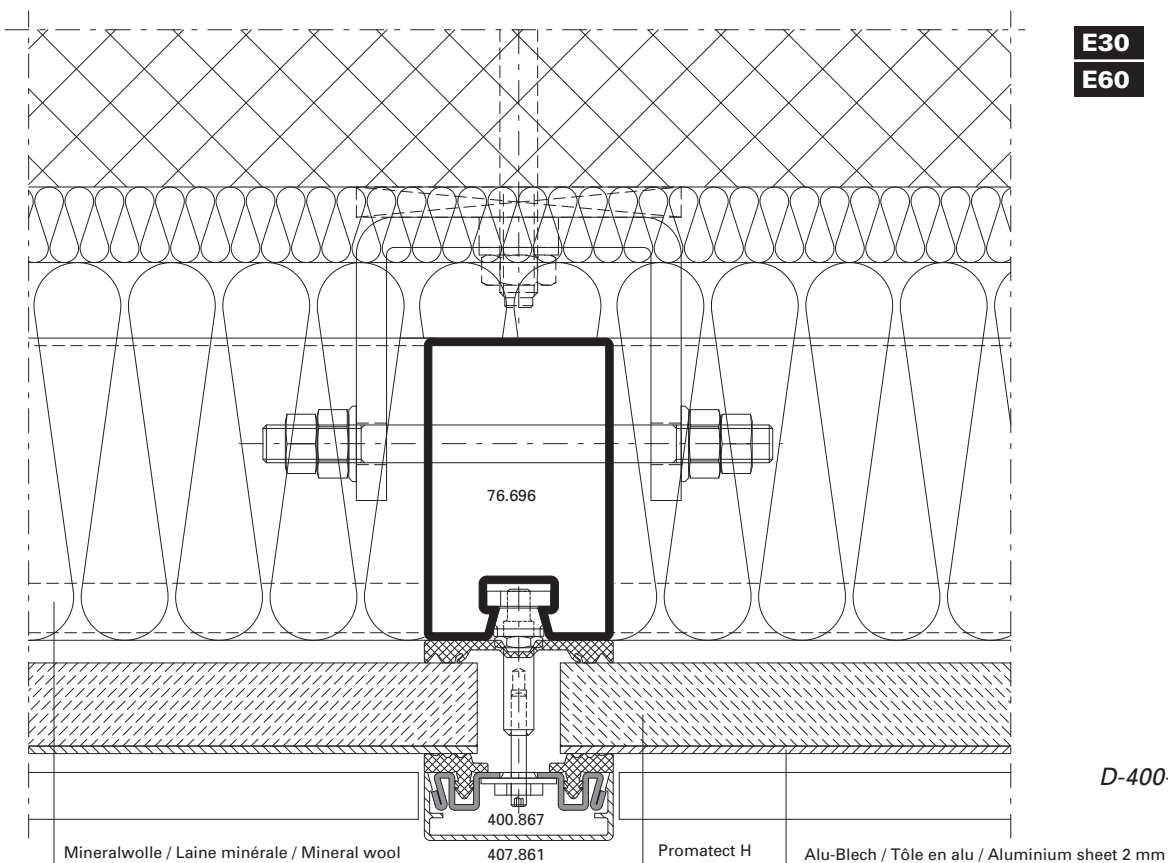
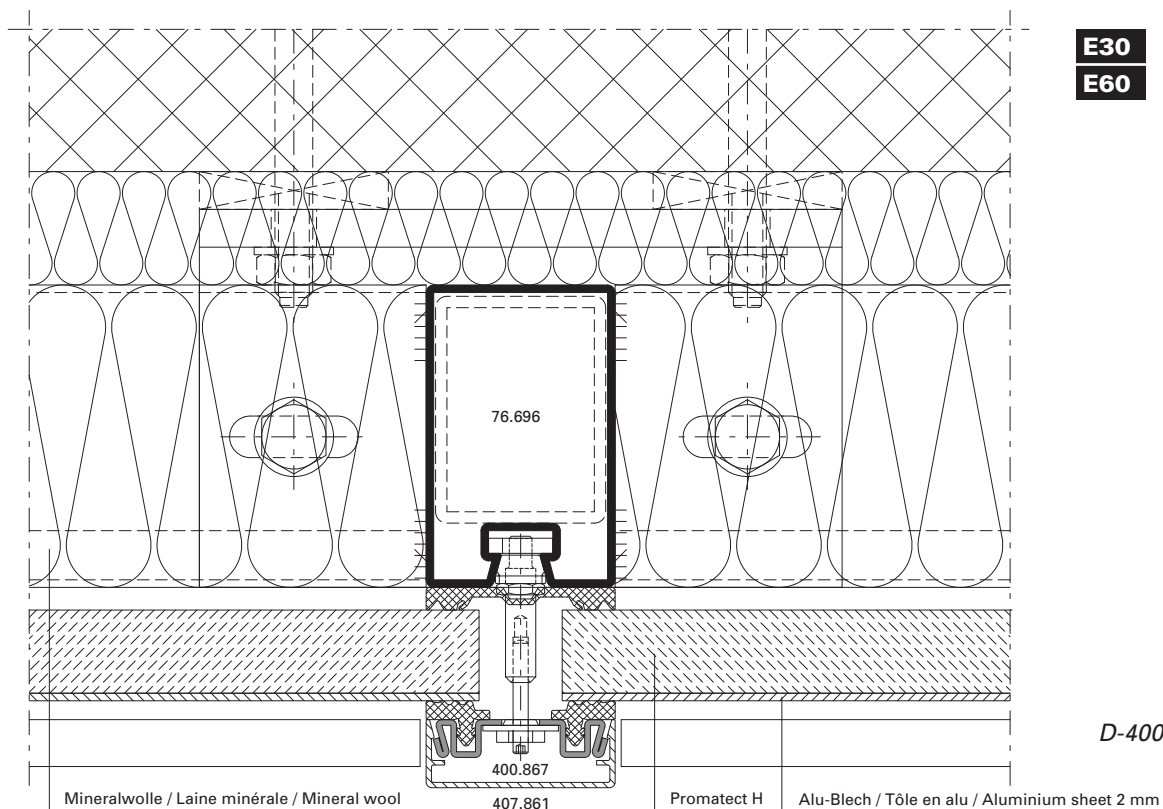
E30
E60



D-400-A-016

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

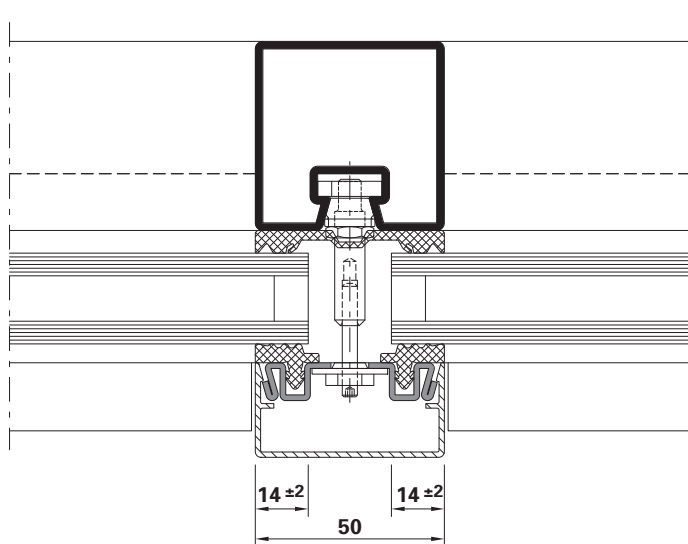
VISS Fire TV
 VISS Fire TV
 VISS Fire TV



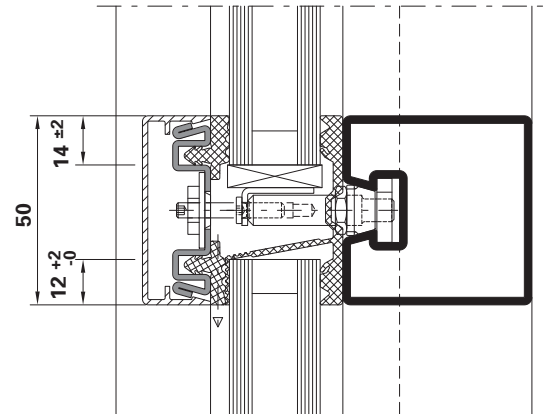
Glaseinstand

Prise en feu

Glass edge cover



E30
E60



Die landesspezifischen
Brandschutz-Zulassungen bzw.
deren Bestimmungen und
Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection
incendie spécifiques au pays,
leurs dispositions et leurs
prescriptions doivent être respectés.

Fire-protection approvals or
applicable national regulations
and determinations must be
observed.



VISS Fire TV
Brandschutzverglasung
Klasse EI

Hinweis:

Bei der Auswahl von Schnittpunkten, Konstruktions-Details und Bauanschlüssen sind die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen und Vorschriften zwingend zu beachten!



VISS Fire TV
Vitrage coupe feu
Classe EI

Note:

Les certificats de protection incendie et les prescriptions spécifiques au pays doivent être impérativement respectés lors du choix des coupe de détails, des détails de construction et des raccordements au mur!



VISS Fire TV
Fire protection glazing
Class EI

Note:

When selecting section details, construction details and attachment to structure, the national fire-protection approvals and regulations must be observed (mandatory)!

Justizgebäude Antwerpen/BE (Architekten: Richard Rogers, Van Kerckhove, Ove Arup & Partners)



Pfosten-Detail

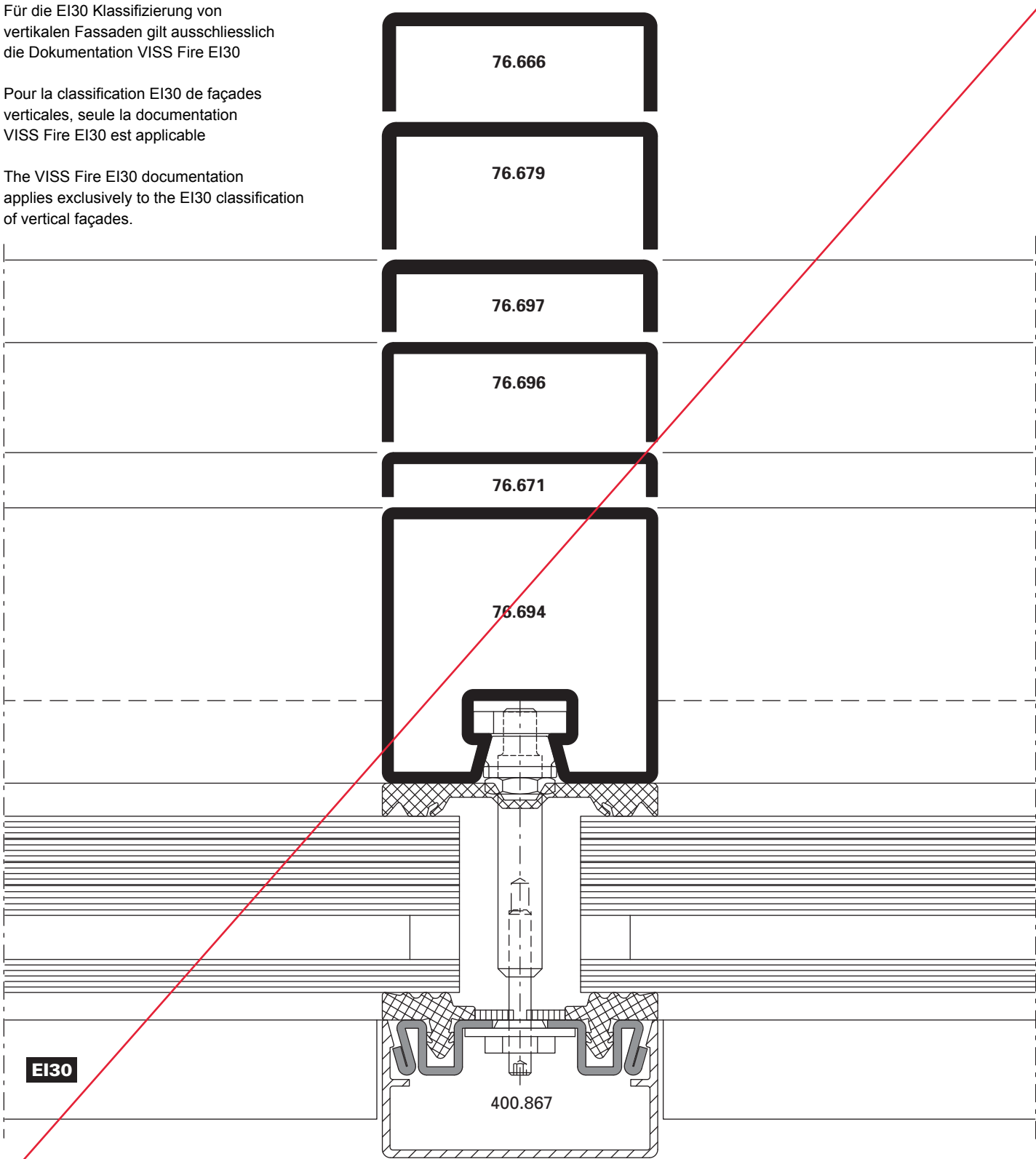
Détail du montant

Detail of mullion

Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

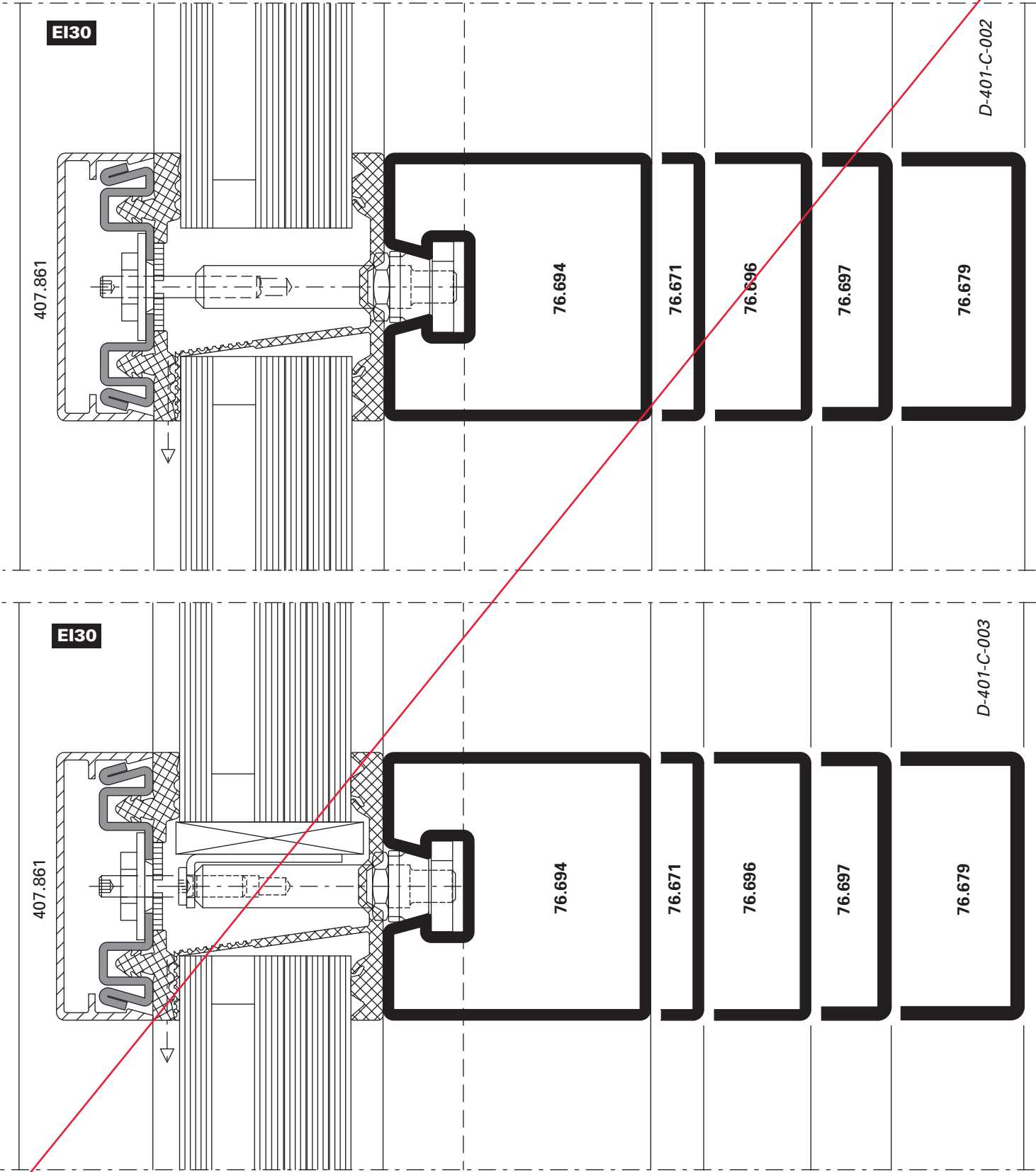


D-401-C-001

Riegel-Detail

Détail de la traverse

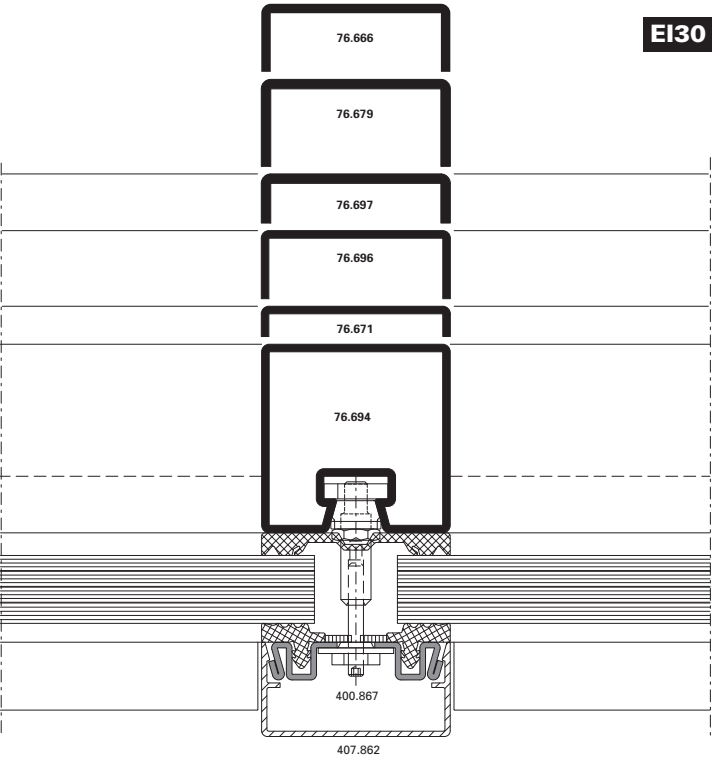
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion



Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

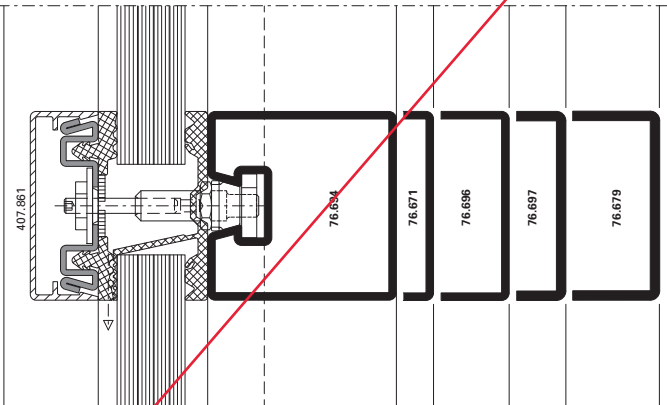
The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

D-401-C-010

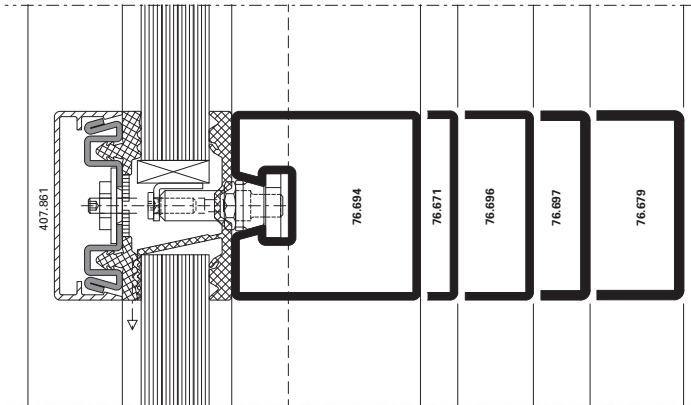
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-011

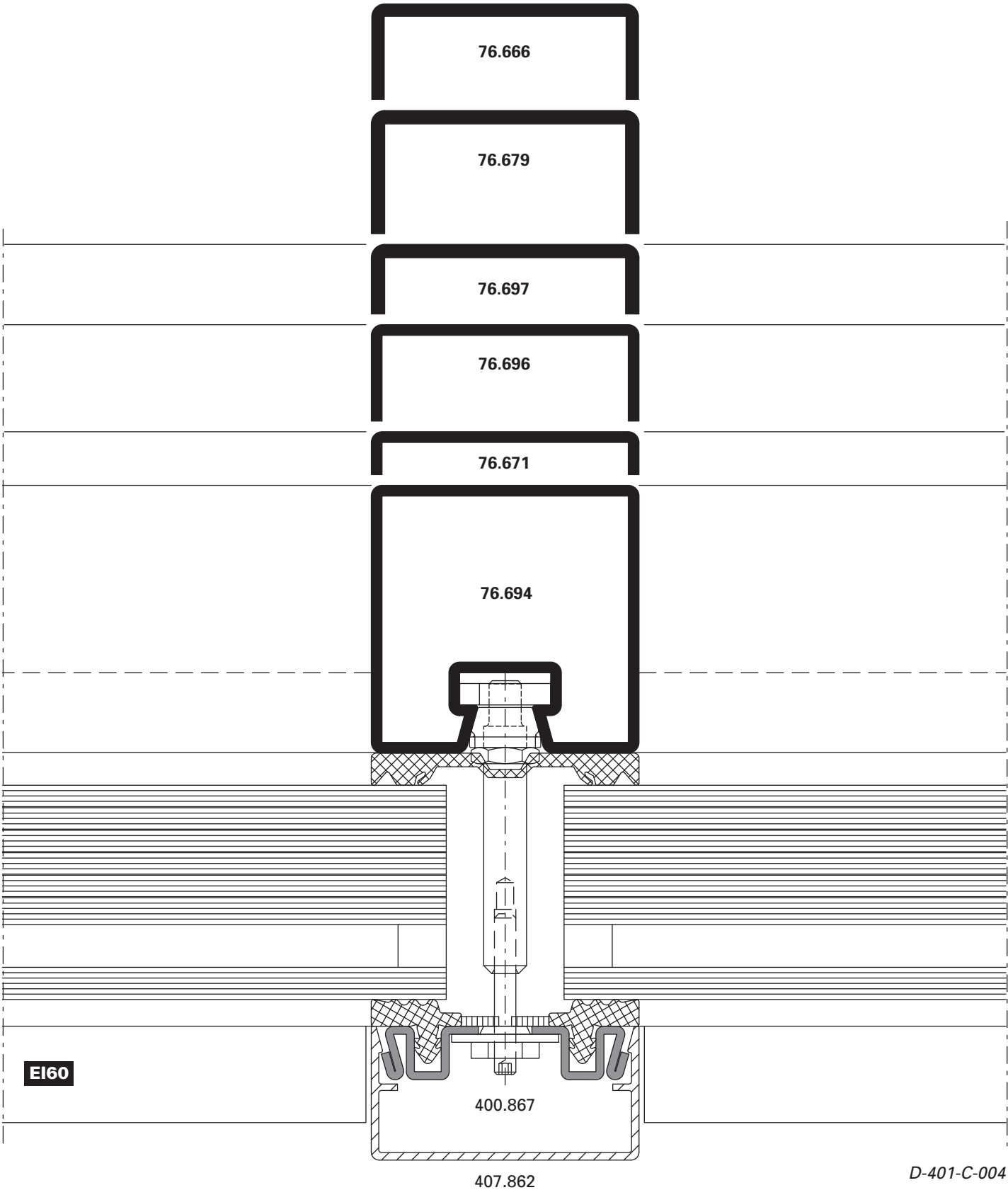


D-401-C-012

Pfosten-Detail

Détail du montant

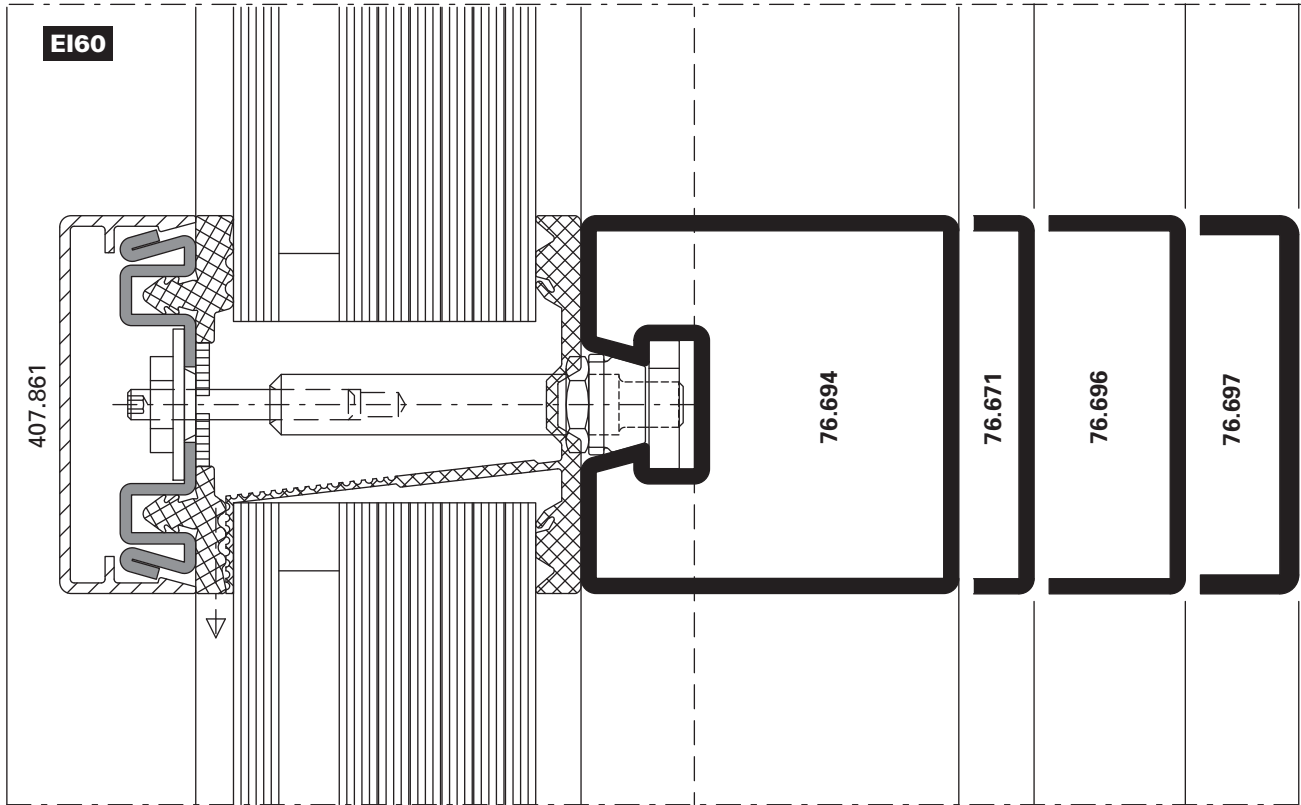
Detail of mullion



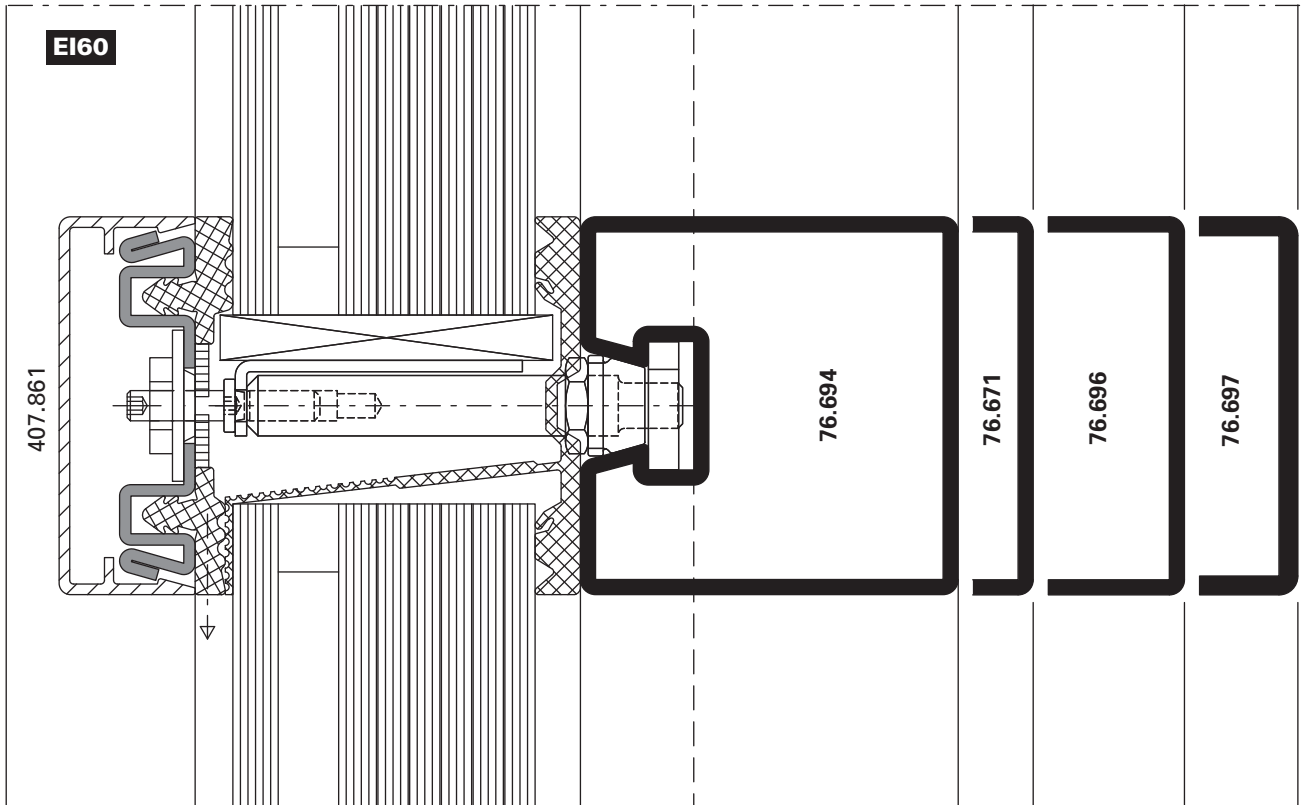
Riegel-Detail

Détail de la traverse

Detail of transom



D-401-C-005

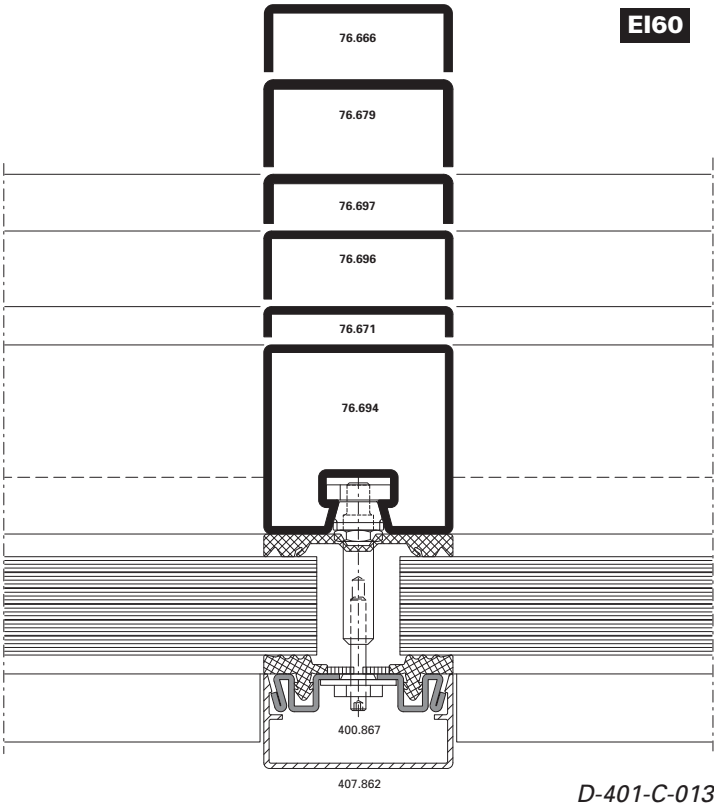


D-401-C-006

Pfosten-Detail

Détail du montant

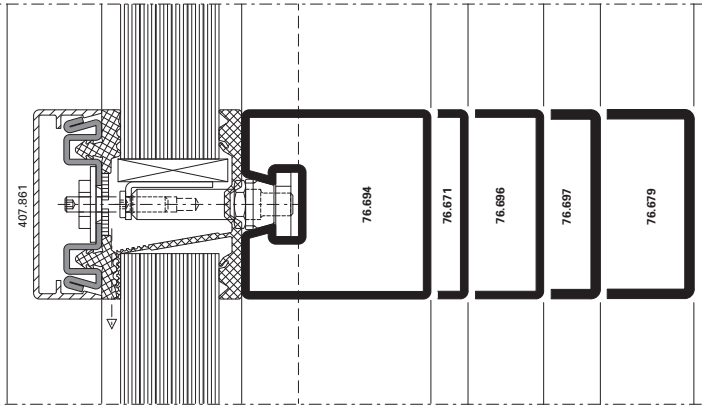
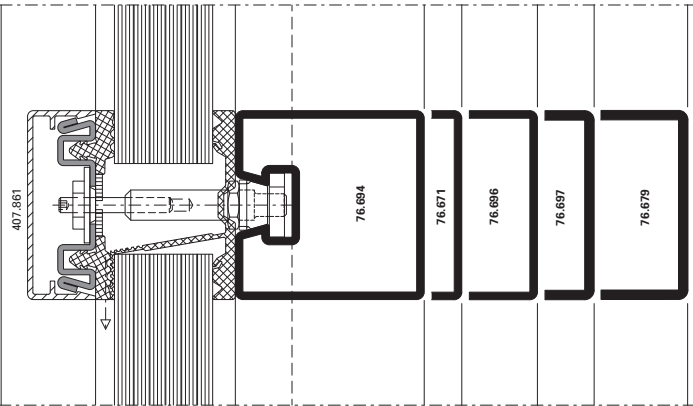
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

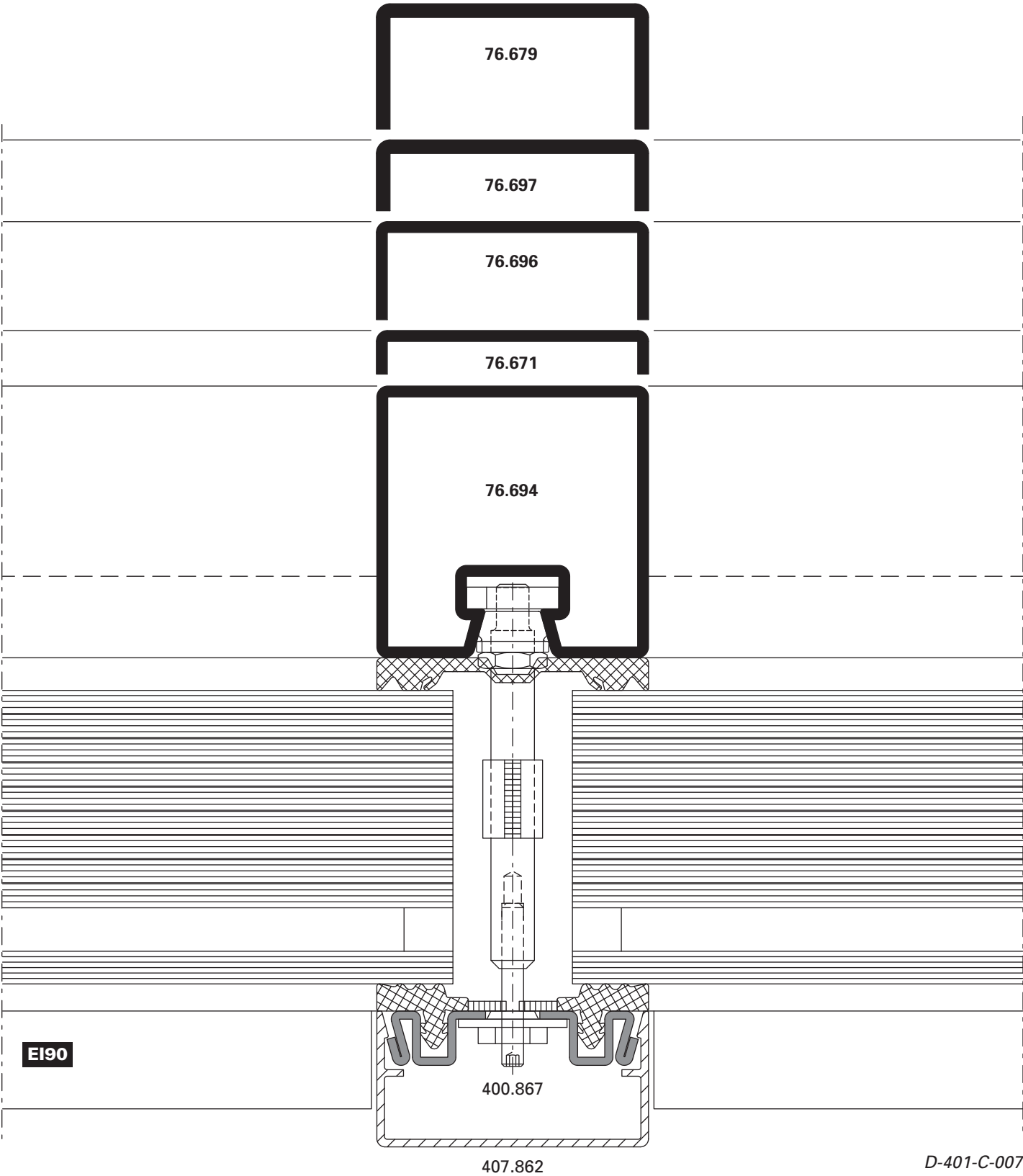
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

Detail of mullion

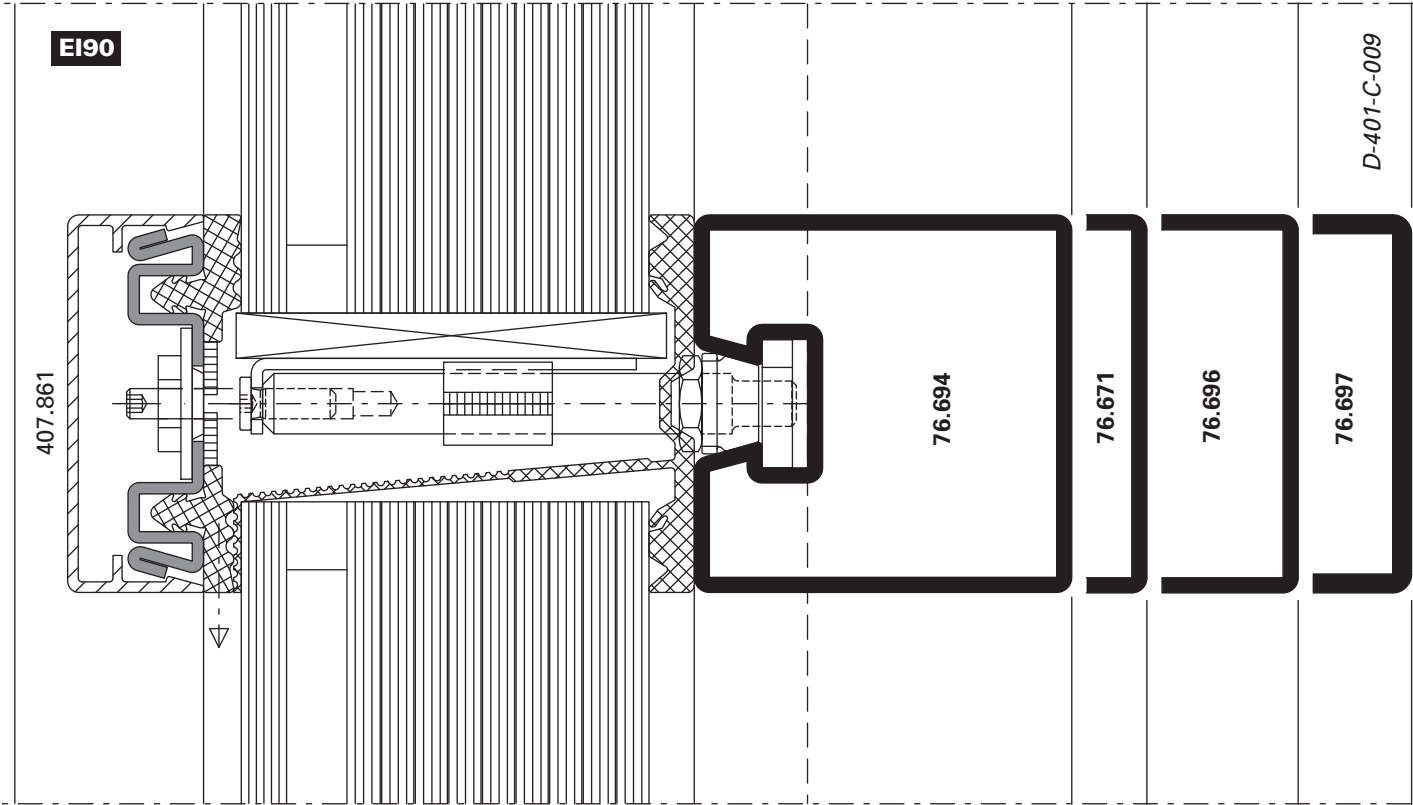
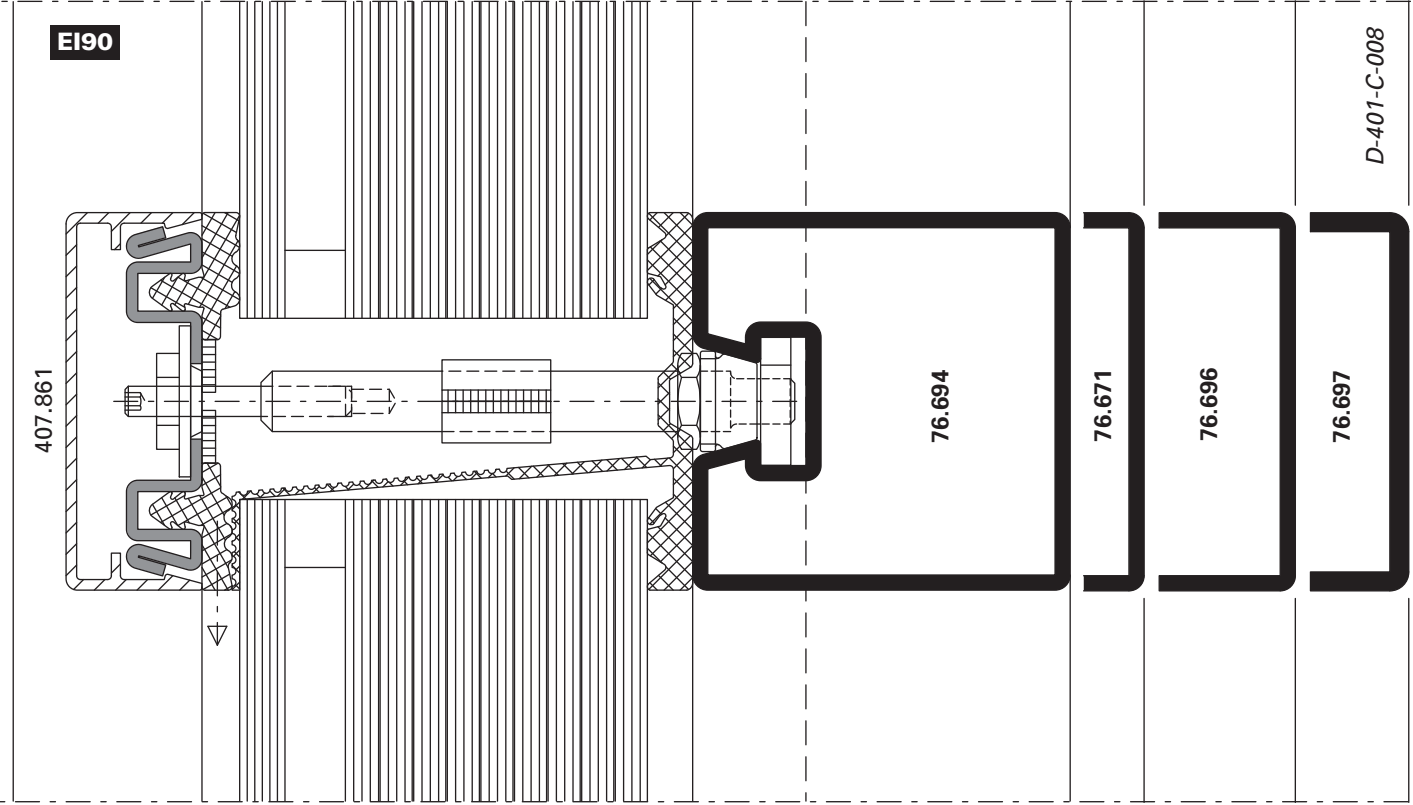


D-401-C-007

Riegel-Detail

Détail de la traverse

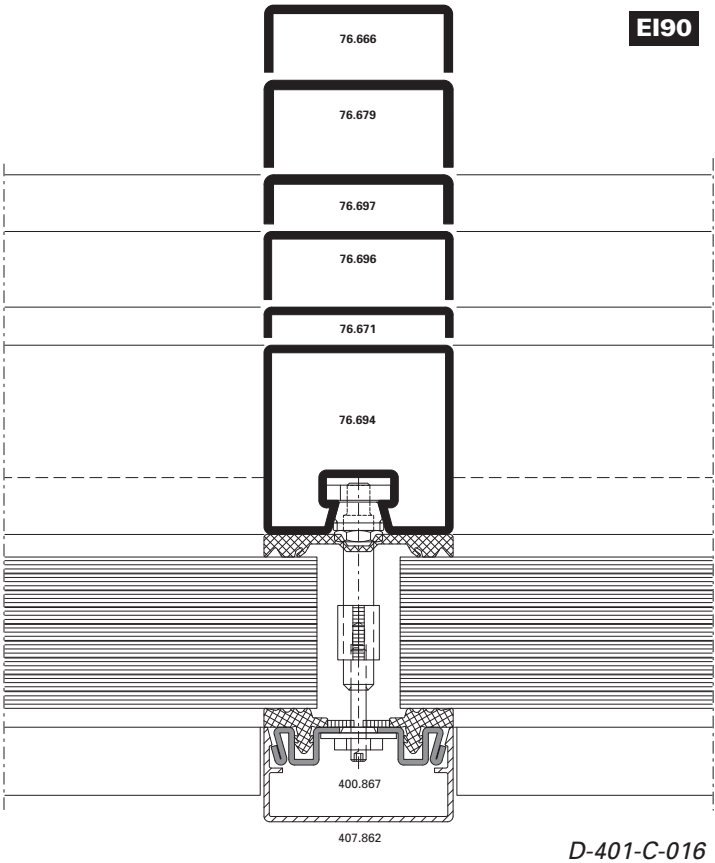
Detail of transom



Pfosten-Detail

Détail du montant

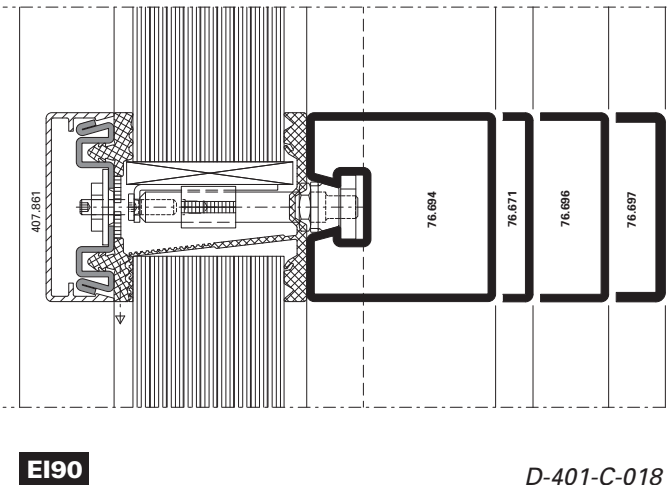
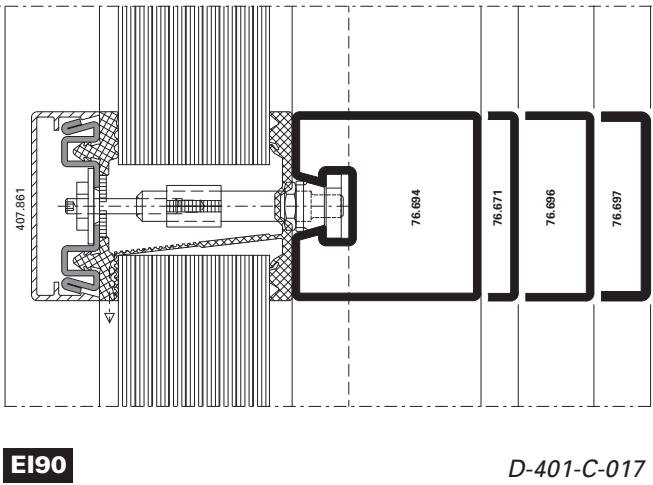
Detail of mullion



Riegel-Detail

Détail de la traverse

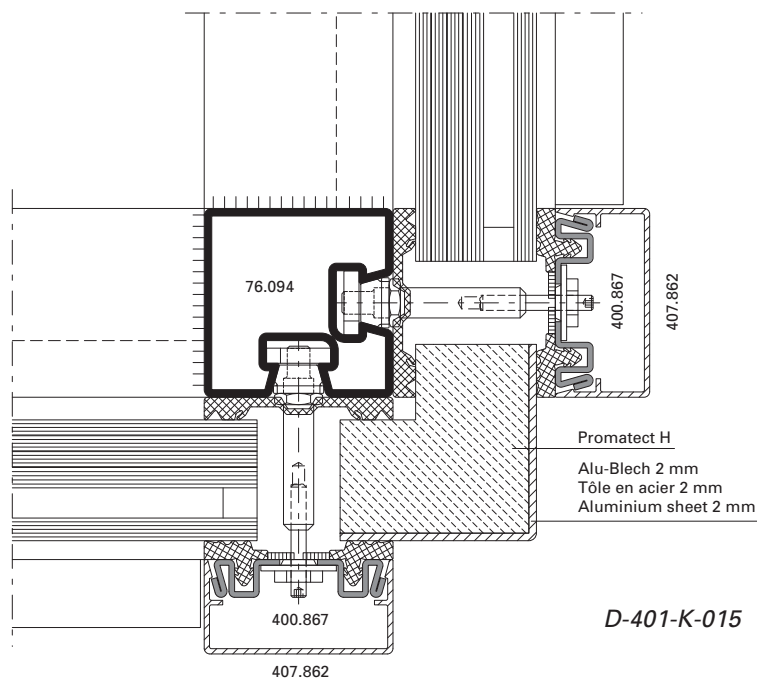
Detail of transom



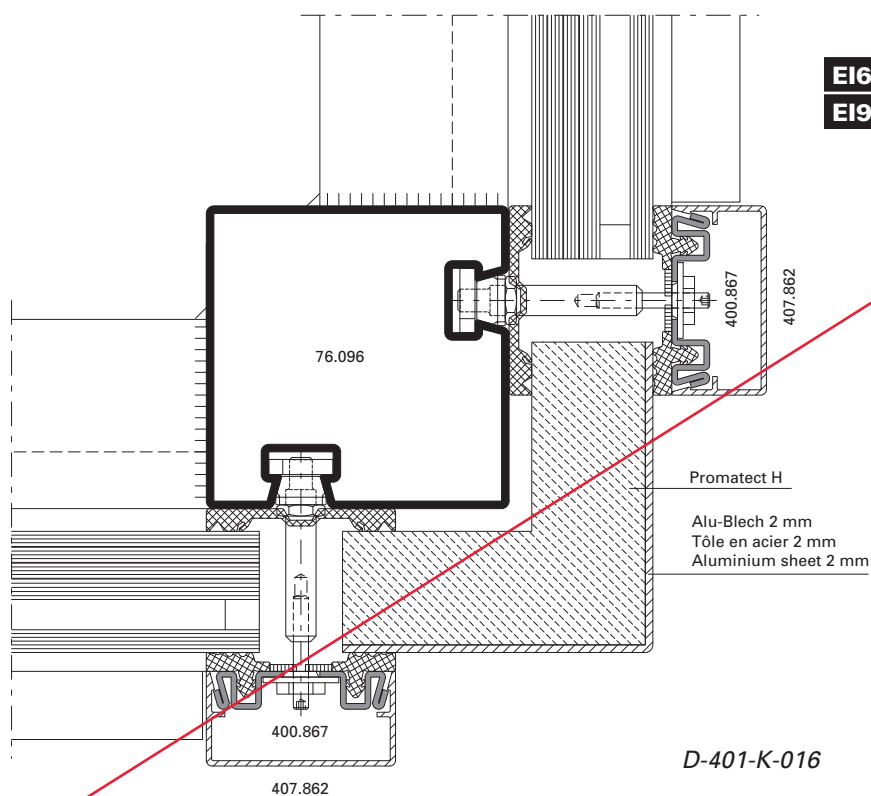
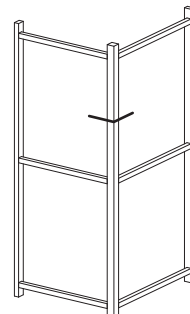
Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

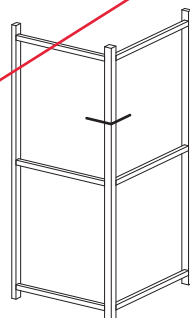
90° corner construction



EI60
 EI90



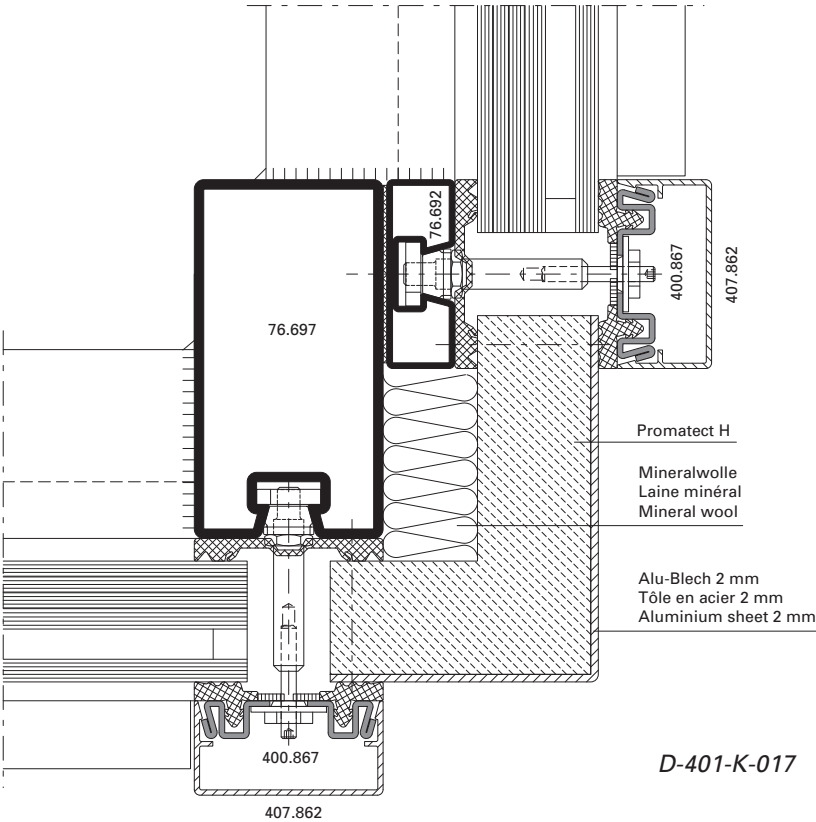
EI60
 EI90



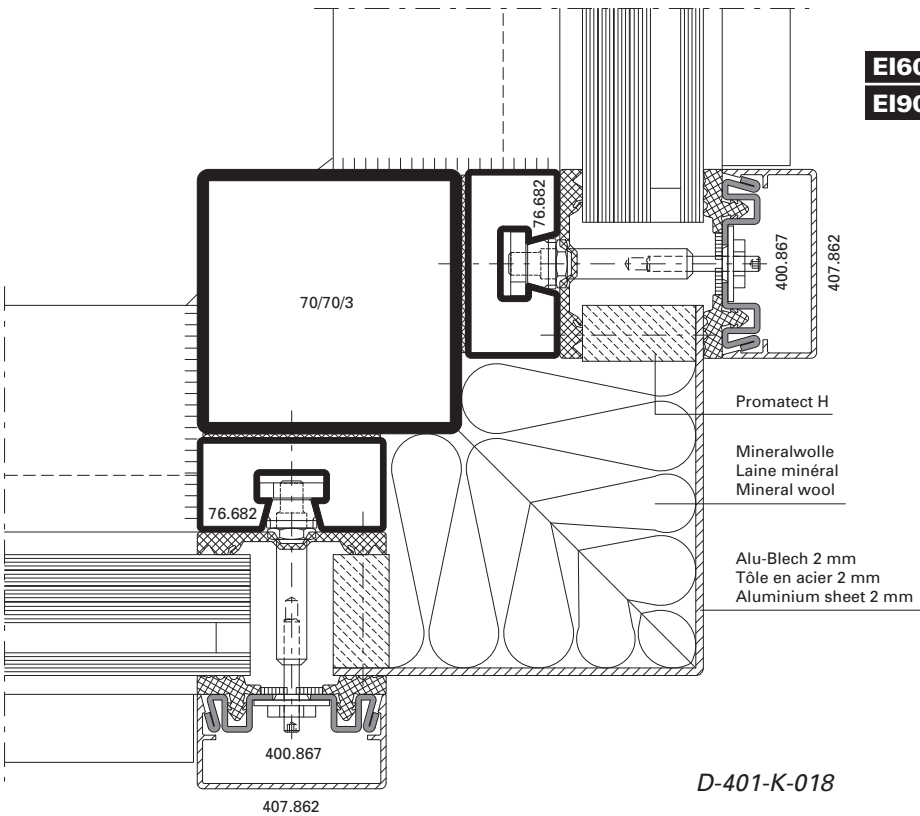
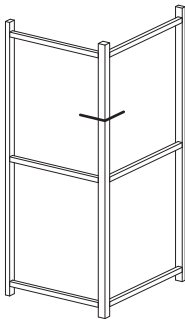
Eckausbildung 90°

Formation d'angle 90°

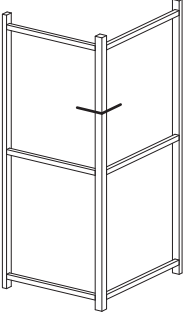
90° corner construction



EI60
EI90



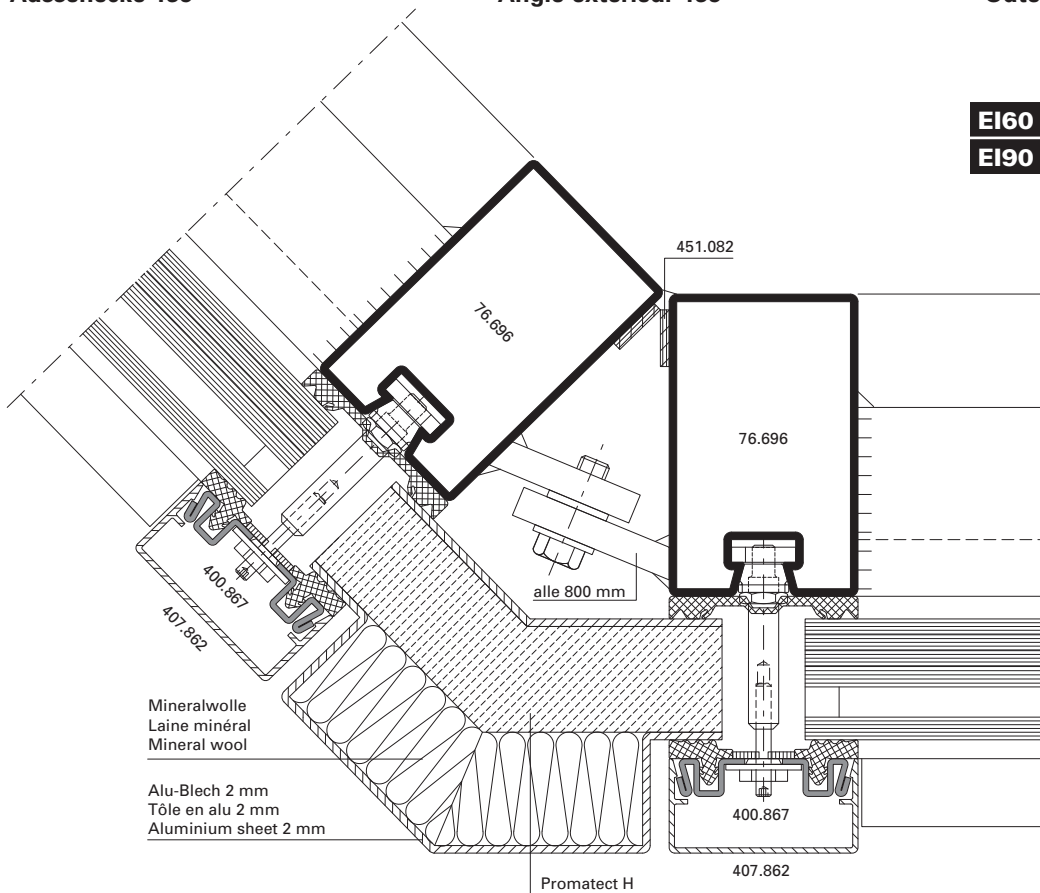
EI60
EI90



Aussenecke 135°

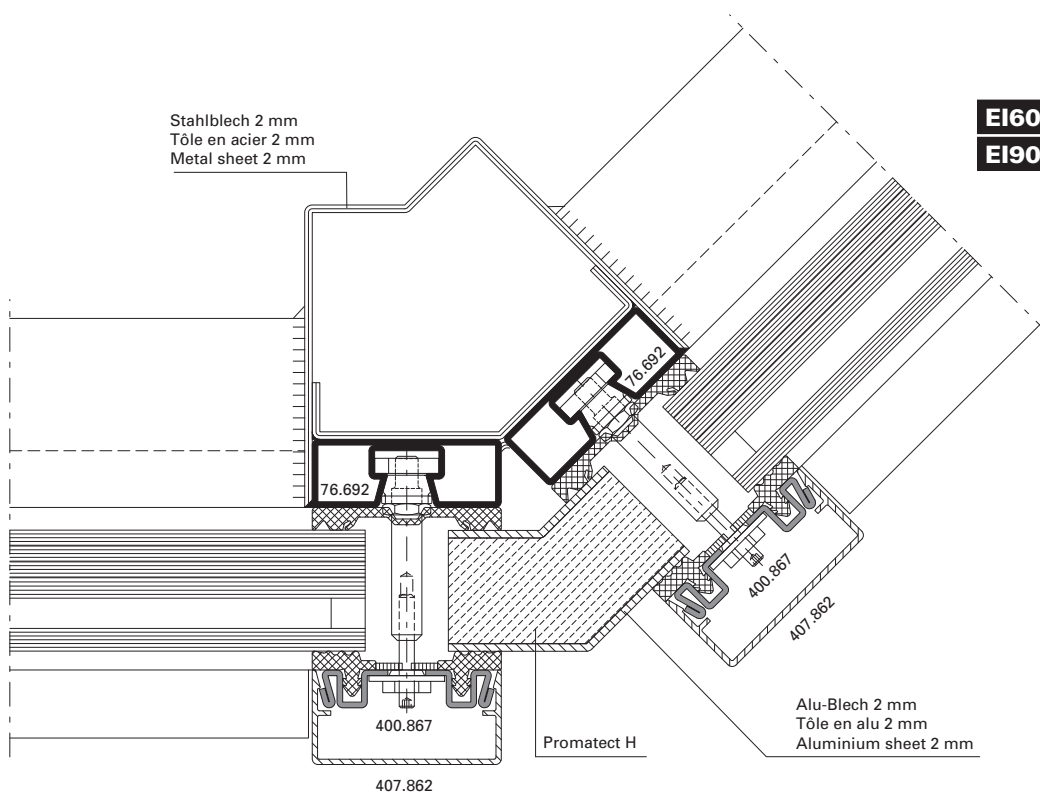
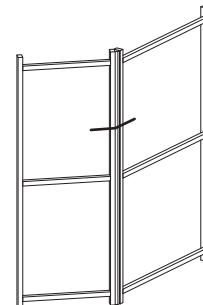
Angle extérieur 135°

Outer corner 135°



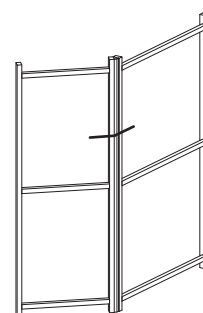
EI60
 EI90

D-401-K-005



EI60
 EI90

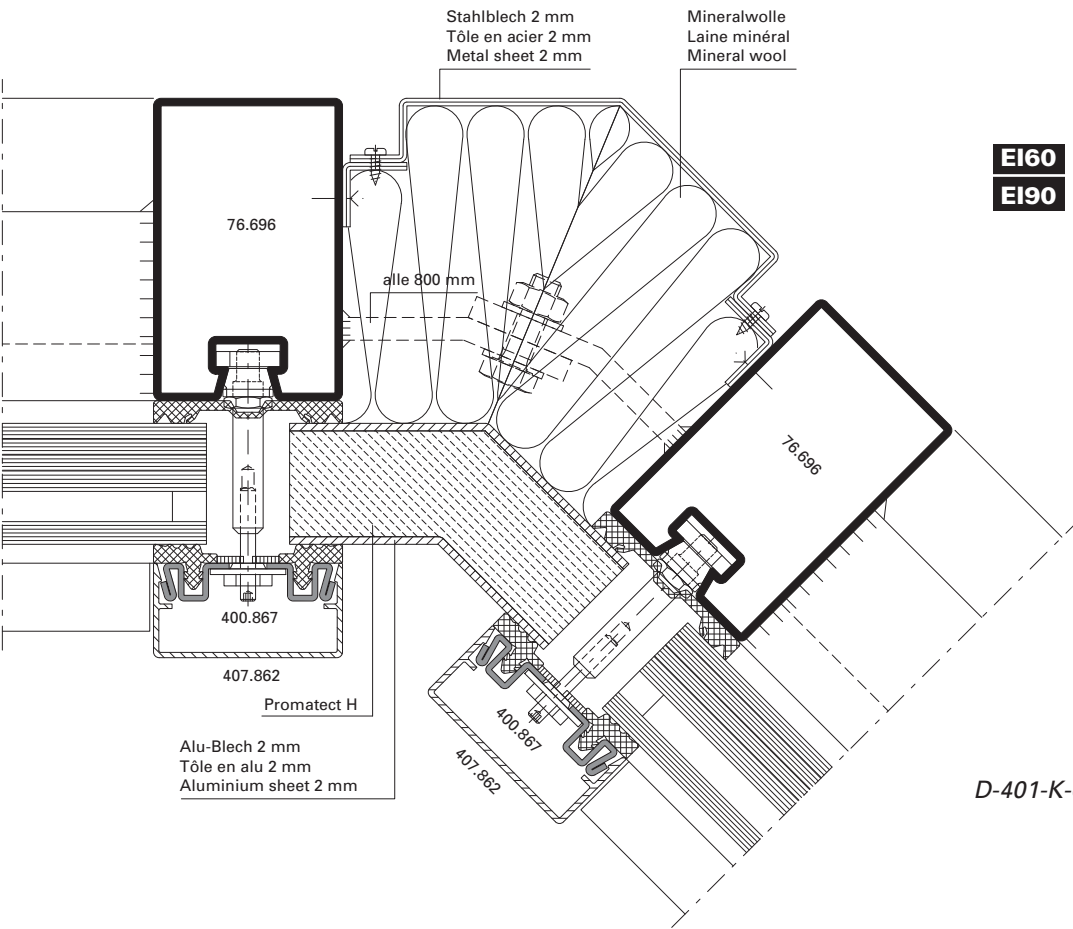
D-401-K-008



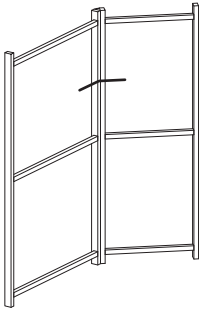
Innenecke 135°

Angle intérieur 135°

Inner corner 135°



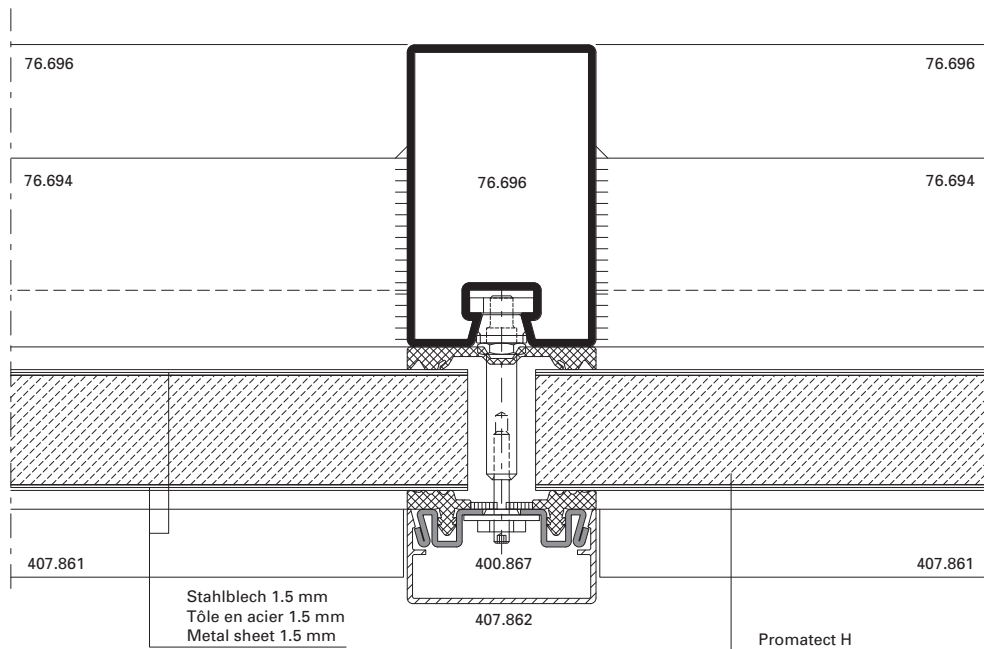
EI60
EI90



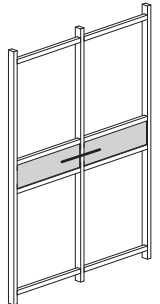
Panel-Ausbildungen

Agencements de panneau

Panel designs



EI60
 EI90

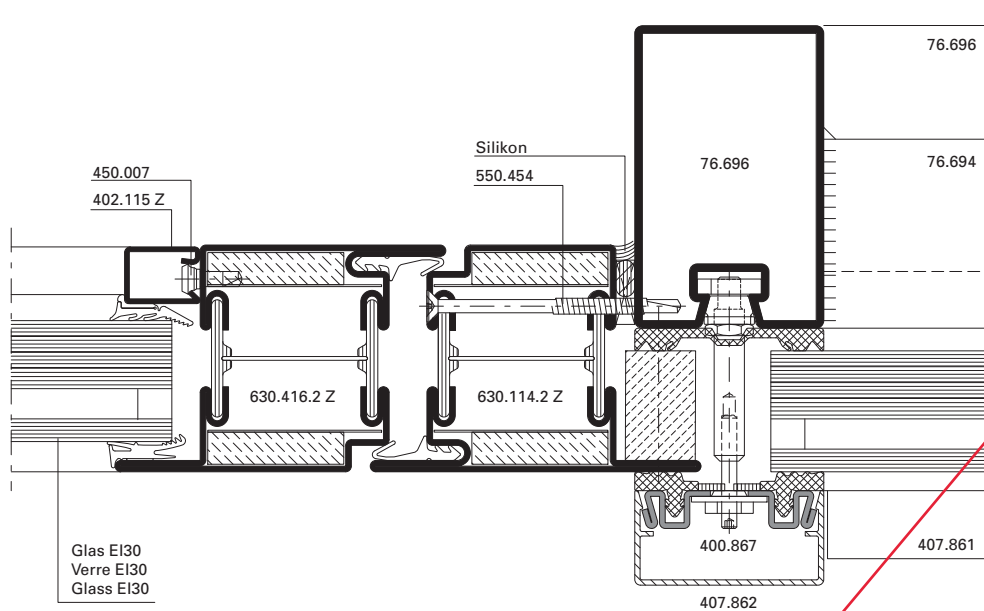


D-401-K-001

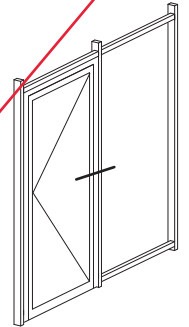
Einsatzelemente Türen

Éléments de remplissage portes

Infill elements doors



EI30

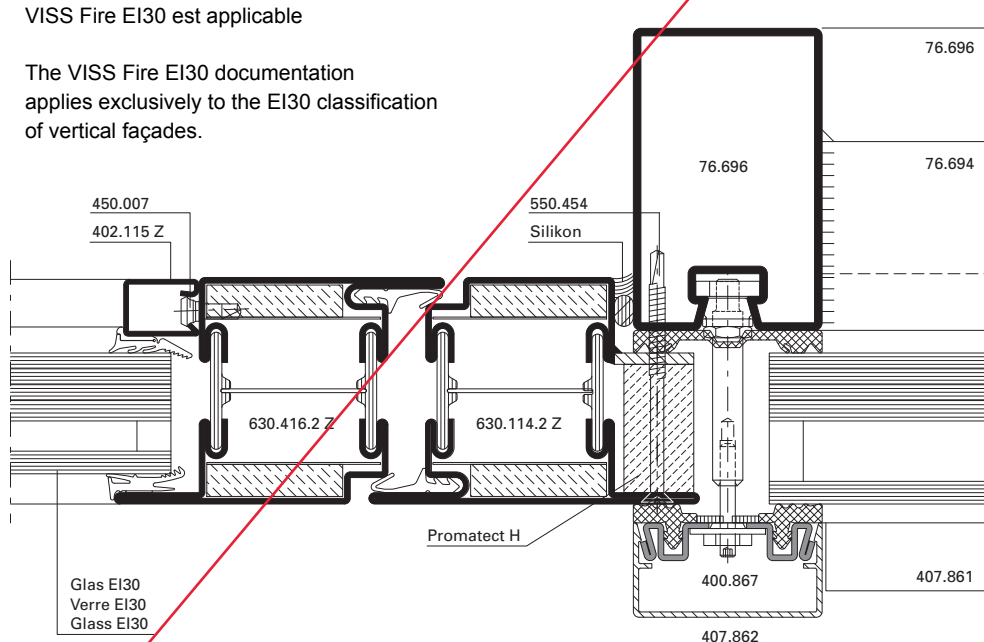


Für die EI30 Klassifizierung von vertikalen Fassaden gilt ausschliesslich die Dokumentation VISS Fire EI30

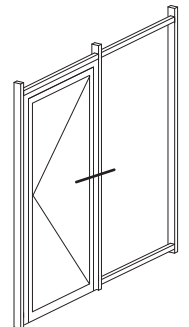
D-401-K-011

Pour la classification EI30 de façades verticales, seule la documentation VISS Fire EI30 est applicable

The VISS Fire EI30 documentation applies exclusively to the EI30 classification of vertical façades.

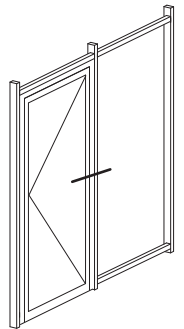


EI30



D-401-K-013

Infill elements doors

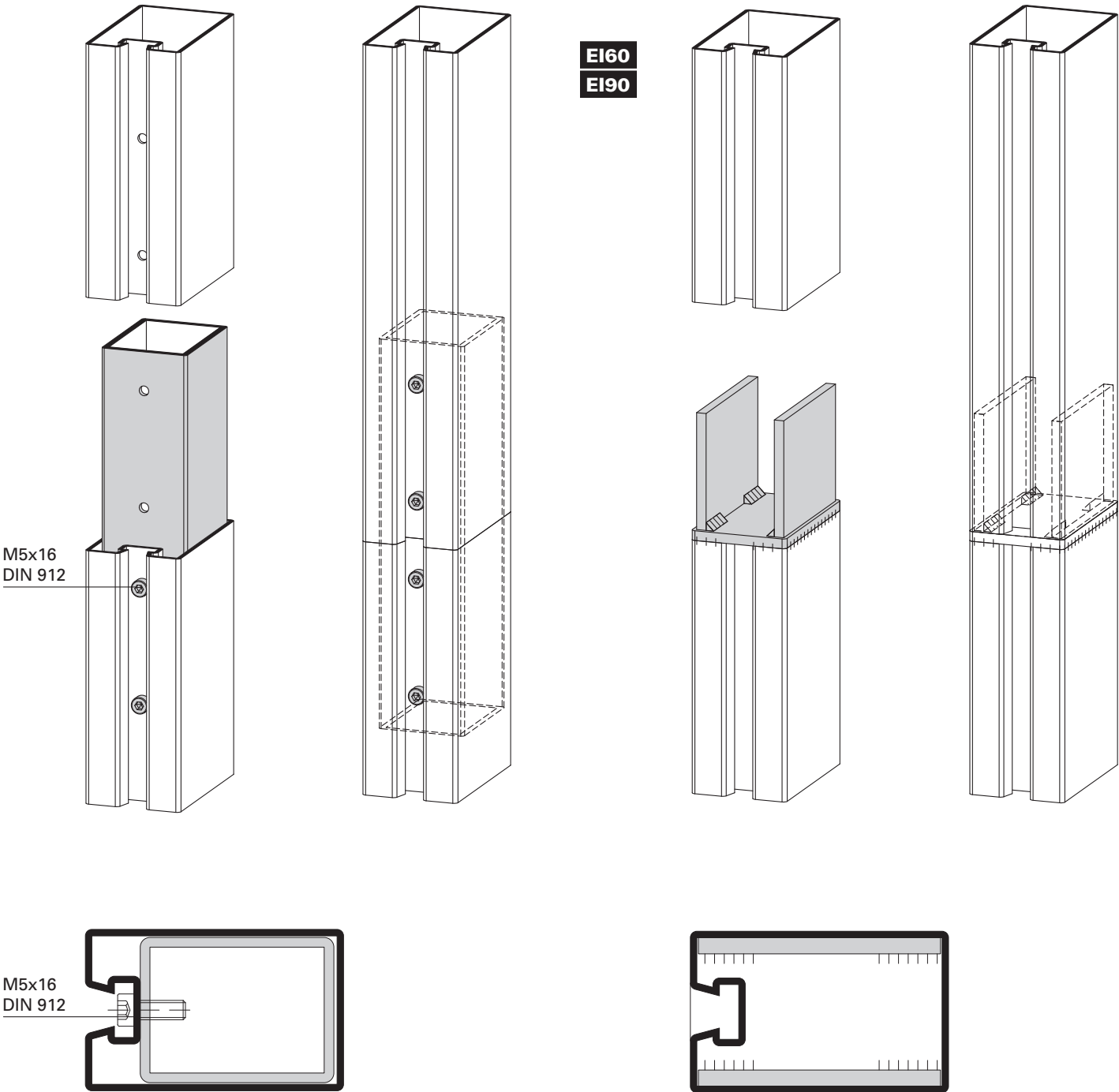


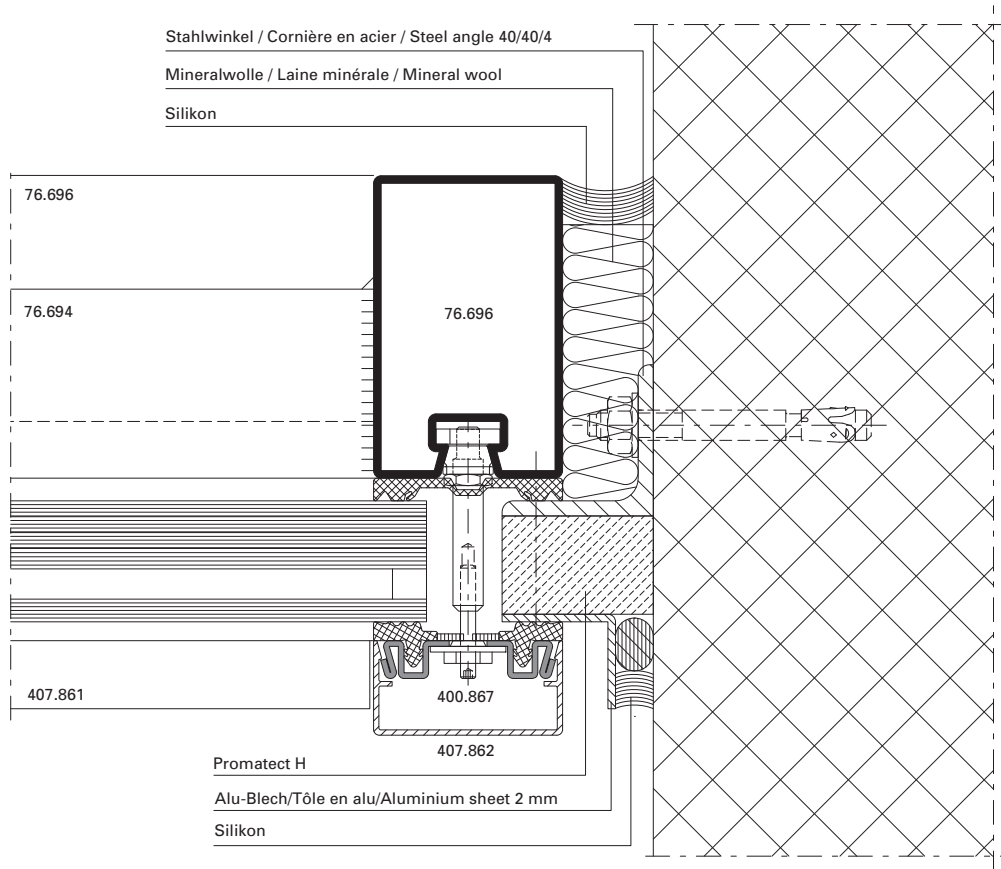
A line drawing of a window frame with a handle. The handle is a horizontal bar with a circular end, positioned in the center of the window. The window is shown in a slightly open position, with the handle pointing towards the right.

Pfostenstoss

Joint de montant

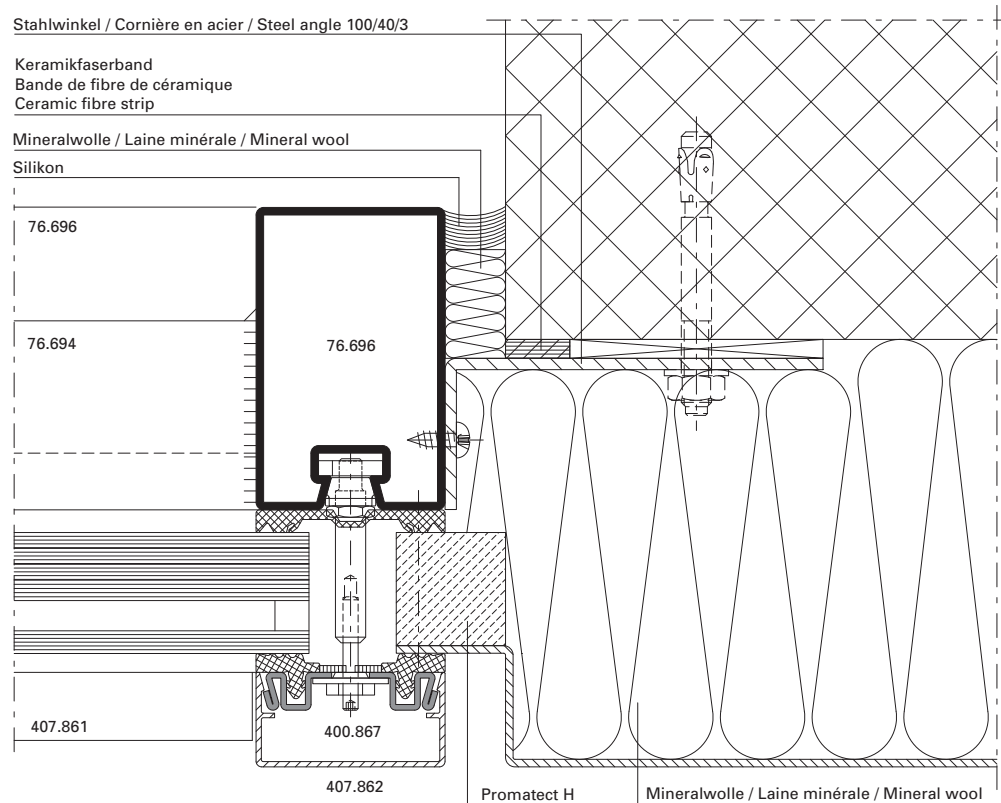
Mullion joint





EI60
EI90

D-401-A-001

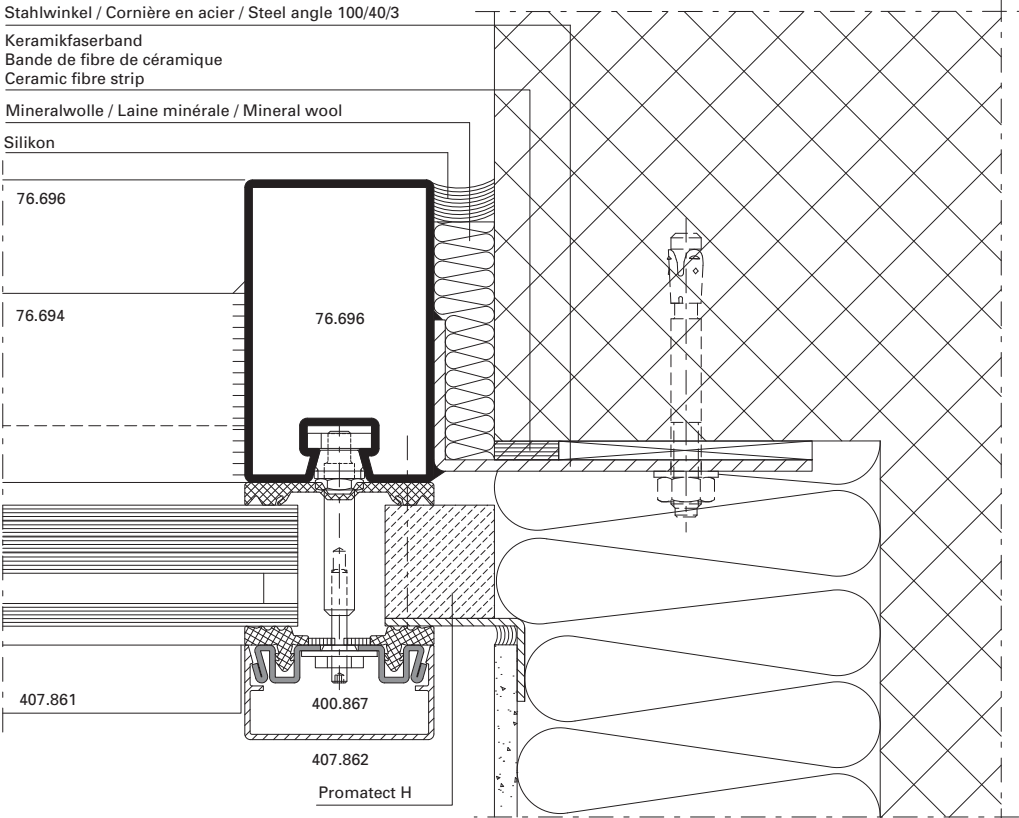


EI60
EI90

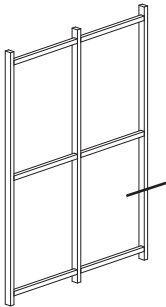
D-401-A-002

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

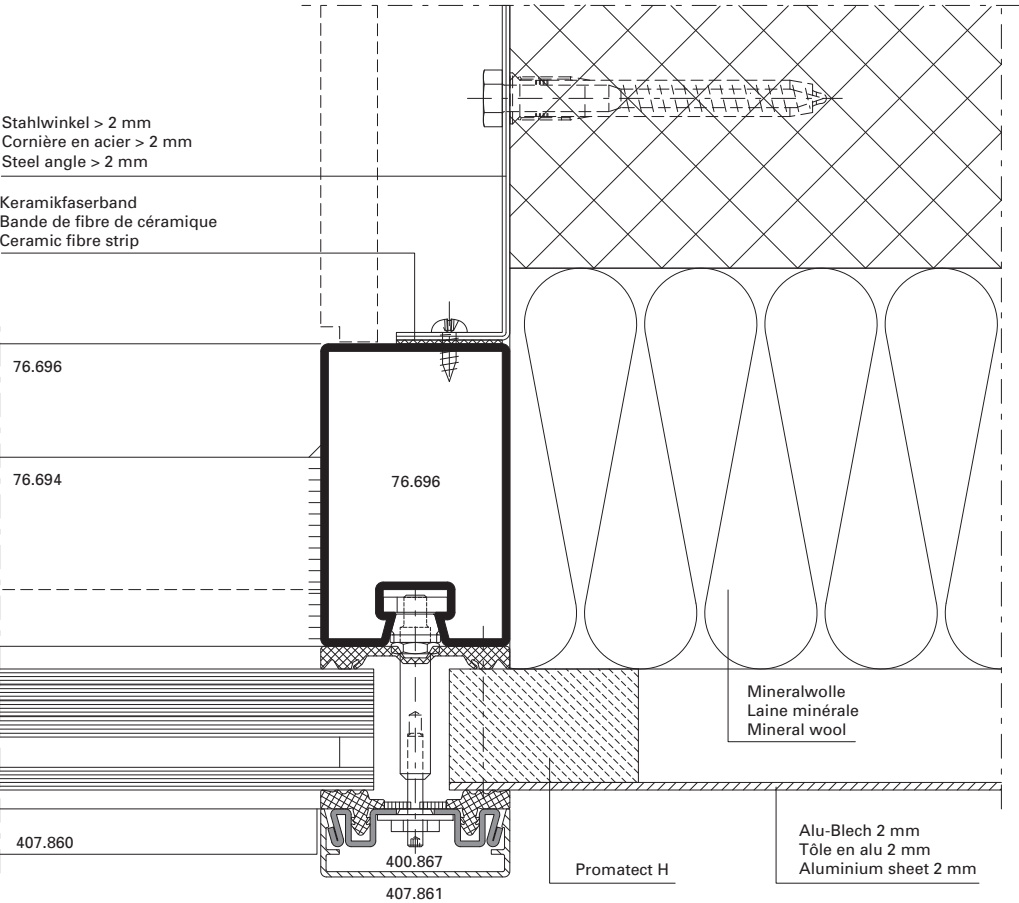
VISS Fire TV
 VISS Fire TV
 VISS Fire TV



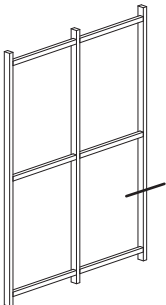
EI60
 EI90



D-401-A-003



EI60
 EI90



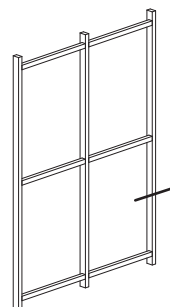
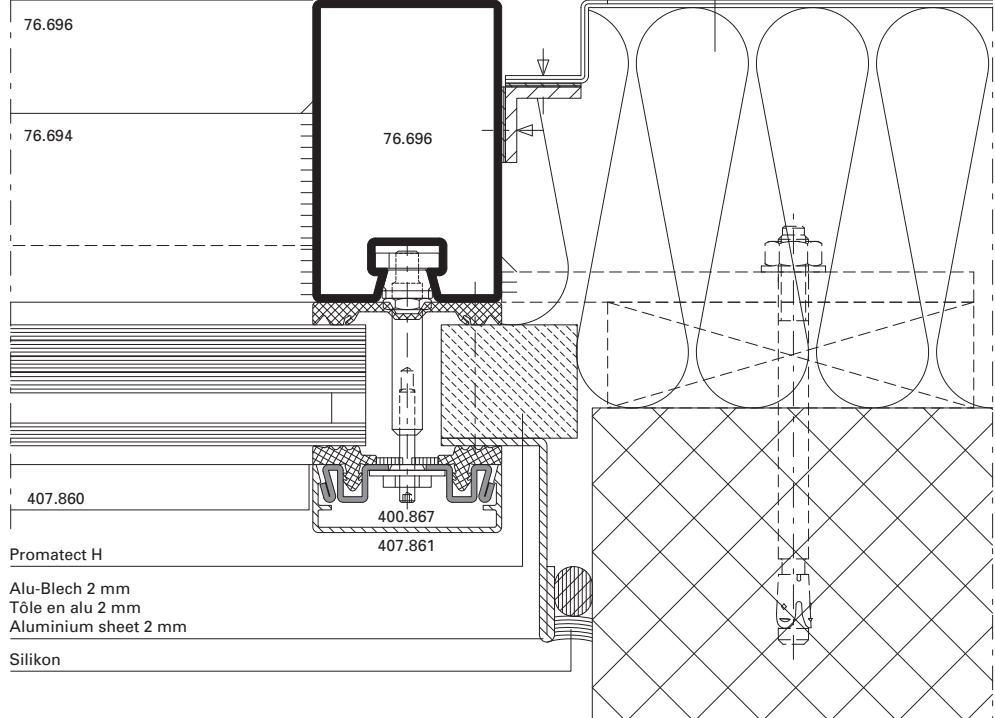
D-401-A-004

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
Raccordement au mur à l'échelle 1:2
Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV
 VISS Fire TV
 VISS Fire TV

Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

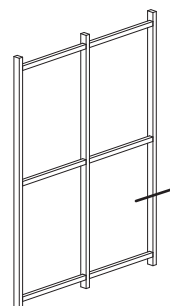
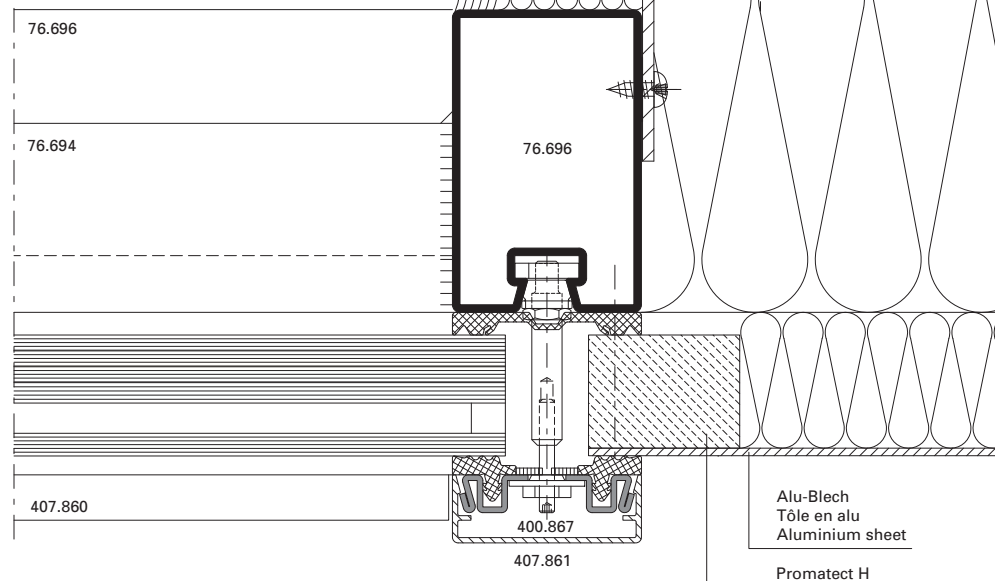
Stahlblech / Tôle en acier / Steel sheet 2 mm

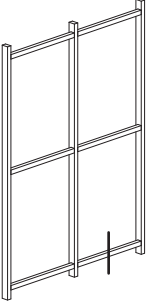
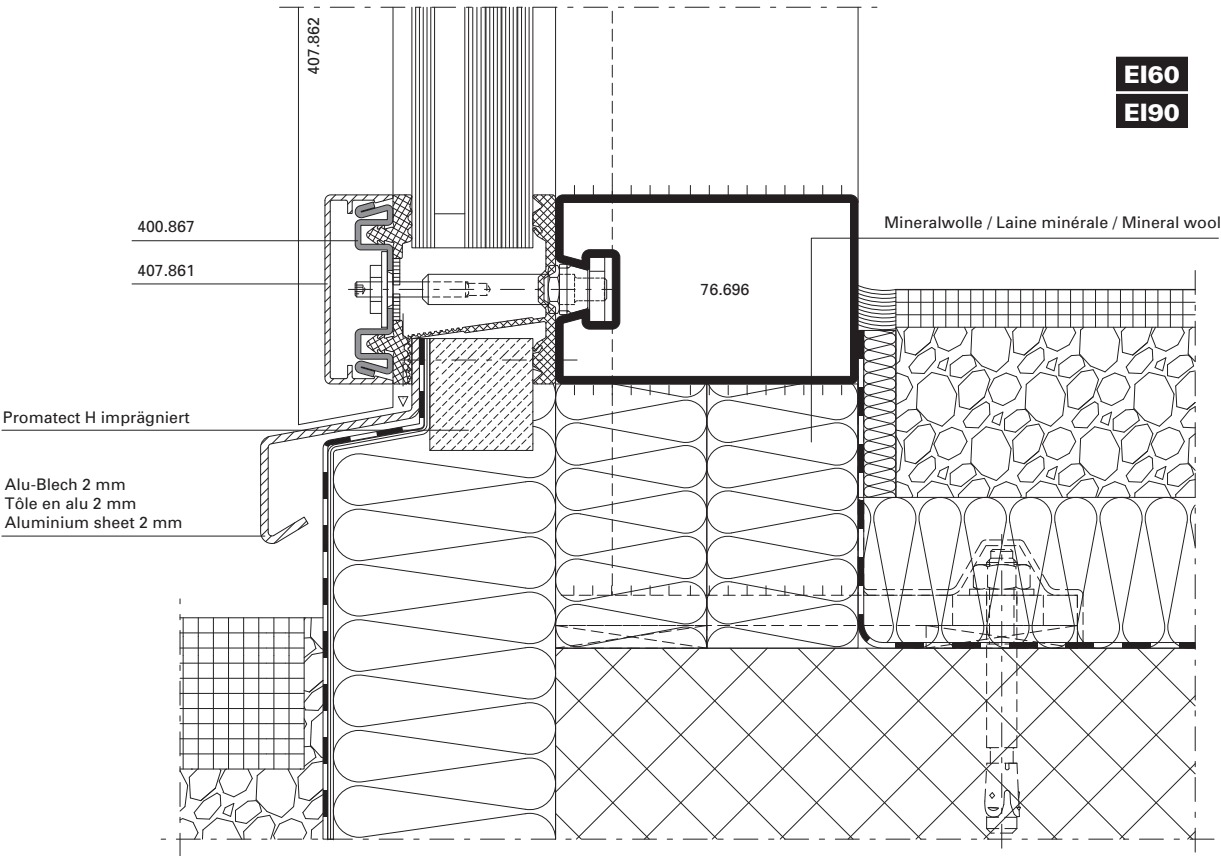


Mineralwolle / Laine minérale / Mineral wool

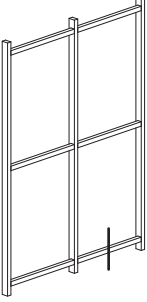
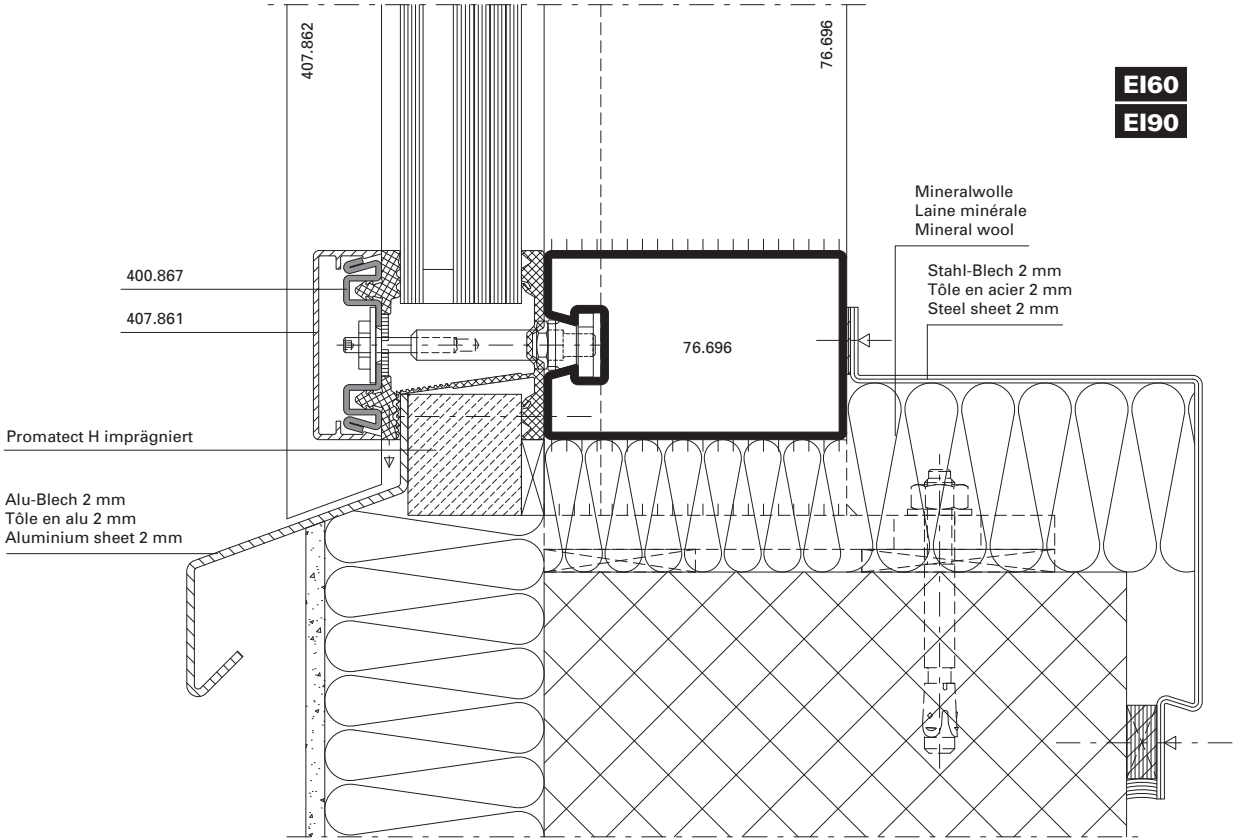
Stahlwinkel / Cornière en acier / Steel angle 60/60/3

Silikon

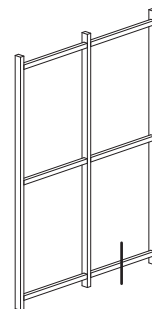
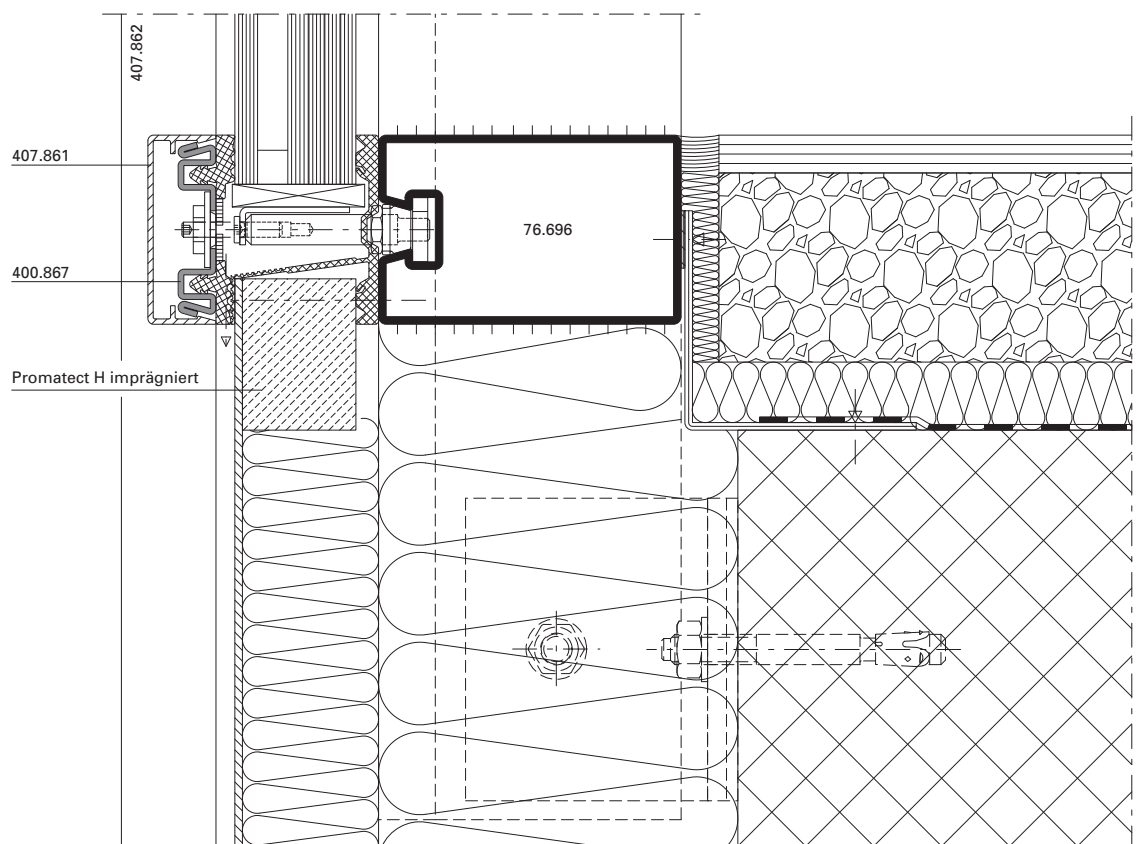




D-401-A-007

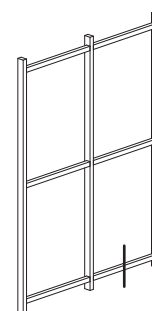
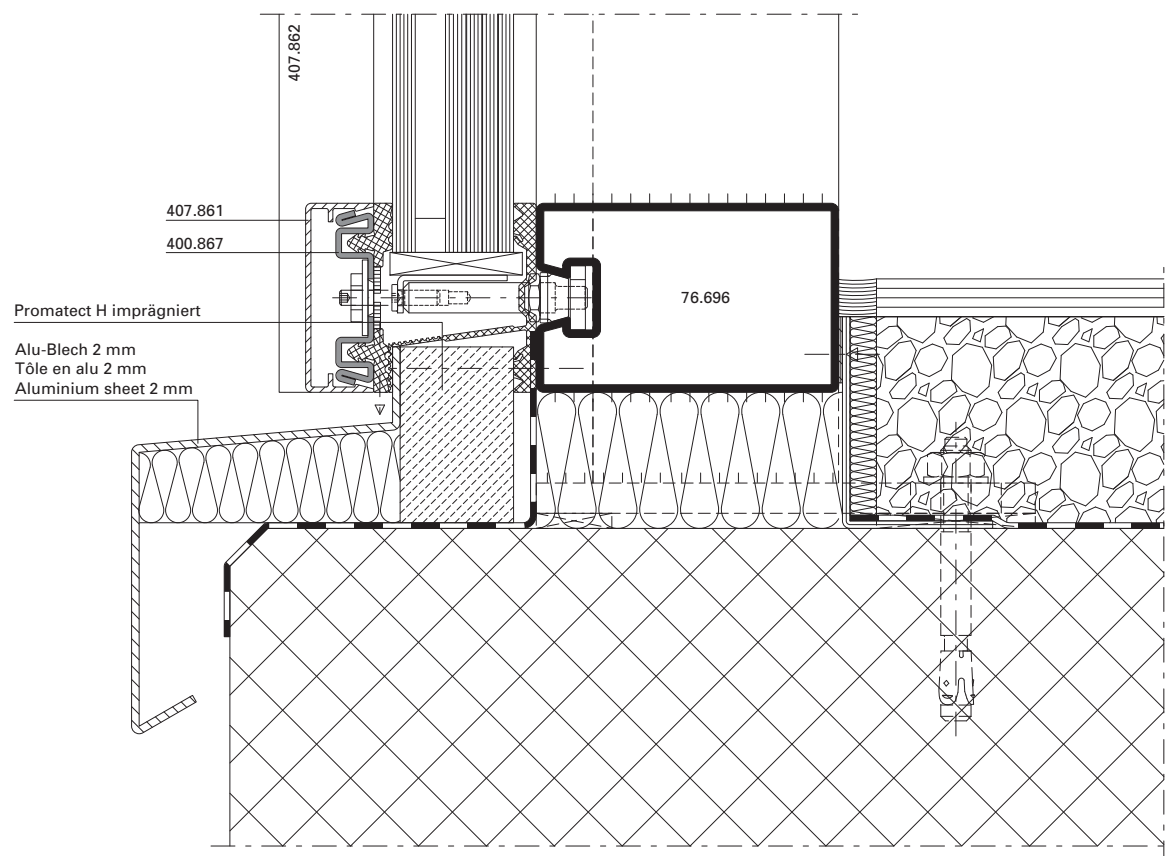


D-401-A-008



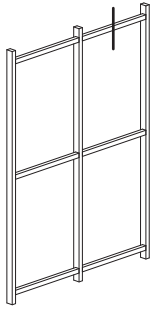
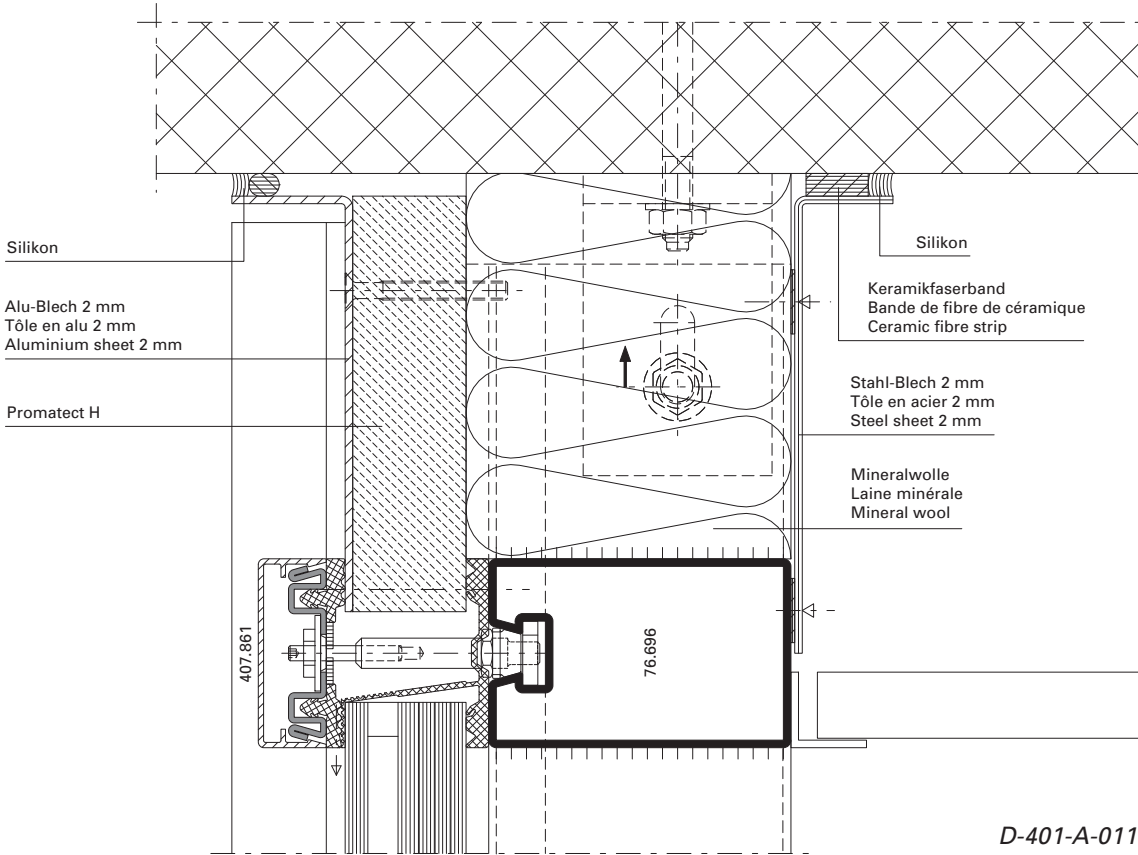
EI60
EI90

D-401-A-009

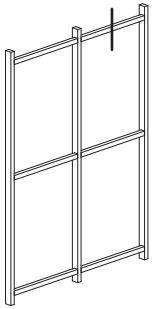
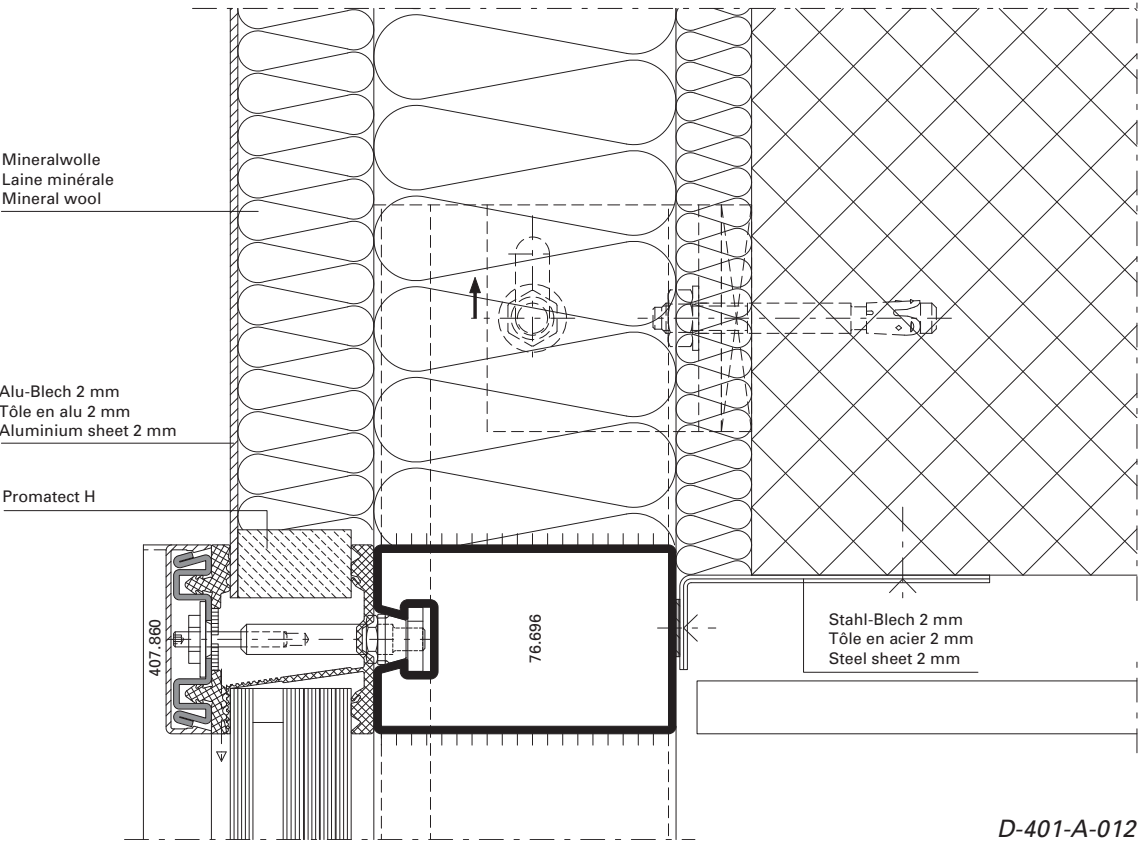


EI60
EI90

D-401-A-010



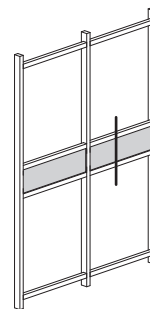
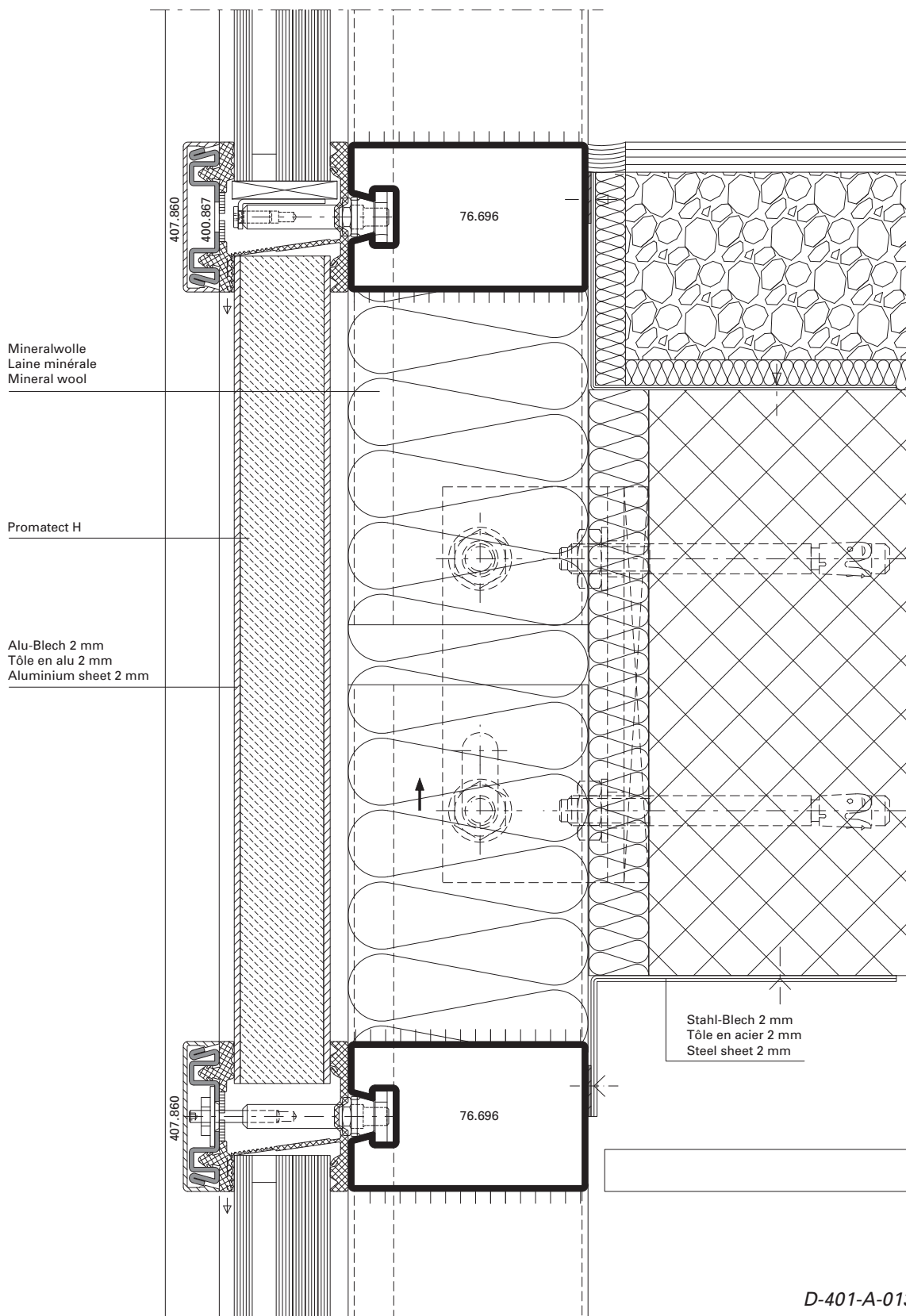
EI30
EI60
EI90



EI60
EI90

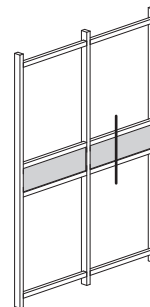
Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

VISS Fire TV
 VISS Fire TV
 VISS Fire TV



EI60

EI90

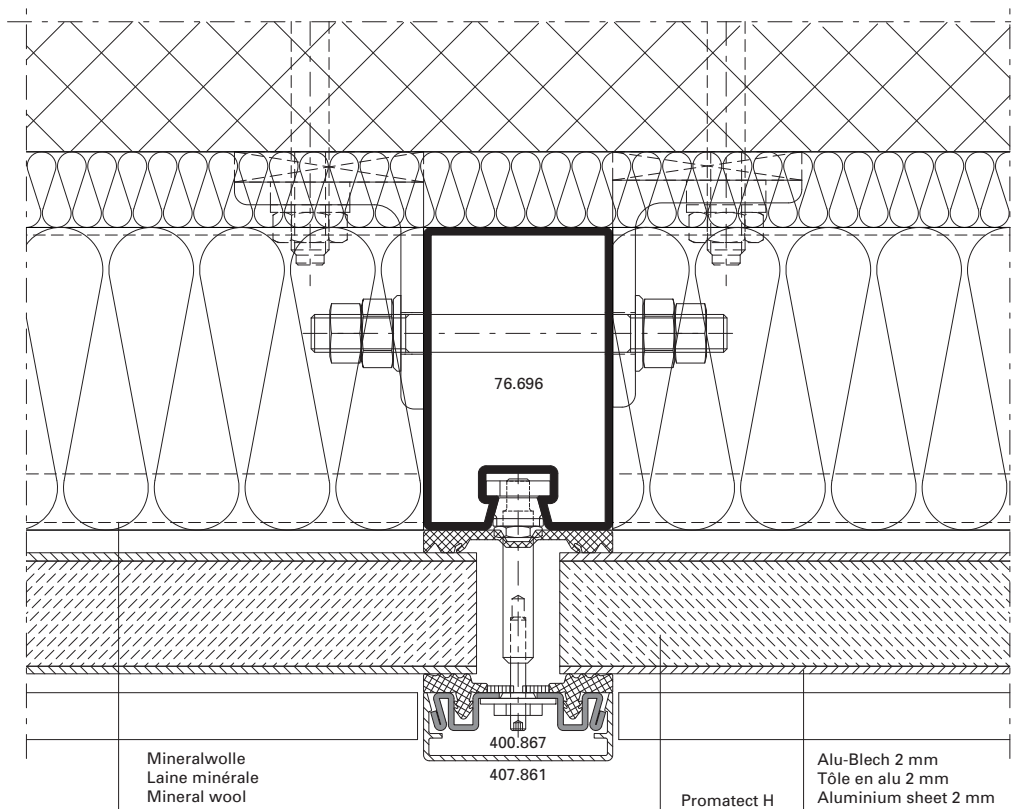


EI60
EI90

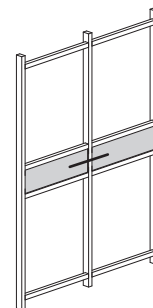
D-401-A-014

Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2
 Raccordement au mur à l'échelle 1:2
 Attachment to structure on scale 1:2

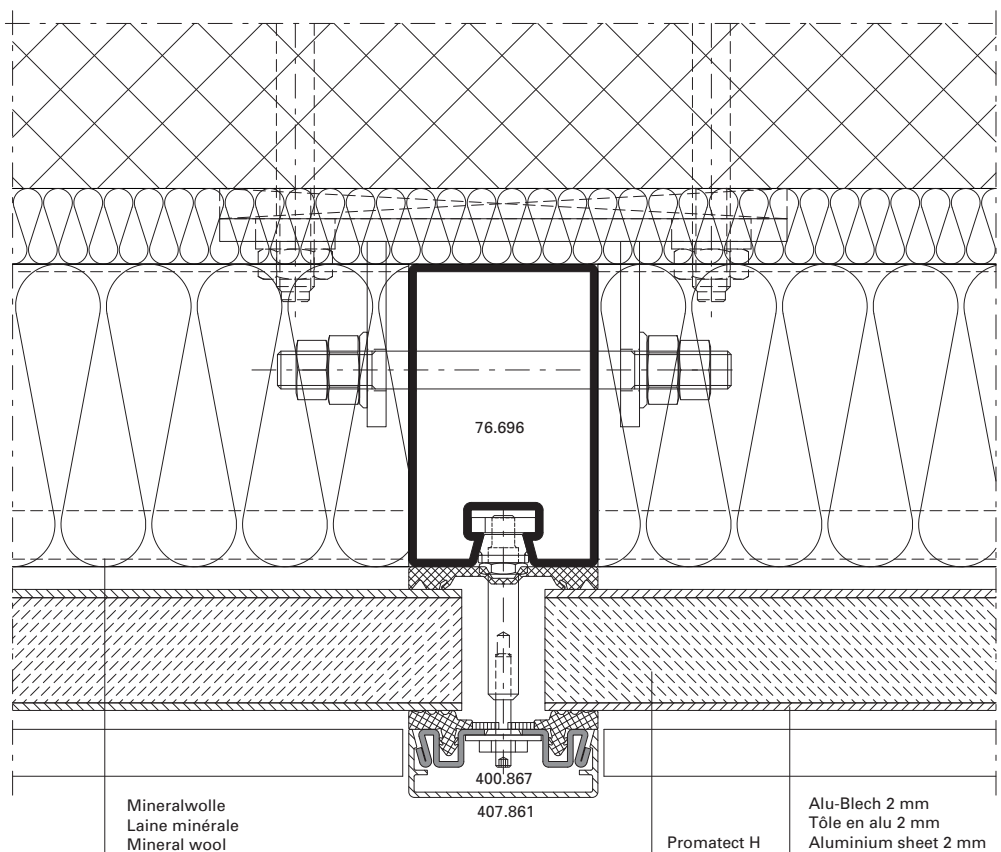
VISS Fire TV
 VISS Fire TV
 VISS Fire TV



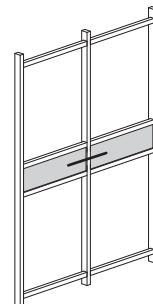
EI60
EI90



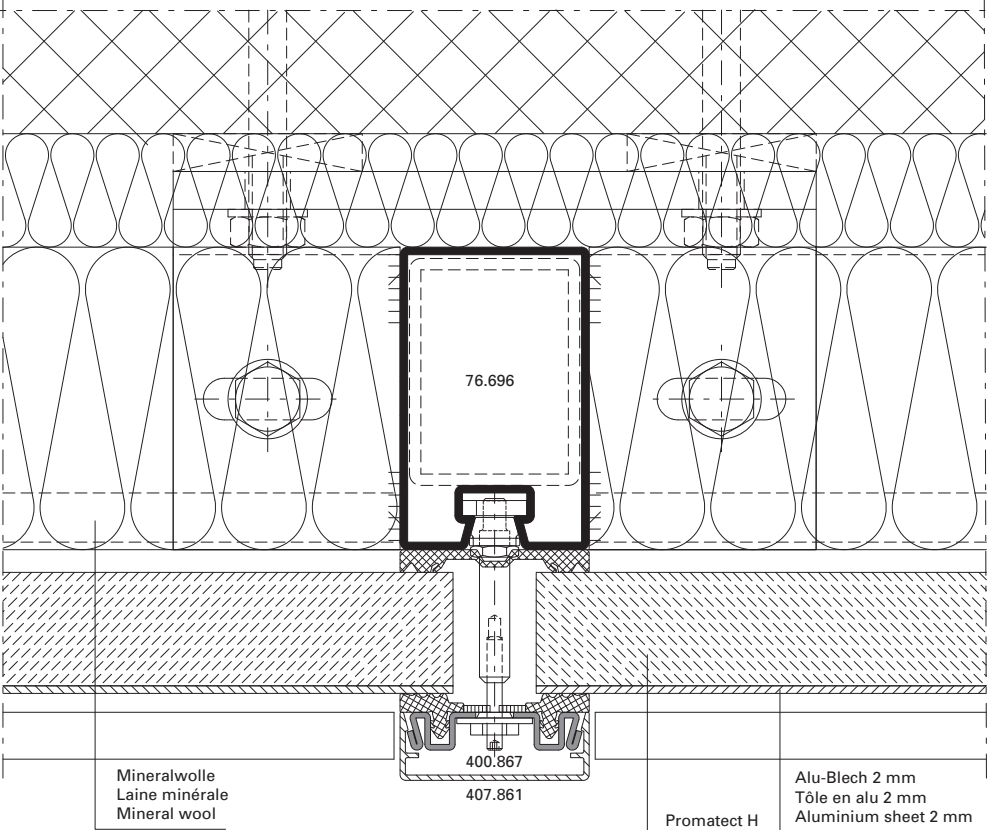
D-401-A-015



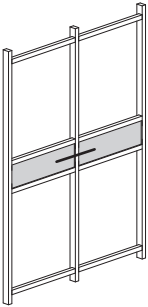
EI30
EI60
EI90



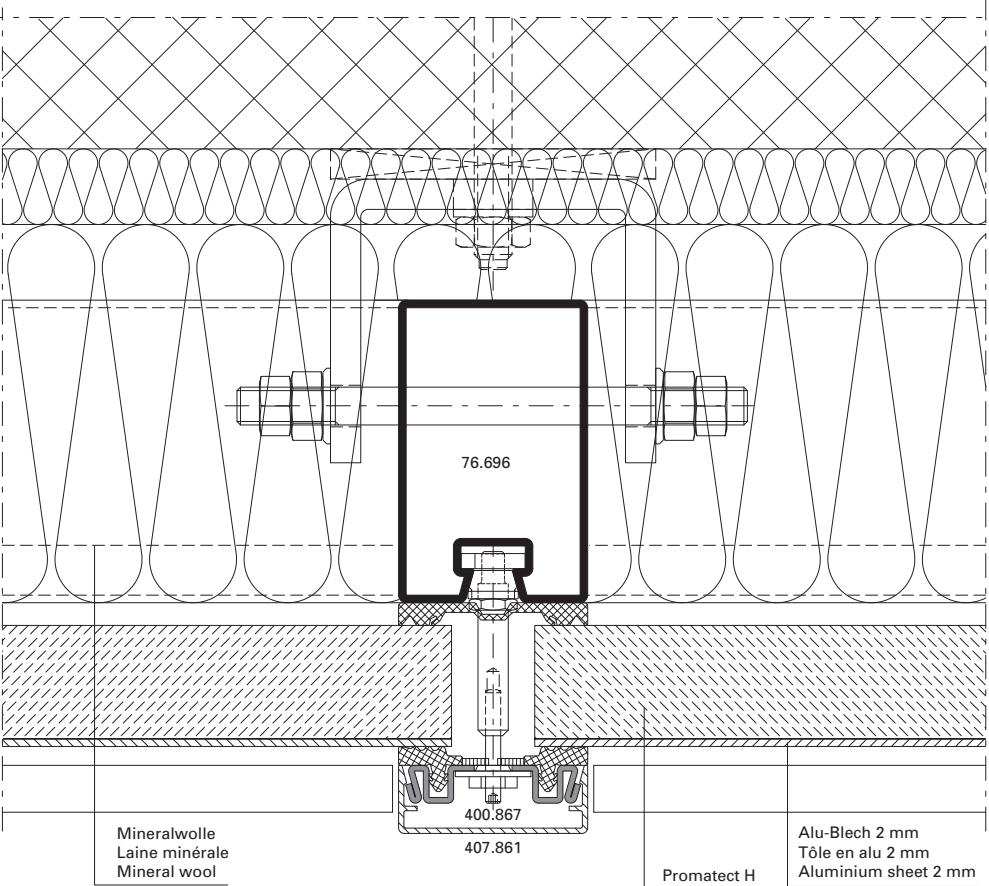
D-401-A-016



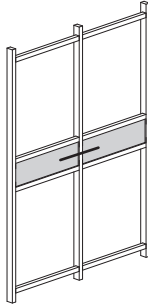
EI60
EI90



D-401-A-017



EI60
EI90

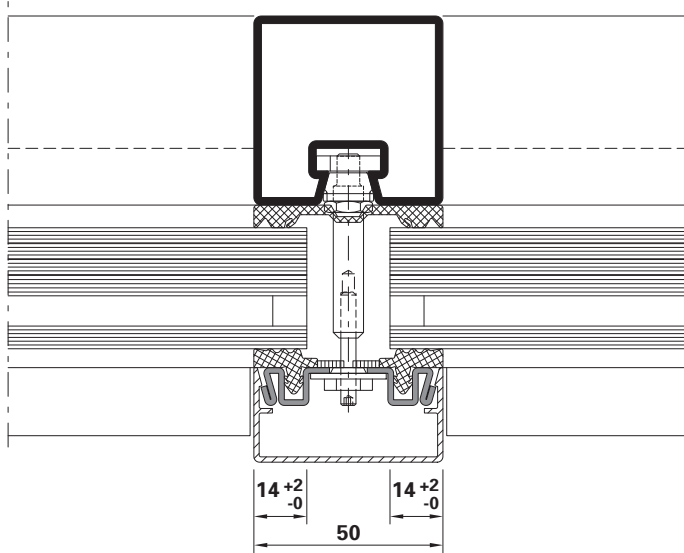


D-401-A-018

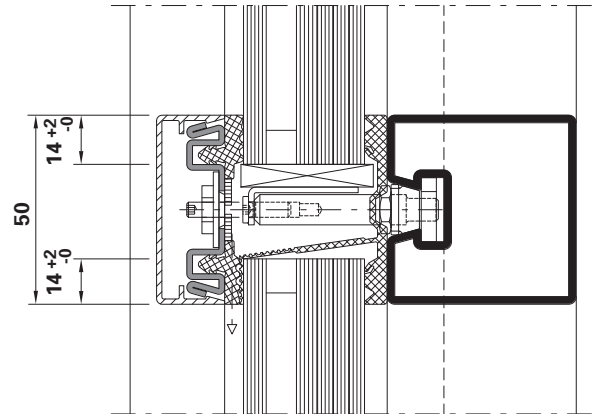
Glaseinstand

Prise en feu

Glass edge cover



EI60
EI90



Die landesspezifischen Brandschutz-Zulassungen bzw. deren Bestimmungen und Vorschriften sind zu beachten.

Les certificats de protection incendie spécifiques au pays, leurs dispositions et leurs prescriptions doivent être respectés.

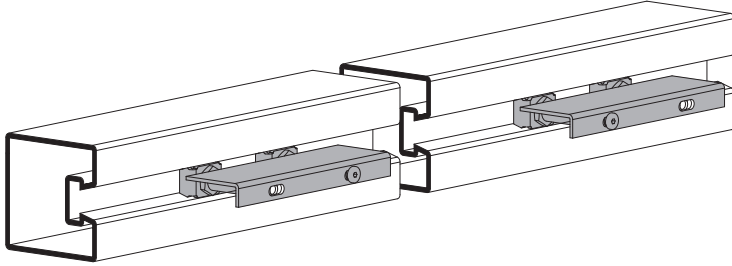
Fire-protection approvals or applicable national regulations and determinations must be observed.

Füllelementgewichte/
Glasauflagen

Poids éléments du remplissage/
Supports de verre

Weight of infill element/
Glazing supports

< 180 kg



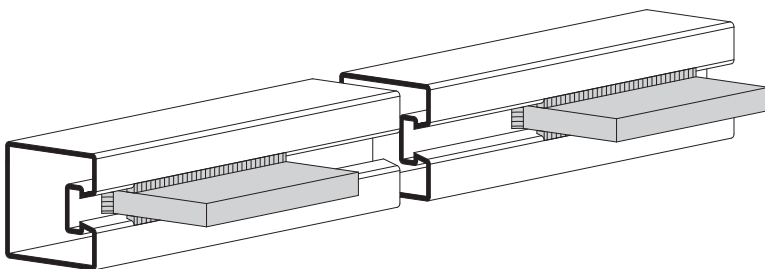
Für Füllelementstärken 5 - 57 mm
Pour éléments de remplissage 5 - 57 mm
For infill elements 5 - 57 mm

Sonderlösung

Solution spéciale

Customised solution

< 800 kg



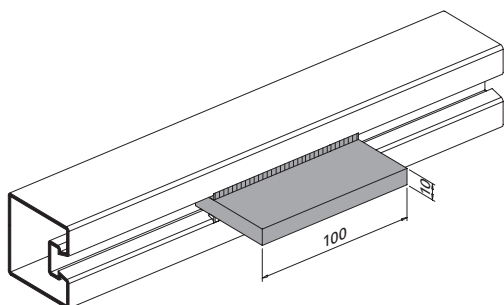
Flachstahl 100 x 10 mm eingeschweisst
Acier plat 100 x 10 mm soudé
Flat steel 100 x 10 mm welding

Für Füllelementstärken ab 58 mm
Pour éléments de remplissage à partir de 58 mm
For infill elements from 58 mm

**Sonderlösung
Glasauflagen**

**Solution spéciale
Supports de verre**

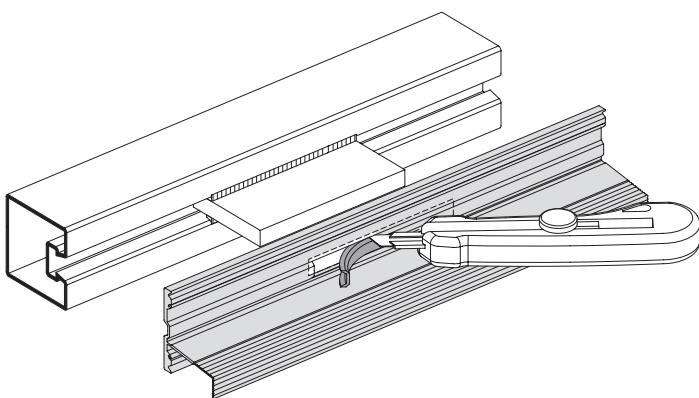
**Customised solution
Glazing supports**



Flachstahl 100x10 mm anschweißen

Souder acier plat 100x10 mm

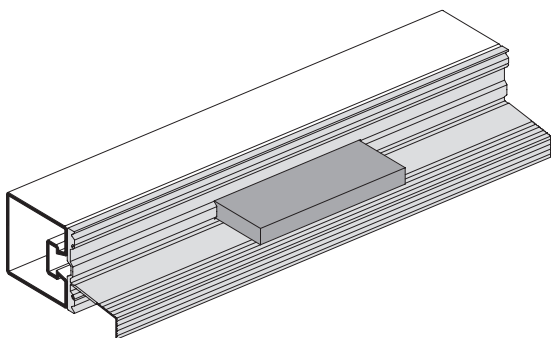
Weld on flat steel 100x10 mm



Innendichtung im Bereich der
Flachstahl-Glasauflagen ausklinken

Entailler le joint intérieur au niveau
du supports de verre en acier plat

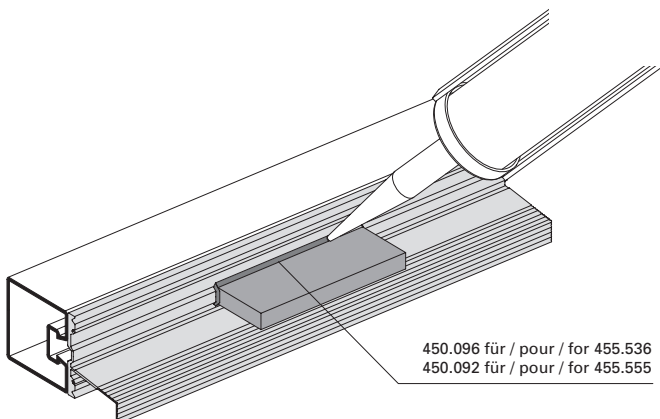
Disengage the inside sealing around
the flat steel glazing supports



Innendichtung über Flachstahl-Glasauflagen stecken

Emboîter le joint intérieur sur le
supports de verre en acier plat

Place the inside sealing over the
flat steel glazing supports



Ausklinkung im Bereich Glasauflagen
umlaufend mit Dichtmasse abdichten

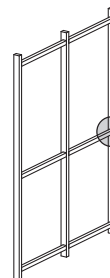
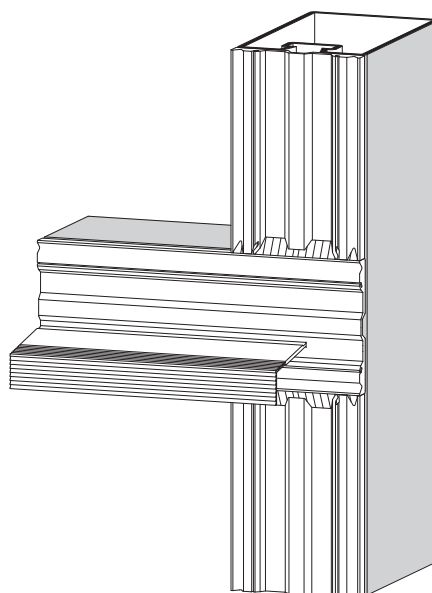
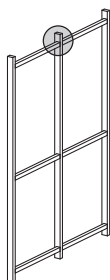
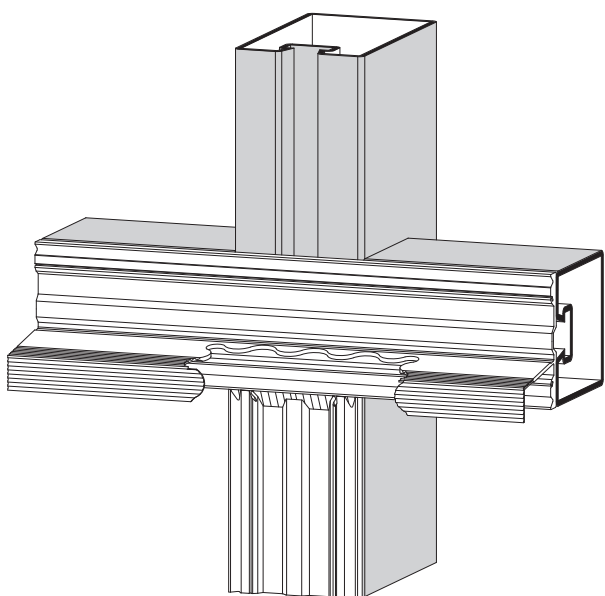
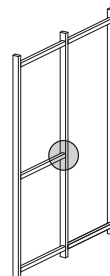
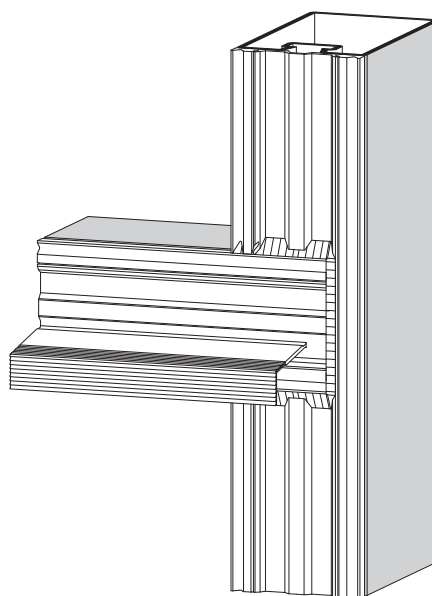
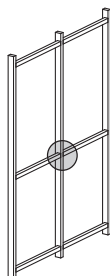
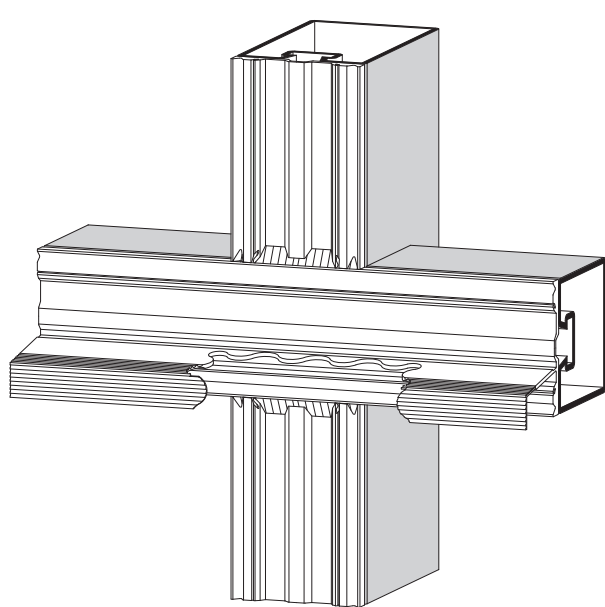
Colmater entièrement les bords de la
mortaise au niveau du supports de
verre à l'aide d'une pâte d'étanchéité

Seal the recess area around the
glazing supports all-round with sealing
compund

Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

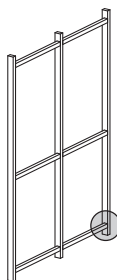
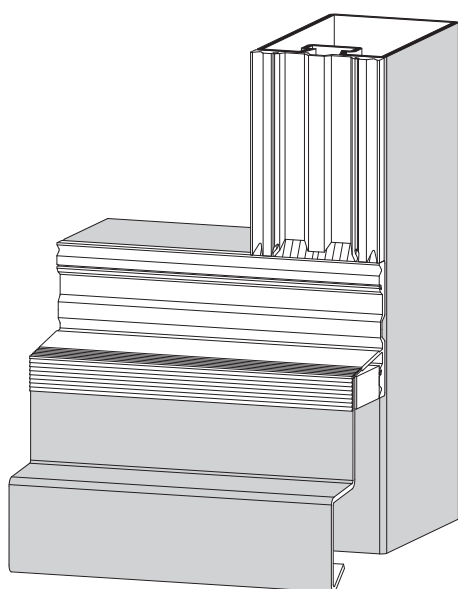
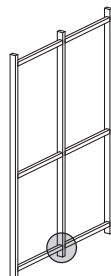
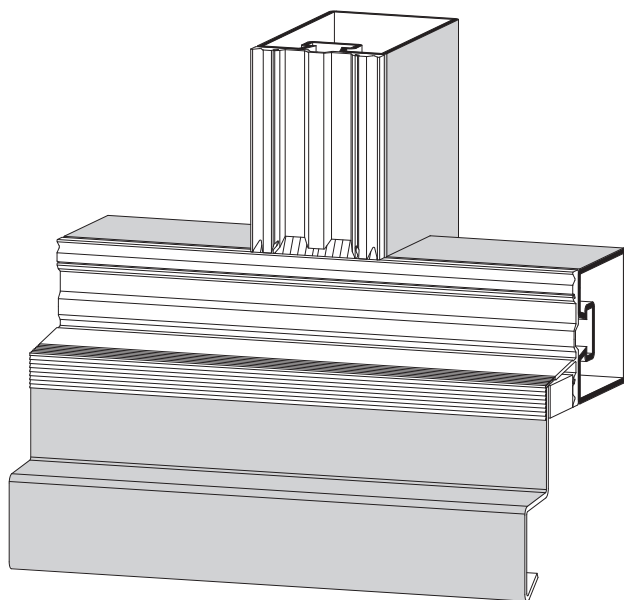
Inner gasket junctions



Stossausbildungen Innendichtung

Jonctions joint intérieur

Inner gasket junctions



Grafische Planungsdaten wie z.B. Anwendungsbeispiele, Konstruktionsdetails, Anschlüsse am Bau, die in unseren physischen oder elektronischen Dokumentationsunterlagen enthalten sind, sind schematische Darstellungen. Gleiches gilt für digitale Medien wie CAD Dateien oder BIM Modelle.

Sie sollen den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner bei der Planung und Ausführung eines Projektes unterstützen. Sie sind im konkreten Anwendungsfall durch den ausführenden Metallbauer und/oder Fachplaner auf die Verwendbarkeit im konkreten betroffenen Projekt hinsichtlich rechtlichen/regulatorischen aber auch technischen objektspezifischen Anforderungen zu überprüfen und ggfs. eigenverantwortlich anzupassen.

Bei der Überprüfung, der spezifischen Planung und der Umsetzung sind die objektspezifischen Rahmenbedingungen (Material der Bausubstanz, Dimension des Einbauelements, Farbe, Exposition, Lasteinwirkung, etc.) sowie der geltende Stand der Technik einschliesslich aller anwendbaren Normen und technischen Richtlinien eigenverantwortlich zu beachten.

Falls das vorliegende Dokument Differenzen zur aktuellen deutschen Version (Artikel Nr. K1177900) aufweist, gilt in jedem Fall der deutsche Originaltext in der jeweils geltenden Fassung im Jansen Docu Center.

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Les données de planification graphiques, comme les exemples d'application, détails de construction et raccordements au bâtiment, fournies dans notre documentation physique et numérique sont des représentations schématiques. Il en va de même pour les médias numériques comme les fichiers CAD ou modèles BIM.

Leur but est de faciliter la planification et réalisation d'un projet par les constructeurs métalliques et/ou concepteurs. Concrètement, elles doivent être vérifiées par le constructeur métallique et/ou le concepteur et, le cas échéant, modifiées de son propre chef pour s'assurer qu'elles concordent avec le projet concerné et qu'elles répondent aux exigences techniques spécifiques ainsi qu'aux dispositions légales et réglementaires. Lors de la vérification, de la planification spécifique et de la mise en œuvre, il y a lieu de tenir compte des conditions spécifiques à l'objet (matériaux du bâtiment, dimension de l'élément d'insert, couleur, exposition, effet de charge, etc.) ainsi que de l'état actuel de la technique, y compris toutes les normes et directives techniques applicables.

En cas de divergence entre le présent document et la version allemande (no d'article K1177900), c'est dans tous les cas le texte original allemand qui prévaut dans sa version actuelle disponible dans le Jansen Docu Center.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

Graphical planning data such as application examples, construction details, connections on site that are contained in our physical or electronic documentation components are schematic representations. The same applies to digital media such as CAD files or BIM models. They are intended to support the metal worker and/or design engineer in planning and executing projects. In the specific case of application they are to be checked by the metal worker and/or design engineer in terms of their usability in the specific project concerned with regard to legal/regulatory and technical property-specific requirements and adjusted if necessary at the latter's own responsibility.

The property-specific underlying conditions (construction material, dimensions of installation element, colour, exposure, load effect etc.) and current state of the art including all applicable norms and technical guidelines are to be taken into consideration at the metal worker and/or design engineer's own responsibility during the review, specific planning and implementation.

If there are any differences between this document and the current German version (item number K1177900), the latest version of the original German text in the Jansen Docu Center shall prevail.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

Lieferprogramm
VISS Fire TV

Code A = Änderungen
Code E = Ergänzungen
Code R = Redaktionelle Korrektur
Code T = Technische Korrektur

Version 06/2020
Artikelnummer K1192248

Programme de livraison
VISS Fire TV

Code A = Modifications
Code E = Compléments
Code R = Correction rédactionnelle
Code T = Correction technique

Version 06/2020
Numéro d'article K1192248

Sales range
VISS Fire TV

Code A = Modifications
Code E = Supplements
Code R = Editorial correction
Code T = Technical correction

Version 06/2020
Item number K1192248

Seite Page Page	Code Code Code	Datum Date Date	Erläuterung Explication Explanation
4, 5	A	06/2022	Zulassungen GB angepasst Homologations GB adaptée Authorisations GB changed

Jansen AG

Steel Systems
Industriestrasse 34
9463 Oberriet
Schweiz
jansen.com

JANSEN